Nru./No. 20,932
Prezz/Price
€7.20

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022
Friday, 30th September, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU — SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 13,633 - 13,652
Government Notices ..... *13,633 - 13,652*

Avviżi tal-Pulizija ..... 13,653 - 13,657
Police Notices ..... *13,653 - 13,657*

Avviżi lill-Baħħara ..... 13,657 - 13,660
Notices to Mariners ..... *13,657 - 13,660*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 13,660 - 13,756
Employment Opportunities ..... *13,660 - 13,756*

Avviżi tal-Gvern ..... 13,756 - 13,765
Notices ..... *13,756 - 13,765*

Offerti ..... 13,765 - 13,771
Tenders ..... *13,765 - 13,771*

Avviżi tal-Qorti ..... 13,771 - 13,788
Court Notices ..... *13,771 - 13,788*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1288

AĠENT PRIM MINISTRU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Chris Fearne, MD, FRCS(Ed), MP, Deputat Prim Ministru u Ministru għas-Saħħa, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022 matul l-assenza minn Malta tal-Onor. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv Trib. Melit., MP.

Id-29 ta' Settembru 2022
(OPM/19/2022)

Nru. 1289

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Nomina ta' Ġudikaturi fit-Tribunal għal Talbiet Żgħar

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (2) u (5) tal-Artikolu 4 tal-Att dwar it-Tribunal għal Talbiet Żgħar (Kap. 380), il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, ħatar lilll-Av. Jean Paul Grech u lill-Av. Duncan Borg Myatt bħala Ġudikaturi fit-Tribunal għal Talbiet Żgħar għal perjodu ta' ħames (5) snin mill-14 ta' Settembru, 2022.

It-30 ta' Settembru, 2022
(MJ/1/93/49/VI)

Nru. 1290

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Ħatra ta' Segretarju Permanenti

IL-PRESIDENT ta' Malta, fuq parir mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, skont il-provvediment ta' Artiklu 92 (3) tal-Kostituzzjoni ta' Malta ħatar lis-Sur Godwin Mifsud bħala Segretarju Permanenti b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2022 sal-31 ta' Awwissu, 2026.

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1291

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Ħatra ta' Segretarju Permanenti

IL-PRESIDENT ta' Malta, fuq parir mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, skont il-provvediment ta' Artiklu

GOVERNMENT NOTICES

No. 1288

ACTING PRIME MINISTER

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that Hon. Chris Fearne, MD, FRCS(Ed), MP, Deputy Prime Minister and Minister for Health, assumes the additional duties of the Prime Minister, on Friday, 30th September, 2022, during the absence from Malta of the Hon. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv Trib. Melit., MP.

29th September, 2022

No. 1289

MINISTRY FOR JUSTICE

Appointment of Adjudicators on the Small Claims Tribunal

IT is notified for general information that in terms of sub-articles (2) and (5) of Article 4 of the Small Claims Tribunal Act (Cap. 380), the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has appointed Dr Jean Paul Grech and Dr Duncan Borg Myatt as Adjudicators on the Small Claims Tribunal for a period of five (5) years commencing on the 14th September, 2022.

30th September, 2022

No. 1290

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Appointment of Permanent Secretary

THE PRESIDENT of Malta, on the advice of the Public Service Commission, in accordance with the provisions of Article 92 (3) of the Constitution of Malta appointed Mr Godwin Mifsud as Permanent Secretary with effect from 1st September, 2022 up to 31st August, 2026.

30th September, 2022

No. 1291

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Appointment of Permanent Secretary

THE PRESIDENT of Malta, on the advice of the Public Service Commission, in accordance with the provisions of

92 (3) tal- Kostituzzjoni ta' Malta ħatar lis-Sur Jonathan Vassallo bħala Segretarju Permanenti b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2022 sal-31 ta' Awwissu, 2026.

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1292

ĦATRA TA' SEGRETARJU TAL-KABINETT

IL-PRIM Ministru ħatar lis-Sur Ryan Spagnol, B.Com. (Melit.), BA (Hons.) (Pub.Pol.) (Melit.), MA (Melit.), biex ikun is-Segretarju tal-Kabinett b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2022.

It-30 ta' Settembru, 2022
OPM/456/1991

Nru. 1293

MINISTERU GĦALL-UGWALJANZA, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Bord l-Għarfien Fost iż-Żgħażagħ fuq l-Ugwaljanza u r-Riformi

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza ħatar il-Bord dwar l-Għarfien Fost iż-Żgħażagħ fuq l-Ugwaljanza u r-Riformi għal perjodu ta' sena (1) b'seħħ mit-22 ta' Ġunju, 2022, kif ġej:

Chairperson
Dott. Norbert Bugeja

Membri
Is-Sur Hayden Pesci
Is- Sa Ilona Fenech
Is-Sur Andrew Triganza Scott
Is- Sa Marica Bellizzi
Is-Sur Kurt Gabriel Meli
Is-Sur Jason Caruana
Is-Sur Johann Portelli
Is-Sur Nathan Chatland
Is-Sa Antonella Gatt
Is-Sur Daryl Caruana
Dott. Michele Cardinale
Is-Sa Nadia Portelli
Is-Sa Santana Pace

Segretarja
Is-Sa Illona Callus

It-30 ta' Settembru, 2022

Article 92 (3) of the Constitution of Malta appointed Mr Jonathan Vassallo as Permanent Secretary with effect from 1st September, 2022 up to 31st August, 2026.

30th September, 2022

No. 1292

APPOINTMENT OF SECRETARY TO THE CABINET

THE Prime Minister has appointed Mr Ryan Spagnol, B.Com. (Melit.), BA (Hons.) (Pub.Pol.) (Melit.), MA (Melit.), to be the Secretary to the Cabinet with effect from 1st September, 2022.

30th September, 2022

No. 1293

MINISTRY FOR EQUALITY, RESEARCH AND INNOVATION

Equality and Reforms Awareness amongst Youths Board

IT is hereby notified for general information that the Minister for Home Affairs, Security, Reforms and Equality has appointed the Equality and Reform Awareness Amongst Youth Board for a period of one (1) year with effect from 22nd June, 2022, as follows:

Chairperson
Dr Norbert Bugeja

Members
Mr Hayden Pesci
Ms Ilona Fenech
Mr Andrew Triganza Scott
Ms Marica Bellizzi
Mr Kurt Gabriel Meli
Mr Jason Caruana
Mr Johann Portelli
Mr Nathan Chatland
Ms Antonella Gatt
Mr Daryl Caruana
Dr Michele Cardinale
Ms Nadia Portelli
Ms Santana Pace

Secretary
Ms Illona Callus

30th September, 2022

Nru. 1294

ATT DWAR IL-PERITI
(KAP. 390)

Ħatra tal-Bord tal-Warrant tal-Periti

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li bis-saħħa tas-setgħat mogħtija skont l-Artikolu 6 tal-Att dwar il-Periti (Kap. 390), il-Ministru għax-Xogħlijiet Pubbliċi u l-Ippjanar ħatar lill-Perit David David Mifsud Parker flok il-Perit William Lewis bħala membru fuq il-Bord tal-Warrant tal-Periti. Il-ħatra hija effettiva mill-20 ta' Settembru, 2022 sat-8 ta' Awwissu, 2024.

It-30 ta' Settembru, 2022

No. 1294

PERITI ACT
(CAP. 390)

Appointment of the Bord tal-Warrant tal-Periti

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Article 6 of the Periti Act (Cap. 390), the Minister for Public Works and Planning has appointed Perit David Mifsud Parker instead of Perit William Lewis as a member on the Bord tal-Warrant tal-Periti. The appointment is effective from 20th September, 2022 till 8th August, 2024.

30th September, 2022

Nru. 1295

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, approva l-ħatra temporanja li ġejja:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sa Marisa Hewer	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	3.10.2022 – 6.10.2022

It-30 ta' Settembru, 2022

No. 1295

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Finance and Employment, has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur George Scerri	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	16.10.2022 – 18.10.2022

30th September, 2022

Nru. 1296

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, approva l-ħatra temporanja li ġejja:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur George Scerri	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	16.10.2022 – 18.10.2022

It-30 ta' Settembru, 2022

No. 1296

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Finance and Employment, has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur George Scerri	Direttur Ġenerali *Director General*	Dwana *Customs*	16.10.2022 – 18.10.2022

30th September, 2022

Nru. 1297

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR/ REĠISTRATUR QRATI ĊIVILI U TRIBUNALI

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 1297

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR/ REGISTRAR CIVIL COURTS AND TRIBUNALS

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur Franklin Calleja	Direttur/Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali *Director/Registrar Civil Courts and Tribunals*	Qorti tal-Ġustizzja *Courts of Justice*	27.9.2022 - 2.10.2022

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

Nru. 1298

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSJONARJU ELETTORALI PRINĊIPALI

IS-SEGRETARJU Permanenti Ewlieni approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 1298

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF ELECTORAL COMMISSIONER

THE Principal Permanent Secretary has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	UFFIĊĊJU *OFFICE*	DATA *DATE*
Mr Joseph Fenech	Kummissjonarju Elettorali Prinċipali *Chief Electoral Commissioner*	Uffiċċju Elettorali *Electoral Office*	3.10 - 10.10.2022

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

Nru. 1299

AKKWIST TA' ART

PROKLAMA TAL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

Billi bl-artikolu 71 skont l-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta, huwa pprovdut illi l-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet jista' għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara b'avviż illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' clearance jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

It-30 ta' Settembru, 2022
(File No. L0198/2022)

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi ddikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa tal-artikolu 71 tal-imsemmija Att, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art f'San Pawl il-Baħar:

No. 1299

ACQUISITION OF LAND

PROCLAMATION BY THE LANDS AUTHORITY

Whereas by the provisions of section 71 in accordance with the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta, the Board of Governors of the Lands Authority can for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

30th September, 2022

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 71 of the mentioned Act, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land in San Pawl il-Baħar:

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka ta' madwar 1,896 metru twila, b'fond varju u b'5 metri wiesgħa u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit, f'għalqa ta' kejl ta' madwar 9,480 metri kwadri, liema għalqa tmiss mil-Punent, mil-Lvant u mit-Tramuntana ma' proprjetà ta' sidien mhux magħrufa jew irjieħ verjuri.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija fuq il-pjanta P.D.2022_0407, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dr John Vassallo
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

It-28 ta' Settembru, 2022

1. The mentioned subsoil rights consisting in the digging of a trench about 1,896 metres long, with variable depth and 5 metres wide and laying of services for an indefinite period, in a field of the area of about 9,480 metres square, which field is bounded on the West, on the East and on the North by property of unknown owners or more precise boundaries.

The above-mentioned land is shown on plan P.D. 2022_0407 which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

28th September, 2022

Nru. 1300

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver Grams*
30.9.2022	€54.768	€0.611

It-30 ta' Settembru, 2022

No. 1300

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

30th September, 2022

Nru. 1301

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka t'Isfel

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħaddd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) id-Direttur tal-Agrikultura approva li nhar is-Sibt, 22 ta' Ottubru, 2022, il-Ġnien tal-Barrakka t'Isfel se jkun magħluq għall-pubbliku u jkun taħt il-kontroll ta' RMYC.

It-30 ta' Settembru, 2022

No. 1301

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Lower Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Director of Agriculture has approved that Lower Barrakka Gardens will be closed to the public on Saturday, 22nd October, 2022 and will be under the control of RMYC

30th September, 2022

Nru. 1302

Repubblika ta' Malta
Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol
Dipartiment tat-Teżor

Ħruġ ta' Stocks tal-Gvern ta' Malta
Ħruġ Magħqud (Combined Issuance)

3.40% Stock tal-Gvern ta' Malta 2027 (VI)

Investituri mhux Professjonali (Retail) - **ISIN: MT0000013566**

Investituri Wholesale (B' Irkant) - **ISIN: MT0000013574**

Wara l-ħlas tal-ewwel imgħax l-iStock jingħaqad taħt **ISIN: MT0000013582**

u

4.00% Stock tal-Gvern ta' Malta 2032 (VII)

Investituri mhux Professjonali (Retail) - **ISIN: MT0000013590**

Investituri Wholesale (B' Irkant) - **ISIN: MT0000013608**

Wara l-ħlas tal-ewwel imgħax l-iStock jingħaqad taħt: **ISIN: MT0000013616**

Ħruġ Magħqud (Combined Issuance) ta' Euro 200,000,000 soġġett għal Dritt li jiżdied b'ammont sa massimu ta' Euro 100,000,000 oħra fil-każ li d-domanda tkun aktar mill-ammont offrut

Data taċ-Ċirkolari tal-Offerta: 30 ta' Settembru, 2022

ĊIRKOLARI TAL-OFFERTA

1. Ħruġ ta' Stocks tal-Gvern ta' Malta

L-Accountant General qiegħed joffri s-somma totali ta' Euro 200,000,000 nominali f'xi wieħed jew f'kull wieħed minn dawn iż-żewġ stocks imsemmija hawn taħt:

(1) 3.40% Stock tal-Gvern ta' Malta 2027 (VI); u
(2) 4.00% Stock tal-Gvern ta' Malta 2032 (VII).

2. Ġenerali

Din iċ-Ċirkolari tal-Offerta qiegħda tinħareġ skont l-artikolu 25(1) tal-Att dwar Self tal-Gvern u l-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku (Kap. 575 tal-Liġijiet ta' Malta), ir-regola 6(3) tar-Regolamenti tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta u skont l-arranġamenti kif deskritti fil-Prospett Ġenerali tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta relatati mal-ħruġ ta' Stocks tal-Gvern ta' Malta ppublikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-30 ta' Novembru 2018. It-termini tal-Prospett Ġenerali japplikaw għall-iStocks tal-Gvern ta' Malta msemmija aktar 'l fuq u għall-metodu li bih qegħdin jinħarġu (ħruġ magħqud) ħlief meta speċifikament jiġi provdut mod ieħor.

Il-Malta Stock Exchange plc, kumpanija pubblika b' responsabbiltà limitata legalment irreġistrata u validament eżistenti taħt il-liġijiet ta' Malta bin-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija C 42525 u bl-uffiċċju tagħha rreġistrat f' Garrison Chapel, Castille Place, il-Belt Valletta, VLT 1063, Malta, ġiet appuntata esklussivament bħala Registration Manager għall-parti tal-ħruġ intenzjonat għall-investituri mhux professjonali (retail).

3. Ħlas ta' Mgħax

L-imgħax fuq kull Stock jitħallas kull sitt xhur b'lura u jinħadem skont sub-artikoli 4.1 (a) sa 4.1 (d) tal-Prospett Ġenerali.

(a) Imgħax bir-rata ta' 1.70% tat-3.40% Stock tal-Gvern ta' Malta 2027 (VI) jitħallas kull sitt xhur b'lura fl-24 ta' Marzu u fl-24 ta' Settembru ta' kull sena waqt il-kors tal-iStock ħlief għall-ewwel ħlas ta' mgħax li jsir fl-24 ta' Marzu 2023 kif ġej:

(i) Fil-każ ta' applikazzjonijet sottomessi mill-membri tal-pubbliku taħt sub-artikolu 5 (a) aktar 'l isfel (ħruġ mhux kompetittiv) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax isir bir-rata ta' 1.483978% u jkopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mis-17 ta' Ottubru 2022 (id-data tal-ħruġ) sat-23 ta' Marzu 2023 (iż-żewġ dati inklużi);

(ii) Fil-każ ta' offerti sottomessi minn investituri wholesale taħt sub-artikolu 5 (b) aktar 'l isfel (ħruġ b'irkant) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax isir bir-rata ta' 1.474586% u jkopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mid-data meta jsir il-ħlas tal-irkant, it-18 ta' Ottubru 2022 (data tal-ħruġ) sat-23 ta' Marzu 2023 (iż-żewġ dati inklużi).

(b) Imgħax bir-rata ta' 2.00% tal-4.00% Stock tal-Gvern ta' Malta 2032 (VII) jitħallas kull sitt xhur b'lura fit-30 ta' Marzu u fit-30 ta' Settembru ta' kull sena waqt il-kors tal-iStock ħlief għall-ewwel ħlas ta' mgħax li jsir fit-30 ta' Marzu 2023 kif ġej:

(i) Fil-każ ta' applikazzjonijet sottomessi mill-membri tal-pubbliku taħt sub-artikolu 5 (a) aktar 'l isfel (ħruġ mhux kompetittiv) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax isir bir-rata ta' 1.812155% u jkopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mis-17 ta' Ottubru 2022 (id-data tal-ħruġ) sad-29 ta' Marzu 2023 (iż-żewġ dati inklużi);

(ii) Fil-każ ta' offerti sottomessi minn investituri wholesale taħt sub-artikolu 5 (b) aktar 'l isfel (irkant) li jiġu aċċettati, l-ewwel ħlas ta' mgħax isir bir-rata ta' 1.801105% u jkopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mid-data meta jsir il-ħlas tal-irkant, it-18 ta' Ottubru 2022 (data tal-ħruġ) sad-29 ta' Marzu 2023 (iż-żewġ dati inklużi).

4. Maturità

L-iStocks li ser jinħarġu ser jinfdew kif jidher hawn taħt:

(a) **It-3.40% Stock tal-Gvern ta' Malta 2027 (VI) għandu jinfeda b'parità fl-24 ta' Settembru 2027; u**

(b) **L-4.00% Stock tal-Gvern ta' Malta 2032 (VII) għandu jinfeda b'parità fit-30 ta' Marzu 2032.**

5. Ħruġ u Metodu ta' kif isiru l-Applikazzjonijiet

Il-ħruġ tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta għandu jsir permezz ta' ħruġ magħqud (combined issuance) magħmul minn żewġ elementi, (1) porzjon ta' ħruġ mhux kompetittiv tipikament għas-settur ta' investituri mhux professjonali (retail) u fl-istess ħin (2) porzjon ta' ħruġ b'irkant kompetittiv għall-investituri wholesale.

a) Investituri mhux Professjonali (Retail Investors):

Applikazzjonijet fil-parti mhux kompetittiva tal-ħruġ jistgħu jsiru minn investituri mhux professjonali (retail) f'isimhom għall-benefiċċju tagħhom jew flimkien ma' individwu wieħed jew aktar. L-applikazzjonijiet għandhom isiru skont is-sub-artikolu 6.2 sa sub-artikolu 6.7 tal-Prospett Ġenerali.

Applikazzjonijiet mhux kompetittivi għandhom isiru għal minimu ta' €100 sa ammont massimu ta' €100,000 nominali kull persuna f'multipli ta' €100, f'xi wieħed jew aktar miż-żewġ stocks, bil-prezz fiss li jiġi stabbilit għal kull stock nhar il-Ħamis, 6 ta' Ottubru 2022 skont Artiklu 7 tal-Prospett Ġenerali.

L-applikazzjonijiet kollha għandhom isiru fuq il-formola preskritta. Formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand u jiġu depożitati għand il-membri kollha tal-Borża ta' Malta u Provdituri ta' Servizzi ta' Investiment oħra awtorizzati, jew jistgħu jitniżżlu wkoll minn fuq is-sit elettroniku tat-Teżor (www. treasury.gov.mt).

Applikazzjonijiet li jsiru f'isem 'Nominee a/c' u/jew 'Clients a/c' għan-nom ta' klijenti jiġu aċċettati biss jekk dawn ikollhom magħhom lista' bin-numru tal-karta tal-identità, jew fil-każ ta' korp ġuridiku, in-numru ta' identità relevanti tal-klijenti rispettivi tagħhom. L-ammont li japplikaw għalih persuna waħda u/jew żewġ persuni jew aktar flimkien li jissotomettu applikazzjoni taħt 'Nominee a/c' u/jew 'Clients a/c' ma jistgħux jeċċedu €100,000 kull persuna f'xi wieħed jew aktar miż-żewg Stocks.

b) Investituri Wholesale (Irkant):

L-applikazzjonijiet fil-parti kompetitiva tal-ħruġ għandhom isiru permezz ta' offerti b'irkant b'mod kompetittiv skont Artikolu 8 tal-Prospett Ġenerali.

(i) Kull applikazzjoni f'xi wieħed jew aktar miż-żewg stocks għandhom ikunu magħmulin f'offerti b'irkant għal minimu ta' €500,000 nominali u f'multipli ta' €500,000. Applikanti taħt din il-kategorija ma jistgħux japplikaw ukoll taħt is-sub-artiklu 5 (a).

(ii) Offerti li jridu jsiru fuq il-formoli preskritti għandhom jintbagħtu permezz ta' e-mail fl-indirizzi indikati fuq il-formola tal-applikazzjoni jew permezz ta' fax fuq 2596 7210 jew jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tat-Teżor, il-Floriana u għandhom jaslu sa mhux aktar tard mid-data u l-ħin tal-għeluq kif indikat fl-Artikolu 6 (b) aktar 'l isfel.

(iii) Formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand il-membri kollha tal-Borża ta' Malta u Provdituri ta' Servizzi ta' Investiment oħra awtorizzati, jew jistgħu jitniżżlu wkoll minn fuq is-sit elettroniku tat-Teżor (www. treasury.gov.mt).

c) L-Accountant General jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull applikazzjoni mhux kompettitiva jew kull offerta kompettiva jew parti minnha.

d) Ebda applikazzjoni ma tista' tiġi rtirata wara l-ħin tal-għeluq.

6. Ftuħ u Ħin tal-Għeluq tal-Applikazzjonijiet għall-Investituri Mhux Professjonali (retail) u tal-Offerti b'Irkant

L-applikazzjonijiet jiftħu u jagħlqu fil-ħinijiet u d-dati kif indikati f'paragrafi 6(a) u 6(b) aktar 'l isfel, jew aktar kmieni fid-diskrezzjoni tal-Accountant General:

a) Investituri mhux professjonali (Retail):

L-applikazzjonijiet mill-investituri mhux professjonali (retail) jiftħu **t-Tnejn, 10 ta' Ottubru 2022 fit-8.30 a.m.** u jagħlqu **l-Erbgħa, 12 ta' Ottubru 2022 fis-2.30 p.m.**

b) Wholesale (Auction):

Wara l-għeluq tal-applikazzjonijiet għall-investituri mhux professjonali (retail) se jkun hemm irkant għall-investituri wholesale. L-applikazzjonijiet magħmulin f'offerti jiftħu nhar **il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru 2022 fit-8.30 a.m.** u jagħlqu **f'nofsinhar (CET) tal-istess ġurnata.**

7. Pubblikazzjoni tal-Prezz Fiss Marbut mal-Parti tal-Ħruġ Mhux Kompettitiv (Retail)

L-Accountant General iħabbar il-prezz fiss għal kull stock offrut taħt il-parti mhux kompettitiva ta' dan il-ħruġ intenzjonat għall-investituri mhux professjonali (retail) nhar il-Ħamis, 6 ta' Ottubru 2022 wara l-għeluq tas-suq sekondarju tal-Borża ta' Malta. Il-prezzijiet jiġu ppubblikati mid-Dipartiment tal-Informazzjoni tal-Gvern ta' Malta permezz ta' Stqarrija għall-Istampa u jiġu ppubblikati wkoll fuq is-sit elettroniku tat-Teżor.

8. Allokazzjoni

L-Allokazzjoni ssir skont is-sub-artikoli 10.1 (a) sa 10.1 (e) tal-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta. L-applikazzjonijiet sottomessi minn l-investituri mhux professjonali (retail) li applikaw bil-prezz fiss imħabbar minn qabel taħt il-parti mhux kompettiva tal-ħruġ ser jiġu allokati l-ewwel.

9. Għażla ta' Over-allotment

Is-somma ta' flus li għandha tinġabar f'xi wieħed jew aktar miż-żewġ Stocks tkun ta' Euro 200,000,000. L-Accountant General jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tinġabar b'ammont addizzjonali sa massimu ta' Euro 100,000,000 oħra f'każ li d-domanda tkun aktar mill-ammont offrut.

10. Fungibility

L-Accountant General iżomm id-dritt li joħroġ, fil-futur, ammonti addizzjonali minn kull Stock imsemmi fi tranches oħra. Fil-każ ta' aktar ħruġ minn dawn l-iStocks, huma jkollhom l-istess drittijiet bħall-iStocks eżistenti, u jkunu soġġetti għall-istess termini u kondizzjonijiet li japplikaw għal dawn l-iStocks. Fil-każ li dawn l-iStocks jerġgħu jinħarġu fil-futur dawn għandhom jiġu integrati mal-iStock eżistenti u jitqiesu bħala Stock wieħed.

11. Negozju fil-Borża ta' Malta

a) Skont l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji (Kap. 345 tal-Liġijiet ta' Malta), saret applikazzjoni għand l- Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta biex kull Stock jiġi elenkat fil-Lista Uffiċċjali u jkun jista' jiġi negozjat fis-suq regolat tal-Borża ta' Malta.

b) Fl-24 ta' Marzu 2023 wara l-pagament tal-ewwel imgħax kif muri f'sub-artikoli 3(a) (i) u 3(a) (ii) kull ammont allokat fit-3.40% Stock tal-Gvern ta' Malta 2027 (VI) jiġi integrat u wara jitqies bħala stock wieħed taħt ISIN MT0000013582.

c) Fit-30 ta' Marzu 2023 wara l-pagament tal-ewwel imgħax kif muri f'sub-artikoli 3(b) (i) u 3(b) (ii) kull ammont allokat fl-4.00% Stock tal-Gvern ta' Malta 2032 (VII) jiġi integrat u wara jitqies bħala stock wieħed taħt ISIN MT0000013616.

12. Ħlas għall-Bejgħ tal-iStocks

a) Investituri mhux Professjonali (Retail):

L-ammont dovut mingħand l-investituri mhux professjonali (retail) għall-applikazzjonijiet magħmula taħt il-parti tal-ħruġ mhux kompettitiv għandu jitħallas mal-applikazzjoni skont is-sub-artikolu 13.1 (a) tal-Prospett Ġenerali.

b) Investituri Wholesale (Irkant):

L-offerenti li l-offerti tagħhom jiġu milqugħa fl-irkant għandhom iħallsu l-ammont dovut skont is-sub-artikoli 13.1 (b) sa 13.1 (e) tal-Prospett Ġenerali. Għaldaqshekk, il-ħlas tal-offerti milqugħa għandu jsir sa mhux aktar tard **mill-10.00 ta' filgħodu (CET) tat-Tlieta, 18 ta' Ottubru 2022 skont il-konvenzjoni tas-suq T+2.**

13. Liġi Applikabbli u Ġurisdizzjoni

Il-leġislazzjoni rilevanti li taħtha qegħdin jinħarġu l-iStocks tal-Gvern ta' Malta hi (a) l-Att dwar Self tal-Gvern u l-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku (Kap. 575 tal-Liġijiet ta' Malta), (b) l-Att li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi (Kap. 629 tal-Liġijiet ta' Malta), (c) ir-Regolamenti dwar l-iStocks tal-Gvern ta' Malta u (d) l-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta.

Kull proċeduri legali li jkollhom x'jaqsmu ma' dawn il-prospetti li jirregolaw il-ħruġ tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta għandhom ikunu regolati u nterpretati skont il-liġijiet ta' Malta. Il-Qrati Maltin għandhom ġurisdizzjoni esklussiva biex jisimgħu u jiddeċiedu f'kull tilwima li tista' tinqala' taħt dawn il-prospetti.

14. Klawsoli ta' Azzjonijiet Kollettivi

Dawn l-iStocks huma soġġetti għall-Klawsoli ta' Azzjonijiet Kollettivi li sommarju tagħhom jinsabu fil-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta. Il-Klawsoli ta' Azzjoni Kollettiva sħaħ u fid-dettal kollu tagħhom jinsabu fuq is-sit elettroniku tat-Teżor fis-sezzjoni riservata għad-Direttorat tal-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku. Skont id-deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 2011, u skont paragrafu 3 tal-Artikolu 12 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Mekkaniżmu ta' Stabbilità Ewropea (ESM), il-mudell KAK sar mandatorju għat-titoli ġodda tal-gvern li jimmaturaw 'l fuq minn sena maħruġa mill-pajjiżi taż-żona euro, mill-1 ta' Jannar 2013 'il quddiem.

Nota: Il-valur tal-investiment jista' jitla' u/jew jinżel matul iż-żmien li l-iStock ikun fis-suq.

It-Teżor
Direttorat tal-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku
Floriana - Malta

It-30 ta' Settembru 2022

No. 1302

Republic of Malta
Ministry for Finance and Employment
Treasury Department

Issue of Malta Government Stocks
Combined Issuance

3.40% Malta Government Stock 2027 (VI)

Retail Investors - **ISIN: MT0000013566**

Wholesale Investors (Auction) - **ISIN: MT0000013574**

ISIN following the merge of the Stock after the first interest payment: **MT0000013582**

and

4.00% Malta Government Stock 2032 (VII)

Retail Investors - **ISIN: MT0000013590**

Wholesale Investors (Auction) - **ISIN: MT0000013608**

ISIN following the merge of the Stock after the first interest payment: **MT0000013616**

Combined Issuance of Euro 200,000,000 subject to an over-allotment option of Euro 100,000,000 in the event of oversubscription

Date of issue of the Offering Circular: 30th September 2022

OFFERING CIRCULAR

1. Issuance of Malta Government Stocks

The Accountant General is offering an aggregate nominal amount of Euro 200,000,000 of Malta Government Stocks which are being offered and made available in any one or any combination of the following two Stocks:

(1) 3.40% Malta Government Stock 2027 (VI); and
(2) 4.00% Malta Government Stock 2032 (VII).

2. General

This Offering Circular is issued in terms of article 25(1) of the Government Borrowing and Management of Public Debt Act (Cap. 575 of the Laws of Malta), Regulation 6(3) of the Malta Government Stocks Regulations and in terms of the arrangements described in the General Prospectus of the Malta Government Stocks related to the issuance of Malta Government Stocks published on the Government Gazette of the 30th November 2018. The terms of the General Prospectus apply to the above Malta Government Stocks and to the combined issuance described in this Offering Circular except where expressly varied.

The Malta Stock Exchange plc, a public limited liability company duly registered and validly existing under the laws of Malta with company registration number C 42525 and with its registered office at Garrison Chapel, Castille Place, Valletta, VLT 1063, Malta has been appointed as exclusive Registration Manager to The Treasury in relation to the non-competitive part of this issuance intended for retail investors.

3. Payment of Interest

Interest on each Stock is payable half yearly in arrears and is calculated in accordance with sub-articles 4.1(a) to 4.1(d) of the General Prospectus.

(a) Interest at the rate of 1.70% in respect of the 3.40% Malta Government Stock 2027 (VI) shall be payable semi-annually in arrears on the 24th March and 24th September in every year for the duration of the Stock save for the first interest payment which will be on 24th March 2023 as follows:

(i) In the case of accepted applications submitted by members of the public under sub-article 5 (a) below (non-competitive issue), the first interest payment will be made at the rate of 1.483978% and will include accrued interest for the period from 17th October 2022 (the issue date) up to and including the 23rd March 2023 (both dates inclusive);

(ii) In the case of accepted bids submitted by wholesale investors under sub-article 5 (b) (auction system), the first interest payment will be made at the rate of 1.474586% and will include accrued interest for the period from the settlement date of the auction, 18th October 2022 (the issue date) up to and including the 23rd March 2023 (both dates inclusive).

(b) Interest at the rate of 2.00% in respect of the 4.00% Malta Government Stock 2032 (VII) shall be payable semi-annually in arrears on the 30th March and 30th September in every year for the duration of the Stock save for the first interest payment which will be paid on 30th March 2023 as follows:

(i) In the case of accepted applications submitted by members of the public under sub-article 5 (a) below (non-competitive), the first interest payment will be made at the rate of 1.812155% and will include accrued interest for the period from 17th October 2022 (the issue date) up to and including the 29th March 2023 (both dates inclusive);

(ii) In the case of accepted bids submitted by wholesale investors under sub-article 5 (b) below (auction system), the first interest payment will be made at the rate of 1.801105% and will include accrued interest for the period from the settlement date of the auction, 18th October 2022 (the issue date) up to and including the 29th March 2023 (both dates inclusive).

4. Maturity

The stocks on issue shall be redeemed as follows:

(a) **The 3.40% Malta Government Stock 2027 (VI) will be repaid at par on the 24th September 2027; and**

(b) **The 4.00% Malta Government Stock 2032 (VII) will be repaid at par on the 30th March 2032.**

5. Issuance and Method of Application

The issuance of the Malta Government Stocks shall be done by way of combined issuance, composed of two elements, (1) a portion by non-competitive issuance typically for retail investors and simultaneously (2) a portion by competitive auction for wholesale investors.

a) Retail Investors:

Applications for the non-competitive part of the issuance can be made by retail investors in their own name for their own benefit or jointly with one or more eligible persons. The applications shall be made in accordance with sub-article 6.2 to sub-article 6.7 of the General Prospectus.

Non-competitive application forms must be made for a minimum of €100 up to a maximum amount of €100,000 nominal per person in multiples of €100 in any or each of the two stocks at the fixed price to be established for each stock on Thursday, 6th October 2022 in accordance with Article 7 of the General Prospectus.

All applications are to be made on the prescribed form. Application forms may be obtained from and lodged with any of the members of the Malta Stock Exchange and other Authorised Investment Service Providers. Applications can also be downloaded from Treasury's website at (www.treasury.gov.mt).

Applications in the name of 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' for and on behalf of clients will only be accepted if accompanied by a list showing the identity card number or in case of a body corporate, the relevant identification number of their respective clients. The amount applied for by any single person or jointly with one or more eligible person as joint applicants, listed under the 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' must not exceed €100,000 in nominal value per person in any or each of the two stocks.

b) Wholesale investors (Auction):

The applications for the competitive part of the issuance shall be made on a competitive basis by auction in accordance with Article 8 of the General Prospectus.

(i) Each application in any or each of the two Stocks must be in the form of a competitive bid for a minimum nominal value of €500,000 and in multiples of €500,000 each thereafter. Applicants under this category are precluded from applying also under sub-article 5 (a).

(ii) Bids on the prescribed application forms are to be transmitted by e-mail at the e-mail addresses indicated on the application form or by fax on 2596 7210 or lodged by hand at the Treasury Tender Box at the Treasury's premises in Floriana and are to be received by not later than the closing date and time indicated at Article 6 (b) below.

(iii) Application forms may be obtained from all members of the Malta Stock Exchange, other authorised Investment Service Providers or downloaded from Treasury's website at (www.treasury.gov.mt).

c) The Accountant General reserves the right to reject any non-competitive application or any or part of any competitive bid.

d) All applications will be irrevocable after the closing time.

6. Opening and Latest Time for Submission of Retail Applications and Auction Bids

The applications open and close on the time and dates as indicated in paragraphs 6(a) and 6(b) below, or earlier at the discretion of the Accountant General:

a) Retail Investors

Applications for retail investors open at 8.30 a.m. on **Monday, 10th October 2022 and close at 2.30 p.m. on Wednesday, 12th October 2022.**

b) Wholesale Investors (Auction)

After the closure of the application window reserved for retail investors, there shall be a bidding window for wholesale investors. Applications (bids) for participation in the competitive auction open at 8.30 a.m. on **Friday, 14th October 2022** and close on **the same day at noon (CET).**

7. Publication of the Fixed Price linked to the Non-Competitive part of the Issue (Retail)

The Accountant General will announce the fixed price of each stock offered under the Non-competitive element of the combined issuance (Retail) on Thursday, 6th October 2022, after the close of business of the secondary market of the Malta Stock Exchange. The fixed price will be published by a Press Release to be issued by the Department of Information of the Government of Malta as well as on Treasury's website.

8. Allotment

Allotment will be made in accordance with sub-articles 10.1(a) to 10.1(e) of the Malta Government Stock General Prospectus. Retail investors who applied at the pre-announced fixed price under the non-competitive element of the issuance will be allocated first.

9. Over-allotment Option

The sum of money to be raised in any one or any combination of the two Stocks shall in the aggregate be Euro 200,000,000. The Accountant General reserves the right to increase the sum of money to be raised by an additional amount of up to a maximum of Euro 100,000,000 in the event of oversubscription.

10. Fungibility

The Accountant General reserves the right to issue, in future, additional amounts of each of the mentioned Stocks in further tranches. In the event of such further issues of these Stocks, they will carry the same rights as the existing Stocks and will be subject to the terms and conditions applicable to these Stocks. Further issues of these Stocks will be integrated with the respective existing Stock and will be deemed to be one Stock.

11. Trading on the Malta Stock Exchange

a) Pursuant to the Financial Markets Act (Cap. 345 of the Laws of Malta), an application has been made to the Malta Financial Services Authority for the Stocks to be admitted to the Official List of the Malta Stock Exchange (MSE) and to be admitted for trading on the MSE's regulated market.

b) On the 24th March 2023 after the payment of the first interest as indicated in sub-articles 3(a) (i) and 3(a) (ii) any amount allotted in the 3.40% Malta Government Stock 2027 (VI) shall be integrated and thereafter shall be deemed to be one Stock under ISIN MT0000013582.

c) On the 30th March 2023 after the payment of the first interest as indicated in sub-articles 3(b) (i) and 3(b) (ii) any amount allotted in the 4.00% Malta Government Stock 2032 (VII) shall be integrated and thereafter shall be deemed to be one Stock under ISIN MT0000013616.

12. Settlement of Payment for Sale of Stock

(a) Retail Investors:

The amount due by retail investors in respect of applications submitted under non-competitive applications shall be settled with the applications in accordance with sub-article 13.1 (a) of the General Prospectus.

(b) Wholesale Investors (Auction):

Successful bidders at the auction shall settle the amount due in accordance with sub-articles 13.1(b) to 13.1(e) of the General Prospectus. For this purpose, the latest time and date for settlement of successful bids shall take place on **Tuesday, 18th October 2022 at 10.00 a.m. CET on a T+2 basis.**

13. Governing Law and Jurisdiction

The relevant legislation under which Malta Government Stocks are being issued are (a) The Government Borrowing and Management of Public Debt Act (Cap. 575 of the Laws of Malta), (b) The Budget Measures Implementation Act (Cap. 629 of the Laws of Malta), (c) the Malta Government Stocks Regulations and (d) the Malta Government Stock General Prospectus.

Any legal proceedings arising under these prospectuses governing the issuance of Malta Government Stocks will be governed by and construed in accordance with the laws of Malta. The Courts of Malta will have exclusive jurisdiction in relation to any dispute that may arise out or in connection with Malta Government Stocks issued under these prospectuses.

14. Collective Action Clauses

These Stocks are subject to the Collective Action Clauses, a summarised version of which can be found in the Malta Government Stock General Prospectus. The full terms of the CACs can be found on Treasury's website under the section reserved for the Debt Management Directorate. Pursuant to the decision of the European Council of 24th-25th March 2011, and in accordance with Paragraph 3 of Article 12 of the European Stability Mechanism (ESM) Treaty, the model Collective Action Clauses (CACs) became mandatory in all new euro area government securities with maturity above one year issued on or after 1st January 2013.

Note: The value of the investment may go up and/or down during the tenor of the stock.

The Treasury
Debt Management Directorate
Floriana – Malta

30th September, 2022

Nru. 1303

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRŻEBBUĠA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 718 tad-19 ta' Novembru, 1965, taħt it-titlu 'Numerazzjoni ta' bibien', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1303

NUMBERING OF DOORS AT BIRŻEBBUĠA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 718 dated 19th November, 1965, under the title 'Numbering of doors', the following amendments in **bold** should be made.

BIRŻEBBUĠA

IL-BAJJA S-SABIĦA

Meta tidħol minn Wesgħa Carmelo Caruana
Entering from Wesgħa Carmelo Caruana

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	84
Santa Maria Goretti	85
Bieb bla numru	86
Pops Bar	87
40	88

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
84, **Mar Con Jos**	84
Daħla għall-garaxxijiet	**85**
Waves Court	**85A**
86A	**86**
86 (Flettijiet)	**86A**
Garaxx	**87**
88	88

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

Nru. 1304

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IKLIN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 881 tad-19 ta' Diċembru, 1997, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Iklin', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1304

NUMBERING OF DOORS AT L-IKLIN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 881 dated 19th December, 1997, under the title 'Renumbering of doors at L-Iklin', the following amendments in **bold** should be made.

L-IKLIN

16. TRIQ ĠUŻÈ GALEA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn
Triq Geronimo Abos
Left side entering from Triq Geronimo Abos

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn
Triq Geronimo Abos
Right side entering from Triq Geronimo Abos

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Ritmike	6
Rosmarin	8

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Garaxx	10
		Garaxx	12
		Bieb bla numru (Dar)	14
		Anntin House	16
		The Redeemer	18

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		6 **(Ħanut)**	6
		Bieb bla numru	**8**
		Bieb bla numru (Flettijiet)	**10**
		Bieb bla numru	**12**
		Emerald Ridge (Flettijiet)	**14**
		Ġawhra	**16**
		Daħla għall-garaxxijiet	**16A**
		18	18

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1305

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL LIJA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 652 tat-2 ta' Settembru, 1997, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Lija', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

30th September, 2022

No. 1305

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL LIJA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 652 dated 2nd September, 1997, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Lija', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL LIJA

7. TRIQ N. COTTONER

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ħal Bordi
Left side entering from Triq Ħal Bordi

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ħal Bordi
Right side entering from Triq Ħal Bordi

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Spring Lodge	11		
Garaxx	13		
Mima Joan	15		
Garaxx	17		
Sit bla bini	19		
Sit bla bini	21		
Għodwa (Garaxx)	23		
L-Għorfa	25		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
11, Spring Lodge	11		
Garaxx	13		

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
15, Bahia Court	**15**		
Garaxx	**17**		
19, Sacred Heart	**19**		
Norfolk Pine Court	**21**		
L'Aurora	**23**		
Daħla għall-garaxxijiet	**23A**		
25, L-Għorfa	25		

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1306

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MELLIEĦA

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 532 tal-10 ta' Lulju, 1998, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mellieħa', għandha ssir din l-emenda kif indikata b'tipi **grassi**.

30th September, 2022

No. 1306

NUMBERING OF DOORS AT IL-MELLIEĦA

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 532 dated 10th July, 1998, under the title 'Renumbering of doors at Mellieħa', the following amendment in **bold** should be made.

IL-MELLIEĦA

11. TRIQ L-GĦERIEN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn
Pjazza Thomas Spratt

Left side entering from Pjazza Thomas Spratt

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn
Pjazza Thomas Spratt

Right side entering from Pjazza Thomas Spratt

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Flettijiet)	74
Peaceful Ville	76

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	**74**
76, Peaceful Ville	76

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1307

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MELLIEĦA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 532 tal-10 ta' Lulju, 1998 u 16 tal-5 ta' Jannar, 2018, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mellieħa', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

30th September, 2022

No. 1307

NUMBERING OF DOORS AT IL-MELLIEĦA

Amendments

WITH reference to Government Notices Nos. 532 dated 10th July, 1998 and 16 dated 5th January, 2018, under the title 'Numbering of doors at Il-Mellieħa', the following amendments in **bold** should be made.

IL-MELLIEĦA

13. TRIQ ĠNIEN INGRAW

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn
Triq il-Wied

Left side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn
Triq il-Wied

Right side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb ta' wara	102

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bieb ta' wara	104
		Bieb ta' wara	106
		Bieb bla numru	108
		110 (Garaxx)	110
		112	112
		Santa Tereża	114

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		102, Jenoroskel Apartments	**102**
		Garaxx	**104**
		Garaxx	**104A**
		Bieb bla numru	**106**
		Garaxx	**108**
		110 (Garaxx)	110
		112	112
		114, Santa Tereża	114

It-30 ta' Settembru, 2022

Nru. 1308

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'TAL-PIETÀ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tal-10 ta' Ġunju, 2003, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Tal-Pietà', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

30th September, 2022

No. 1308

NUMBERING OF DOORS AT TAL-PIETÀ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 496 dated 10th June, 2003, under the title 'Renumbering of doors at Pietà', the following amendments in **bold** should be made.

IL-PIETÀ

1. TRIQ L-ORSOLINI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Danny Cremona, Il-Ħamrun

Left side entering from Triq Danny Cremona, Il-Ħamrun

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Fleur De Mai	89
Casa Demicoli	91
Garaxx	93
Maryrose	95
Villino Maryann	97
Garaxx	99
Dawnville	101
Bieb tal-ġenb	103
Primrose (Flettijiet 1-3)	105

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Danny Cremona, Il-Ħamrun

Right side entering from Triq Danny Cremona, Il-Ħamrun

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
89, Fleur De Mai	89		
91 (Flettijiet)	**91**		
Bieb bla numru	**93**		
Garaxx	**93A**		
95, Casa Mary Rose	95		
Garaxx	**97**		
Bieb bla numru	**97A**		
Ruby Court	**97B**		
Garaxx	99		

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

Nru. 1309

No. 1309

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 62 tal-20 ta' Jannar, 2012 u 649 tal-11 ta' Ġunju, 2019, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Amendments

WITH reference to Government Notices Nos. 62 dated 20th January, 2012 and 649 dated 11th June, 2019, under the title 'Numbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

1. TRIQ IX-XGĦAJRA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Misraħ San Ġakbu

Left side entering from Misraħ San Ġakbu

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Misraħ San Ġakbu

Right side entering from Misraħ San Ġakbu

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
204 (Garaxx)	204
206 (Garaxx)	206
208	208
Bini qed jinbena (Daħla għall-garaxxijiet)	210

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
204 (Garaxx)	204
Bieb bla numru	**206**
DV Apartments	**208**
210 (Daħla għall-garaxxijiet)	210

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 169

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Gudja

Sas-Sibt, 1 ta' Ottubru, 2022 fis-7.00 p.m. għeluq ta' triq minn Triq Bir Miftuħ.

Nhar is-Sibt, 1 ta' Ottubru, 2022 mil-4.00 p.m. sas-1.00 a.m. minn Triq il-Kbira, Triq Santa Marija, Triq Annunzjata u Triq Raymond Caruana.

Sat-Tnejn, 3 ta' Ottubru, 2022 fis-6.00 p.m. għeluq ta' triq minn Triq San Ċiro.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mis-7.00 a.m. 'il quddiem minn Triq il-Kbira, Triq iż-Żebbuġa, Triq San Mark, Triq San Ċiro, Triq Bettina, Triq il-Lewż, Triq Raymond Caruana, Triq Santa Marija u Triq il-Lunzjata.

Mit-Tlieta, 4 ta' Ottubru, 2022 sal-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022 il-ġurnata kollha minn Triq De Warsbergh.

It-trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Marsaxlokk

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mis-6.30 p.m. sat-8.30 p.m. minn Xatt is-Sajjieda.

It-trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Iż-Żebbuġ (Għawdex)

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mit-3.30 p.m. sas-7.30 p.m. minn Pjazza l-Assunta, Triq Dun Franġisk Vella, Triq Sant'Indrija, Triq iċ-Ċnus u Triq il-Knisja.

It-trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

In-Nadur

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mill-5.00 p.m. sas-7.30 p.m. minn Pjazza San Pietru u San Pawl, Pjazza 28 ta' April 1688, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann u Triq Diċembru Tlettax.

POLICE NOTICE

No. 169

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Gudja

Till Saturday, 1st October, 2022 at 7.00 p.m. road closure through Triq Bir Miftuħ.

On Saturday, 1st October, 2022 from 4.00 p.m. till 1.00 a.m. through Triq il-Kbira, Triq Santa Marija, Triq Annunzjata and Triq Raymond Caruana.

Till Monday, 3rd October, 2022 at 6.00 p.m. road closure through Triq San Ċiro.

On Sunday, 2nd October, 2022 from 7.00 a.m. onwards through Triq il-Kbira, Triq iż-Żebbuġa, Triq San Mark, Triq San Ċiro, Triq Bettina, Triq il-Lewż, Triq Raymond Caruana, Triq Santa Marija and Triq il-Lunzjata.

From Tuesday, 4th October, 2022 till Friday, 7th October, 2022 all day through Triq De Warsbergh.

Public transport will also be affected.

Marsaxlokk

On Sunday, 2nd October, 2022 from 6.30 p.m. till 8.30 p.m. through Xatt is-Sajjieda.

Public transport will also be affected.

Żebbuġ (Gozo)

On Sunday, 2nd October, 2022 from 3.30 p.m. till 7.30 p.m. through Pjazza l-Assunta, Triq Dun Franġisk Vella, Triq Sant'Indrija, Triq iċ-Ċnus and Triq il-Knisja.

Public transport may also be affected.

Nadur

On Sunday, 2nd October, 2022 from 5.00 p.m. till 7.30 p.m. through Pjazza San Pietru u San Pawl, Pjazza 28 ta' April 1688, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann and Triq Diċembru Tlettax.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Il-Munxar

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mit-2.45 p.m. sas-6.30 p.m. minn Pjazza tal-Knisja, Triq Damasku, Triq Andrijiet, Triq Rinota, Triq Tarsu u Pjazza tal-Knisja.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Ħal Balzan

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mill-10.15 a.m. sal-11.15 a.m. minn Pjazza Bertu Fenech, Triq it-Tliet Knejjes, Triq il-Providenza u Triq il-Kbira

It-trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Birżebbuġa

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mis-6.00 p.m. 'il quddiem minn Triq Brolli, Triq Santa Rita, Triq Sant'Anġlu, Triq San Tumas, Misraħ Repubblika, Triq il-31 ta' Marzu, Triq Kurat Fenech u Misraħ il-Knisja.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Ħal Lija

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mis-6.00 p.m. sat-8.00 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq il- Forn u Triq Sir Ugo Mifsud.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Il-Furjana

Nhar it-Tnejn, 3 ta' Ottubru, 2022 mis-6.00 a.m. sal-10.00 p.m. mit-telgħa ta' Sa Maison kollha.

Minn nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 2022 f'nofsinhar sa nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022 sal-11.00 p.m. mill-parkeġġ li jinsab fi Triq l-Assedju il-Kbir faċċata tal-Phoenicia Ball room.

It-trasport pubbliku (Valletta Circular Bus) jista' jkun affettwat.

L-għeluq tat-toroq isir skont il-bżonn.

Ħ'Attard

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mis-6.45 p.m. sat-7.45 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq Sant' Anton,Triq il-Mitħna, Triq San Duminku u Triq il-Mosta.

Public transport may also be affected.

Munxar

On Sunday, 2nd October, 2022 from 2.45 p.m. till 6.30 p.m. through Pjazza tal-Knisja, Triq Damasku, Triq Andrijiet, Triq Rinota, Triq Tarsu and Pjazza tal-Knisja.

Public transport may also be affected.

Ħal Balzan

On Sunday, 2nd October, 2022 from 10.15 a.m. till 11.15 a.m. through Pjazza Bertu Fenech, Triq it-Tliet Knejjes, Triq il-Providenza and Triq il-Kbira

Public transport may be affected.

Birżebbuġa

On Sunday, 2nd October, 2022 from 6.00 p.m. onwards through Triq Brolli, Triq Santa Rita, Triq Sant'Anġlu, Triq San Tumas, Misraħ Repubblika, Triq il-31 ta' Marzu, Triq Kurat Fenech and Misraħ il-Knisja.

Public transport will be affected.

Ħal Lija

On Sunday, 2nd October, 2022 from 6.00 p.m. till 8.00 p.m. through Triq il-Kbira, Triq il-Forn and Triq Sir Ugo Mifsud.

Public transport may also be affected.

Floriana

On Monday, 3rd October, 2022 from 6.00 a.m. till 10.00 p.m. through all of Sa Maison hill.

From Tuesday, 4th October, 2022 at noon till Friday, 7th October, 2022 till 11.00 p.m. through parking area in Triq l-Assedju l-Kbir facing the Phoenicia ball room.

Public transport (Valletta Circular Bus) may be affected.

Road closure will be done as required.

Ħ'Attard

On Sunday, 2nd October, 2022 from 6.45 p.m. till 7.45 p.m. through Triq il-Kbira, Triq Sant' Anton,Triq il-Mitħna, Triq San Duminku and Triq il-Mosta.

Nhar l-Erbgħa, 5 ta' Ottubru, 2022 mis-2.00 p.m. sal-11.30 p.m. u nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022 mis-7.00 a.m. sas-2.00 p.m. minn Vjal De Paul u Triq Lord Strickland.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Ir-Rabat (Għawdex)

Nhar is-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022 mill-4.00 p.m. sas-7.30 p.m. minn Pjazza San Ġorġ, Triq San Ġorġ, Triq il-Providenza, Triq il-Librerija, Triq l-Arċipriet Alfons Maria Hili, Triq il-Karità u Pjazza San Ġorġ.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Il-Birgu

Mill-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022 at 6.00 a.m. sas-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022 fis-2.00 a.m. minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq Pawlu Boffa, parti minn Triq La Vallette (sa fejn Mifsud Ironmongery), parti minn Triq Desain (sa fejn l-għassa tal-Pulizija), Triq San Anton, post tas-Sagra Infermerija, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, parti minn Triq San Lawrenz (wara l-Mużew Marittimu), Triq il-Foss tas-Sur u Triq il-Foss.

Mis-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022 fis-6.00 a.m. sal-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022 fis-2.00 a.m. minn Triq il-Foss tas-Sur, Triq il-Foss, Triq Desain u Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras.

Mis-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022 fis-2.00 p.m. sal-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022 fis-2.00 a.m. minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq Pawlu Boffa, Triq La Vallette, Triq Desain, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq San Anton, post tas-Sagra Infermerija, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, parti minn Triq San Lawrenz (wara l-Mużew Marittimu), Triq il-Foss tas-Sur (iż-żoni kollha inkluż ħdejn il-kanuni u ż-żona ta' quddiem il-mina), Triq il-Foss, Triq it-Torri ta' San Ġwann kollha, Triq San Filippu, Triq il-Miratur (wara l-kunvent ta' Santa Skolastika), Triq l-Antika, Triq Bettina, Triq il-Kunvent, parti minn Triq Lvant, Triq Paċifiku Scicluna, Triq Arċisqof Mikiel Gonzi u Triq Patri Indri Vella.

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022 mis-6.00 a.m. sas-1.00 p.m. minn Triq Pawlu Boffa, Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq Desain u Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Santa Luċija (Għawdex)

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022 mill-4.00 p.m. sat-8.30 p.m. minn Pjazza Santa Luċija, Triq Għajn Abdun, Triq Għarb Ilma, Triq il-Banda tad-Dudi, Triq Bir Rix u Pjazza Santa Luċija.

It-trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

On Wednesday, 5th October, 2022 from 2.00 p.m. till 11.30 p.m. and on Friday, 7th October, 2022 from 7.00 a.m. till 2.00 p.m. through Vjal De Paul and Triq Lord Strickland.

Public transport may also be affected.

Victoria, Gozo

On Saturday, 8th October, 2022 from 4.00 p.m. till 7.30 p.m. through Pjazza San Ġorġ, Triq San Ġorġ, Triq il-Providenza, Triq il-Librerija, Triq l-Arċipriet Alfons Maria Hili, Triq il-Karità and Pjazza San Ġorġ.

Public transport may also be affected.

Vittoriosa

From Friday, 7th October, 2022 at 6.00 a.m. till Saturday, 8th October, 2022 at 2.00 a.m. through Triq il-Mina l-Kbira, Triq Pawlu Boffa, part of Triq La Vallette (till near Mifsud Ironmongery), part of Triq Desain (till near the Police Station), Triq San Anton, Sagra Infermerija place, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, part of Triq San Lawrenz (behind the Maritime Museum), Triq il-Foss tas-Sur and Triq il-Foss.

From Saturday, 8th October, 2022 at 6.00 a.m. till Sunday, 9th October, 2022 at 2.00 a.m. through Triq il-Foss tas-Sur, Triq il-Foss, Triq Desain and Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras.

From Saturday, 8th October, 2022 at 2.00 p.m. till Sunday, 9th October, 2022 at 2.00 a.m. through Triq il-Mina l-Kbira, Triq Pawlu Boffa, Triq La Vallette, Triq Desain, Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras, Triq San Anton, Sagra Infermerija place, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, part of Triq San Lawrenz (behind the Maritime Museum), Triq il-Foss tas-Sur (all zones including the zone near the canons and the zone in front of the tunnel), Triq il-Foss, all Triq it-Torri ta' San Ġwann, Triq San Filippu, Triq il-Miratur (behind the Santa Skolastika convent), Triq l-Antika, Triq Bettina, Triq il-Kunvent, part of Triq Lvant, Triq Paċifiku Scicluna, Triq Arċisqof Mikiel Gonzi and Triq Patri Indri Vella.

On Sunday, 9th October, 2022 from 6.00 a.m. till 1.00 p.m. through Triq Pawlu Boffa, Triq il-Mina l-Kbira, Pjazza tal-Belt Vittoriosa, Triq Desain and Triq il-Kardinal Fabrizio Sciberras.

Public transport may also be affected.

Santa Luċija (Gozo)

On Sunday, 9th October, 2022 from 4.00 p.m. till 8.30 p.m. through Pjazza Santa Luċija, Triq Għajn Abdun, Triq Għarb Ilma, Triq il-Banda tad-Dudi, Triq Bir Rix and Pjazza Santa Luċija.

Public transport may also be affected.

Santa Venera

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022 mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m. minn Triq il-Kbira San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Triq il-Kanun, Triq il-Parroċċa, Triq il-Brunżar, Triq Ħal Qormi u lura ghal Triq il-Kbira San Ġużepp sal-Knisja Parrokkjali ta' Santa Venera.

Għeluq ta' toroq u trasport pubbliku se jkun affettwat.

M'hemmx bżonn clearance.

Il-Marsa

Nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Ottubru, 2022 mill-4.45 p.m. sad-8.45 p.m. minn Pont San Tumas, Triq il-Farfett, Pjazza Patri Magri, Triq il-Marsa u lura għal Triq Balbi.

Għeluq ta' toroq u trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Hemm bżonn clearance fi Triq Balbi.

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Ottubru, 2022 mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m. minn Triq Azzopardi, Triq is-Salib tal-Marsa, pjazza quddiem il-Knisja tat-Trinità u Triq Balbi.

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Ottubru, 2022 mit-2.45 p.m. sas-5.45 p.m. marċ tal-banda minn Triq is-Sajjieda, Triq Fra Diegu u Triq Feliċjan Bilocca sa quddiem il-Knisja tat-Trinità.

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Ottubru, 2022 mit-2.45 p.m. sas-5.45 p.m. marċ tal-banda minn Triq is-Salib tal-Marsa sal-Knisja tat-Trinità.

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Ottubru, 2022 mit-3.00 p.m. sas-5.45 p.m. minn Triq G.F.Abela, Triq il-Marsa u Triq Balbi sal-Knisja.

Għeluq ta' toroq u trasport pubbliku se jkun affettwat.

Hemm bżonn clearance.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-30 ta' Settembru, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 170

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

Santa Venera

On Sunday, 9th October, 2022 from 5.00 p.m. till 9.00 p.m. through Triq il-Kbira San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Triq il-Kanun, Triq il-Parroċċa, Triq il-Brunżar, Triq Ħal Qormi and back to Triq il-Kbira San Ġużepp till Santa Venera Parish Church.

Closure of roads and public transport will be affected

No clearance needed.

Marsa

On Friday, 14th October, 2022 from 4.45 p.m. till 8.45 p.m. through Pont San Tumas, Triq il-Farfett, Pjazza Patri Magri, Triq il-Marsa and back to Triq Balbi.

Closure of roads and public transport will not be affected.

Clearance needed only in Triq Balbi.

On Sunday, 16th October, 2022 from 7.00 a.m. till 7.00 p.m. through Triq Azzopardi, Triq is-Salib tal-Marsa, square in front of the Trinity Church and Triq Balbi.

On Sunday, 16th October, 2022 from 2.45 p.m. till 5.45 p.m. band march through Triq is-Sajjieda, Triq Fra Diegu and Triq Feliċjan Bilocca till in front of Trinity Church.

On Sunday, 16th October, 2022 from 2.45 p.m. till 5.45 p.m. band march through Triq is-Salib tal-Marsa till Trinity Church.

On Sunday, 16th October, 2022 from 3.00 p.m. till 5.45 p.m. through Triq G.F.Abela, Triq il-Marsa and Triq Balbi till the church.

Closure of roads and public transport will be affected

Clearance needed.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

30th September, 2022

POLICE NOTICE

No. 170

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Gżira

Nhar il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 mill-4.30 p.m. minn Triq Manoel de Vilhena (6 (sitt) parkeġġi quddiem il-Knsija Parrokkjali).

L-Imdina

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Ottubru, 2022 mis-7.00 a.m. sat-3.30 p.m. minn Pjazza San Pawl.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-30 ta' Settembru, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 170 tal-2022

Wirja tan-Nar mix-Xatt 'il barra miIl-Fortizza Manoel – 30 ta' Settembru 2022

Id-Direttorat tal-Portijiet u tal-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li se jsir spettaklu ta' logħob tan-nar ta' 3 minuti mix-xatt tal-Fortizza Manoel nhar il-Gimgha 30 ta Settembru 2022 u 1 ta Ottubru 2022. Il-wirja se tkun iċċentrata fil-Punt A (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) fil-pożizzjoni approssimattiva li ġejja:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35° 54'.203	14° 30'.425

Il-logħob tan-nar se jsir mill-11.30 p.m. sa nofsillejl.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara huma avżati biex iżommu 60 metru bogħod mill-punt A fid-data u l-ħin imsemmija hawn fuq.

Kwalunkwe dgħajjes irmiġġati jew ankrati fiż-żona kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) għandhom jitneħħew matul id-data u l-ħin imsemmija hawn fuq.

Transport Malta mhux ser taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara kkawżata mill-ispettakli tan-nar lil bastiment jew proprjetà oħra, kemm jekk tali bastiment jew

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Gżira

On Sunday, 2nd October, 2022 from 4.30 p.m. through Triq Manoel de Vilhena (6 (six) parking spaces in front of Parish Church).

Mdina

On Thursday, 6th October, 2022 from 7.00 a.m. till 3.30 p.m. through Pjazza San Pawl.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

30th September, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 170 of 2022

Fireworks Display from the Foreshore off Il-Fortizza Manoel

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that two 3-minute fireworks displays will be let off from the foreshore of Il-Fortizza Manoel on Friday, 30th September, 2022 and 1st October, 2022. The display will be centred at Point A (as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) in the approximate following position:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 54'.203	14° 30'.425

The fireworks displays will take place from 11.30 p.m. till midnight.

In view of the above, mariners are advised to keep 60 metres away from point A on the above-mentioned dates and times.

Any boats berthed or anchored within the area shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt) are to be removed during the above-mentioned date and time.

Transport Malta will accept no liability whatsoever for any damage caused by the firework displays to any vessel or other property, whether such vessel or property is left within

proprjetà tkun fiż-żona ta' sigurtà ta' 200m, jew barra dik iż-żona ta' sigurtà, mill-punt minn fejn jittella' l-logħob tan-nar.

Il-baħħara kollha għandhom jikkonformaw ma' kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kull Persunal tal-Infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

It-30 ta' Settembru, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 171 tal-2022

Għadds fil-Port il-Kbir flimkien mat-Traslokazzjoni tal-Kolonji Cladocora

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li se jkunu qed isiru operazzjonijiet ta' għadis biswit Il- Ponta ta' Bighi – Kalkara u bejn Xatt ir-Risq u l-Baċir Nru1 – Bormla.

L-operazzjonijiet tal-għadis se jsiru, bejn l-Erbgħa, 4 u l-Ħamis, 12 ta' Ottubru, 2022 mill-10.00 a.m. sat-3.00 p.m., fiż-żoni:

Dħul għall-Baċir Nru.1 (punt V),

Rokna bejn Machinery Wharf u Oil Wharf (punt W),

Tarf tat-Tramuntana tax-Xatt taż-Żejt (punt X),

Xatt ir-Risq (punt Y) u

Il-Ponta ta' Bighi (punt Z).

Il-pożizzjonijiet huma murija fuq iċ-ċart li tinsab fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt) .

Bastiment ta' appoġġ għall-għadis se jkun qed juri l-bandiera tal-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali "A" meta jkunu qed isiru l-operazzjonijiet tal-għadis.

Żona ta' sikurezza ta' 25m madwar iż-żona tal-istħarriġ għandha tiġi osservata matul il-ħinijiet tal-istħarriġ allokati. Il-movimenti, it-tranżiti, id-dockings u l-undockings kollha tal-bastimenti barra miż-żona tas-sikurezza għandhom jiġu kkoordinati mat-tim tal-għadis fuq il-post u mal-maniġer tal-operazzjonijiet tal-port.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex iżommu ħarsa qawwija, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jipproċedu qrib iż-żoni indikati hawn fuq.

the 200m safety zone, or outside such safety zone, from the point from which the fireworks are let off.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any Enforcement Personnel on site.

Chart affected: BA 177

30th September, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 171 of 2022

Diving in Grand Harbour in conjunction with the Translocation of Cladocora Colonies

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that diving operations will be taking place next to Il- Ponta ta` Bighi – Kalkara and between Xatt ir-Risq and Dock No1 – Bormla.

The diving operations will take place, between Wednesday, 4th and Thursday, 12th October, 2022 from 10.00 a.m. till 3.00 p.m., within the areas:

Entrance to No.1 Dock (point V),

Corner between Machinery Wharf and Oil Wharf (point W),

North end of Oil Wharf (point X),

Xatt ir-Risq (point Y) and

Il-Ponta ta' Bighi (point Z).

Positions are shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)

A diving support vessel will be displaying the International Code of Signals flag "A" when diving operations are being carried out.

A safety zone of 25m around the survey area is to be observed throughout the allocated survey times. All vessel movements, transits, dockings and undockings outside the safety zone are to be coordinated with the diving team on site and with the port operations manager.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and at slow speed when proceeding close to the above indicated areas. They are to

Huma għandhom jikkonformaw ma' struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS jew kwalunkwe Ufficjal ta' Infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

It-30 ta' Settembru, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 172 tal-2022

Vikings Sailing Club Regattas barra Valletta Harbours

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta jgħarraf lill-baħħara kollha li l-'Vikingi Sailing Club' se jkun qed jorganizza sailing regattas 'il barra mill-Valletta Harbours, fiż-żoni A u B, kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

L-attivitajiet ser isiru kif ġej:

Nhar is-Sibt, 8 ta' Ottubru, 2022 mit-8.30 a.m. sas-6.00 p.m. u

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mit-8.30 a.m. sas-6.00 p.m.

Għandhom jitpoġġew inflatable marker buoys oranġjo, biex jindikaw il-korsa tat-tiġrijiet fiż-żoni msemmija hawn fuq, mit-8.30 a.m. sas-6.00 p.m., f'kull jum tat-tlielaq.

Il-bastimenti kollha li mhumiex involuti fl-attività għandhom iżommu 'l bogħod sew mid-dgħajjes li jikkompetu u għandhom isegwu kwalunkwe struzzjoni mogħtija mill-uffiċjali tat-tiġrija u l-bastimenti ta' appoġġ.

Il-baħħara għandhom jinnotaw dan ta' hawn fuq u għandhom jagħtu ż-żoni indikati rmiġġ wiesa'. Huma jingħataw struzzjonijiet ukoll biex jikkonformaw bis-sħiħ mal-Artikolu 18 (COLREGS 1972) u biex "iżommu 'l bogħod" mill-bastimenti li jipparteċipaw fir-Regattas.

Il-baħħara li jinnavigaw fil-viċinanzi taż-żoni indikati fid-dati u l-ħinijiet imsemmija għandhom isegwu fuq VHF Channel 12 u/jew 16 u għandhom jikkooperaw mal-organizzaturi u/jew il-persunal tal-infurzar fiż-żona.

Għandu jkun hemm konformità ma' kull istruzzjoni maħruġa fuq VHF channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS.

Ċarts affettwati: BA 177, 2538, 2537.

It-30 ta' Settembru, 2022

comply with instructions given on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS or any Enforcement Personnel on site.

Chart affected: BA 177

30th September, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 172 of 2022

Vikings Sailing Club Regattas outside Valletta Harbours

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies all mariners that the 'Vikings Sailing Club' will be organising sailing regattas off Valletta Harbours, within the areas A and B, as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)

The activities will be held as follows:

On Saturday, 8th October, 2022, from 8.30 a.m. till 6.00 p.m. and

On Sunday, 9th October, 2022, from 8.30 a.m. till 6.00 p.m.

Orange inflatable marker buoys, to indicate the racecourse within the above-mentioned areas, shall be laid, from 8.30 a.m. till 6.00 p.m., on each day of the races.

All vessels that are not involved in the activity are to keep well clear from the competing boats and are to follow any instructions given by the race officials and support vessels.

Mariners are to note the information above and are to give the areas indicated a wide berth. They are further instructed to fully comply with Rule 18 (COLREGS 1972) and to 'keep out of the way' of the sailing vessels participating in the Regattas.

Mariners navigating in the vicinity of the indicated areas on the mentioned dates and times are to keep watch on VHF Channel 12 and/or 16 and are to cooperate with the organisers and/or enforcement personnel in the area.

Any instructions issued on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 177, 2538, 2537.

30th September, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 173 tal-2022

Roberts Cup – Como to Malta Seaplane Rally – 2022 – Emenda għall-Avviż Lokali lill-Baħħara 169 tal-2022

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf li l-Assoċjazzjoni Maltija tal-Ajruplani tal-Baħar b'kollaborazzjoni ma' Aero Club Como se torganizza l-Roberts Cup – Como to Malta Seaplanes Rally bejn il-Ħadd, 2 ta' Ottubru, 2022 u t-Tnejn, 3 ta' Ottubru, 2022. Parti mir-rally se ssir fil-Port il-Kbir, Qalet Marku u l-Fliegu ta' Kemmuna.

Il-wirjiet tat-titjir fuq il-Port il-Kbir, Qalet Marku u l-Fliegu ta' Kemmuna se jsiru mill-10.00 a.m. sas-1.00 p.m. u mit-3.00 p.m. sal-5.00 p.m.

Il-ħinijiet kollha huma fil-Ħin Lokali.

Il-wirjiet se jikkonsistu prinċipalment f'manuvri tal-inżul u tat-tlugħ u se jsiru fiż-żona A, B, C u D, kif muri fil-maġenta fuq il-mapep kif murija fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt). Il-baħħara huma b'dan infurmati li matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq il-movimenti tat-traffiku jistgħu jkunu ristretti.

Il-Valletta Port Control (Valletta VTS) se tkun qed tmexxi l-moviment tal-bastimenti, fuq l-istazzjon VHF 12 fir-rigward tal-Port il-Kbir.

Il-baħħara għandhom ibaħħru b'kawtela u joqogħdu attenti meta jkunu qrib iż-żona msemmija hawn fuq. Għandhom jobdu kull struzzjoni li tinħareġ mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) fuq l-istazzjon VHF 12, u bastimenti tal-Infurzar Marittimu fiż-żona.

Il-pożizzjonijiet huma f'WGS 84 Datum.

Charts affettwata: BA Charts 211A, 177, 2538.

It-30 ta' Settembru, 2022

AWTORITÀ GĦALL-PROTEZZJONI TA' EMBRIJUNI

Ufficjal Amministrattiv għall-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun

Sabiex tikkumplimenta t-tim eżistenti tagħha, l-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun qed tfittex li tirrekluta Ufficjal Amministrattiv fuq kuntratt indefinit – Nru tal-Permess tal-Jobplus: 479/2022.

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 173 of 2022

Roberts Cup – Como to Malta Seaplane Rally – 2022 – Amendment to Local Notice to Mariners 169 of 2022

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that the Malta Seaplanes Association in collaboration with Aero Club Como will be organising the Roberts Cup – Como to Malta Seaplanes Rally between Sunday, 2nd October, 2022 and Monday, 3rd October, 2022. Part of the rally will be held in the Grand Harbour, Qalet Marku and il-Fliegu ta' Kemmuna.

The flying displays over the Grand Harbour, Qalet Marku and il-Fliegu ta' Kemmuna will be held from 10.00 a.m. till 1.00 p.m. and from 3.00 p.m. till 5.00 p.m.

All timings are in Local Time.

The displays will consist mainly of landing and take-off maneuvers and will be held within the area A, B, C and D, as shown hatched in magenta on the charts found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt). Mariners are hereby informed that during the dates and times mentioned above traffic movements may be restricted.

Valletta Port Control (Valletta VTS) will be managing the movement of vessels, on VHF channel 12 with respect to the Grand Harbour.

Mariners are to navigate with caution and to keep a sharp lookout when in the vicinity to the above-mentioned area. They are to obey any instructions that are issued by Valletta Port Control (Valletta VTS) on VHF channel 12, and Maritime Enforcement vessels in the area.

Positions are in WGS 84 Datum.

Charts affected: BA Charts 211A, 177, 2538.

30th September, 2022

EMBRYO PROTECTION AUTHORITY

Administrative Officer – Embryo Protection Authority

In order to complement its existing team, the Embryo Protection Authority is seeking to recruit an Administrative Officer on an indefinite contract - Jobsplus Permit No: 479/2022.

Applikanti eliġibbli għal din il-kariga jrid ikollhom sitt *O'Levels* u kwalifika tal-ECDL. Il-kandidati m'ghandhomx ikollhom inqas minn hames snin esperjenza ta' xoghol bhala skrivan.

Għarfien tajjeb tal-Ingliż u Malti.

Tingħata konsiderazzjoni xierqa lil dawk li ghandhom kmand tajjeb tal-hiliet tal-kompjuter.

Il-kandidati ghandhom ikollhom spirtu ta' tmexxija tajba bil-kapacita' li jahdmu bhala parti minn tim, wahdehom u jkollhom hiliet ta komunikazzjoni tajba.

Applikanti interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom flimkien ma' Curriculum Vitae dettaljat sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022.

L-applikazzjoni għandha tkun indirizzata lill-:
Kap Eżekuttiv,
Awtorità ghall-Protezzjoni tal-Embrijun,
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

Aktar informazzjoni, tista' tinkiseb mill-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun min-numru tat-telefown 25951650.

L-applikazzjoni tista' tiġi wkoll sottomessa permezz tal-email fuq: (info.epa@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

AWTORITÀ GĦALL-PROTEZZJONI
TA' EMBRIJUNI

Skrivan għall-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun

Sabiex tikkumplimenta t-tim eżistenti tagħha, l-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun qed tfittex li tirrekluta Skrivan fuq kuntratt indefinit – Nru tal-Permess tal-Jobplus: 551/2020.

Applikanti eliġibbli għal din il-kariga jrid ikollhom edukazzjoni formali b pussess minimu ta' sitt O'levels u kwalifika tal-ECDL.

Għarfien tajjeb tal-ingliz u malti bil-miktub.

Kmand tajjeb tal-hiliet tal-kompjuter.

Il-kandidati ghandhom ikollhom l-abbiltà li jahdmu bhala parti minn tim, anke wehidhom u ghandhom hiliet ta' komunikazzjoni tajba.

Applikanti interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom flimkien ma' Curriculum Vitae dettaljat sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022.

Eligible applicants for this post must be in possession of six O'Levels and ECDL. Candidates must not have less than five years experience, working as a clerk.

A good knowledge of written English and Maltese.

Due consideration will be given to those who have a good command of computer skills.

Candidates should have a good leadership spirit with the ability to work as part of a team and on his/her own initiative and possess good communication skills.

Interested applicants are to submit their applications together with detailed Curriculum Vitae by not later than noon of Monday, 10th October, 2022.

Applications should be addressed to:
The Chief Executive Officer
Embryo Protection Authority
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

More information can be obtained from the Embryo Protection Authority through telephone number 25951650.

Applications may also be submitted via email at: (info.epa@gov.mt).

30th September, 2022

EMBRYO PROTECTION
AUTHORITY

Clerk – Embryo Protection Authority

In order to complement its existing team, the Embryo Protection Authority is seeking to recruit a Clerk on an indefinite contract - Jobsplus Permit No: 551/2020.

Eligible applicants for this post must be in possession of formal education with a minimum possession of six O'Levels and ECDL Qualification.

Good knowledge of written English and Maltese.

Good command of computer skills.

Candidates should have the ability to work as part of a team and on his/her own initiative and possess good communication skills.

Interested applicants are to submit their applications together with detailed Curriculum Vitae by not later than noon of Monday, 10th October, 2022.

L-applikazzjoni għandha tkun indirizzata lill-:
Kap Eżekuttiv,
Awtorità ghall-Protezzjoni tal-Embrijun,
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

Aktar informazzjoni, tista' tinkiseb mill-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun min-numru tat-telefown 25951650

L-applikazzjoni tista' tiġi wkoll sottomessa permezz tal-email fuq: (info.epa@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

AWTORITÀ GĦALL-PROTEZZJONI TA' EMBRIJUNI

Maniġer għall-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun

Sabiex tikkumplimenta t-tim eżistenti tagħha, l-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun qed tfittex li tirrekluta Maniġer fuq kuntratt indefinit – Nru tal-Permess tal-Jobplus: 170/2020.

Applikanti eliġibbli għal din il-kariga jrid ikollhom MQF rikonoxxut Livell 6 f'Oqsma Maniġerjali jew Amministrattivi għal minimu ta' 180 ECTS / ECVET kreditu jew Livell 5 MQF b'esperjenza ta' sena xogħol jew Ħames (5) snin esperjenza ta' xogħol fi rwol maniġerjali.

Kunsiderazzjoni xierqa tingħata lil dawk li għandhom studji relatati mal-amministrazzjoni.

Spirtu ta' tmexxija tajba u ħiliet tajba ta' komunikazzjoni.

Applikanti interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom flimkien ma' Curriculum Vitae dettaljat sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022.

L-applikazzjoni għandha tkun indirizzata lill-:
Kap Eżekuttiv,
Awtorità ghall-Protezzjoni tal-Embrijun,
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

Aktar informazzjoni, tista' tinkiseb mill-Awtorità għall-Protezzjoni tal-Embrijun min-numru tat-telefown 25951650.

L-applikazzjoni tista' tiġi wkoll sottomessa permezz tal-email fuq: (info.epa@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

Applications should be addressed to:
The Chief Executive Officer
Embryo Protection Authority
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

More information can be obtained from the Embryo Protection Authority through telephone number 25951650.

Applications may also be submitted via email at: (info.epa@gov.mt).

30th September, 2022

EMBRYO PROTECTION AUTHORITY

Manager – Embryo Protection Authority

In order to complement its existing team, the Embryo Protection Authority is seeking to recruit a Manager on an indefinite contract - Jobsplus Permit No: 170/2020.

Eligible applicants for this post must be in possession of a recognized MQF Level 6 in Managerial or Administrative Areas to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or MQF Level 5 with one year work experience or Five (5) years work experience in a managerial role.

Due Consideration will be given to those who have studies related to administration.

Candidates should have a good leadership spirit and good communication skills.

Interested applicants are to submit their applications together with detailed Curriculum Vitae by not later than noon of Monday, 10th October, 2022.

Applications should be addressed to:
The Chief Executive Officer
Embryo Protection Authority
88, Triq Ħal Tarxien, Ħal Luqa, LQA 1811

More information can be obtained from the Embryo Protection Authority through telephone number **25951650.**

Applications may also be submitted via email at: (info.epa@gov.mt).

30th September, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Psychologist fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Psychologist fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax (12) -il xahar.

2.2 Is-salarju ta' Psychologist huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.3 Il-persuna magħżula tkun intitolata għall-Psychology Class Allowance ta' €2,724 fis-sena, kif stipulat fl-"Agreement pertaining to the Psychology Class between the Government of Malta and Malta Chamber of Psychologists" iffirmat fl-1 ta' Ottubru, 2018.

2.4 In-natura tax-xogħol ta' Psikologu jirrikjedi l-użu ta' ħinijiet flessibli skont l-esiġenzi tal-klijenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Psychologist jinkludu li:

i. Jagħmel evalwazzjoni individwali u interventi fuq perjodu qasir, ta' impjegati pubbliċi skont il-policies u l-proċeduri tal-Unit tal-Employee Support Programme, fil-Unit tal-Employee Support Programme stess;

ii. Jipprovdi assessjar u intervent tal-grupp f' ċirkostanzi partikolari skont l-esiġenzi tal-Unit;

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Psychologist in the People and Standards Division within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (People and Standards), in the People and Standards Division, Office of the Prime Minister invites applications for the post of Psychologist in the People and Standards Division within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Psychologist is Salary Scale 7, which in the year 2022 is equivalent to, €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.3 A selected candidate will be entitled to a Psychology Class Allowance of €2,724 per annum, as stipulated in the "Agreement pertaining to the Psychology Class between the Government of Malta and the Malta Union of Professional Psychologists" signed on 1st October, 2018.

2.4 The nature of the Psychologist's work requires the application of a flexible working pattern centred round the needs of the clients.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Psychologist include:

i. Providing individual assessment and short-term therapy to public employees in line with the policies and procedures of the Employee Support Programme Unit, at the Employee Support Programme Unit premises;

ii. Providing group assessment and intervention in particular circumstances, according to the Unit's exigencies;

iii. Jassisti u jagħti debriefing f' każijiet ta' inċidenti kritiċi fil-Ministeri u d-Dipartimenti skont il-bżonn;

iv. Jagħti taħriġ lill-impjegati fuq kwistjonijiet psiko-soċjali skont il-bżonn;

v. Iżomm rekords skont il-provvedimenti tal-Protezzjoni tad-Data u jagħmel rapporti kull xahar u/jew ad hoc kif meħtieġ;

vi. Jassisti u jikkollabora mad-Direttur (People Support u Wellbeing) fi dmirijiet amministrattivi oħra skont il-bżonn; u

vii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbilità

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

iii. Providing assistance and debriefing sessions in cases of critical incidents within Ministries and Departments according to the need;

iv. Providing training to employees on psychosocial issues as and when required;

v. Maintaining adequate records in line with Data Protection requirements and compile monthly and/or ad hoc reports as requested;

vi. Assisting and collaborating with the Director (People Support and Wellbeing) in any other administrative duties as necessary; and

vii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u lingwa Ingliża;

U

iii. (a) fil-pussess ta' kwalifika ta' Master's rikonoxxuta f'Livell 7 (suġġett għal minimu ta'90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Psikoloġija;

U

(b) rreġistrat bħala Psikologu mal-Malta Psychology Profession Board;

U

(c) fil-pussess ta' Warrant biex tipprattika il-Professjoni tal-Psikoloġija ġewwa Malta.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English Languages;

AND

iii. (a) in possession of a recognised Master's qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Psychology;

AND

(b) registered as Psychologist with the Malta Psychology Profession Board;

AND

(c) in possession of a Warrant to practice the Profession of Psychology in Malta:

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta ġiet effettiva l-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa t'applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa t'applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/ pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 - 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru permezz tal-Online Government Recruitment Portalbiss fuq (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 - 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued

tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti;

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta . Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents;

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Directorate are (http://www.opm@gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

30th September, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Manager II (Project Management) fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Project Management) fid-Diviżjoni tal-Koordinazzjoni u l-Implimentazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b' €531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Manager II (Project Management) in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister invites applications for the post of Manager II (Project Management) in the Coordination and Implementation Division within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Project Management) is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to

għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-project management skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Project Management) jinkludu li:

i. Jikkontribwixxi u jassisti lid-Direttur (Implimentazzjoni ta' Proġetti) fl-ippreparar ta' aġġornamenti frekwenti u rappurtaġġ fil-ħin dwar it-twettiq tal-proġetti;

ii. Iwettaq moniteraġġ u rappurtar b'mod frekwenti dwar il-progress tal-proġetti, fost oħrajn dawk li joħorġu mill-baġit u dawk relatati mal-Programm tal-Gvern;

iii. Jipprepara, b'kollaborazzjoni mal-Focal Persons u Project Leaders, lista ta' proġetti, miżuri u inizjattivi li jkunu qed jaħdmu fuqhom il-Ministeri, fost l-oħrajn miżuri tal-baġit u ta' simplifikazzjoni, u l-pjanijiet ta' azzjoni rispettivi;

iv. Jikkordina u jsegwi l-implimentazzjoni tal-proġetti mill-Ministeri, partikolarment sabiex jkunu imħarsa prijoritajiet u skadenzi speċifiċi;

v. Jirrivedi u janalizza ir-rapporti mibgħutin mill-Focal Persons dwar l-implimentazzjoni tal-proġetti skont il-pjani ta' azzjoni approvati;

vi. Perjodikament jipprepara rapporti dwar l-istat tal-implimentazzjoni, b'mod partikolari dwar miri milħuqin, u fl-istess ħin jiġbed l-attenzjoni dwar nuqqasijiet u jipproponi soluzzjoniijet innovattivi u effettivi kif ikun meħtieġ;

serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in project management in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Project Management) include:

i. Contributes to and assist the Director (Projects Implementation) in the provision of regular updates on projects implementation and the submission of timely reporting;

ii. Carry out regular monitoring and reporting on the progress of projects, among others those which emanate from the annual budget and those related to the Government's Programme;

iii. Collate, with the collaboration of the respective Focal Persons and Project Leaders, a list of project, measures and initiatives, undertaken by all other Ministries, including but not limited to budgetary measures and simplification measures, and action plans for implementation thereof;

iv. Coordinate and monitor, the implementation of projects across the different Ministries, respecting establised priorities and deadlines;

v. Review and analyse reports received by the respective Focal Persons related to the implementation of the approved plans;

vi. Prepare periodic status reports on the status of implementation indicating the milestones/outcomes achieved, highlighting shortcomings and recommending innovative and effective solutions, as required;

vii. Jikkontribwixxi u jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti varji;

viii. Responsabbli għaż-żamma xierqa ta' data, il-kumpilazzjoni korretta ta' data ta' statistika u l-preparazzjoni ta' analiżi ta' data;

ix. Jattendi laqgħat u fora oħra kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta kif ikun mitlub;

x. Iwettaq attivitajiet ta' relazzjonijiet pubbliċi u ta' outreach kif meħtieġ mis-senior management;

xi. Jagġorna lid-Direttur (Implimentazzjoni ta' Proġetti) dwar suġġetti varji kif ukoll dwar tibdil li jkun meħtieġ għat-twettiq tal-proġetti;

xii. Iwettaq xogħol amministrattiv bħala support għas-senior management kif ikun meħtieġ;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħrajn li jista' jkun assenjat mid-Direttur Ġenerali (Diviżjoni tal-Implimentazzjoni), id-Direttur (Implimentazzjoni ta' Proġetti), jew minn xi membru ieħor tas-senior management;

xiv. Dmirijiet oħra skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti (Koordinazzjoni u Implimentazzjoni); u

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

vii. Contributes to and assist in the compilation of various publications and reports;

viii. Responsible for the proper recording of data, the correct compilation of statistical data and the preparation of data analysis;

ix. Attends meetings and other fora both in Malta and abroad as directed;

x. Conducts public relations and outreach activities as directed by Senior Management;

xi. Advise the Director (Projects Implementation) on any arising issues and changes to the identified and planned projects;

xii. Performs duties of an administrative nature to support senior management as may be required;

xiii. Undertakes any other tasks which the Director General (Implementation Division), the Director (Projects Implementation), or other Senior Management official may delegate, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Permanent Secretary (Coordination and Implementation); and

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

U

AND

iii. ikollhom Master's Degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Project Management jew Management Studies jew Business Administration jew Public Management jew Amministrazzjoni Pubblika jew Kreattivita' u Innovazzjoni jew Quality Assurance Management jew Kommunikazzjoni jew Finanzi jew Ekonomija jew Information Technology.

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Project Management or Management Studies or Business Administration or Public Management or Public Administration or Creativity and Innovation or Quality Assurance Management or Communications or Finance or Economics or Information Technology.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għa dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised Masters's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still

fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ.

be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to

In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Practitioner II fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Practitioner II fid-Diviżjoni tan-Nies u Standards, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

30th September, 2022

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Practitioner II in the Peopleand Standards Division, within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (People and Standards) in the People and Standards Division, within the Office of the Prime Minister invites applications for the post of Practitioner II in the People and Standards Division, within the Office of the Prime Minister.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax (12) -il xahar .

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Practitioner II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-kandidati magħżula jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom.

2.6 In-natura tax-xogħol ta' Practitioner II jirrikjedi l-użu ta' ħinijiet flessibli skont l-esiġenzi tal-klijenti.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.9 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months .

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Practitioner II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Practitioner II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Selected candidates will also be entitled to the payment of an annual allowance of 10% of their basic salary.

2.6 The nature of the Practitioner II 's work requires the application of a flexible working pattern centred round the needs of the clients.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.8 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.9 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse

perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Practitioner II jinkludu li:

i. Jagħmel evalwazzjoni individwali u interventi fuq perjodu qasir, ta' impjegati pubbliċi skont il-policies u l-proċeduri tal-Unit tal-Employee Support Programme, fil-Unit tal-Employee Support Programme stess;

ii. Jipprovdi assessjar u intervent tal-grupp f' ċirkostanzi partikolari skont l-esiġenzi tal-Unit;

iii. Jassisti u jagħti debriefing f' każijiet ta' inċidenti kritiċi fil-Ministeri u d-Dipartimenti skont il-bżonn;

iv. Jagħti taħriġ lill-impjegati fuq kwistjonijiet psiko-soċjali skont il-bżonn;

v. Iżomm rekords skont il-provvedimenti tal-Protezzjoni tad-Data u jagħmel rapporti kull xahar u/jew ad hoc kif meħtieġ;

vi. Jassisti u jikkollabora mad-Direttur (People Support u Wellbeing) fi dmirijiet amministrattivi oħra skont il-bżonn; u

vii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.10 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Practitioner II include:

i. Providing individual assessment and short-term therapy to public employees in line with the policies and procedures of the Employee Support Programme Unit, at the Employee Support Programme Unit premises;

ii. Providing group assessment and intervention in particular circumstances, according to the Unit's exigencies;

iii. Providing assistance and debriefing sessions in cases of critical incidents within Ministries and Departments according to the need;

iv. Providing training to employees on psychosocial issues as and when required;

v. Maintaining adequate records in line with Data Protection requirements and compile monthly and/or ad hoc reports as requested;

vi. Assisting and collaborating with the Director (People Support and Wellbeing) in any other administrative duties as necessary; and

vii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

ii. able to communicate in Maltese and English ;

U

AND

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF fil-Psikoterapija (suġġetta għal minimu ta' 120 ECTS/ECVET krettu u għal perjodu ta' mhux inqas minn tlett elef (3,000) siegħa). L-applikanti għandhom jipprovdu dokumentata tal-prattika sorveljata skont il-leġislazzjoni rilevanti;

iii. in possession of a recognized Master's degree at MQF Level 7 in Psychotherapy (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) and for a period of not less than three thousand (3,000 hours). Applicants are to provide documentary evidence of supervised practice in terms of the pertinent legislation.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għa dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised Masters's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

U

AND

iv. Ingħataw il-warrant rikonoxxut maħruġ mill-Bord għall-Professjoni tal-Psikoterapija f'Malta jew ingħataw il-

iv. have been awarded a recognised warrant issued by the Board for the Psychotherapy in Malta or have been

warrant rikonoxxut maħruġ mill-Kunsill tal-Professjoni tal-Counselling;

JEW

v. Ikunu eliġibbli għal, u applikaw/qedgħin japplikaw għall-ħruġ ta' warrant skont it-termini tal-Att dwar il-Professjoni tal-Psikoterapija (XXV tal-2018), (Kap. 451) li huwa meħtieġ li jinkiseb matul it-terminu talperjodu ta' prova, fin-nuqqas ta' dan, l-impjieg jiġi tterminat.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur

awarded a recognised warrant issued by the Council of the Counselling Profession;

OR

v. be eligible for and have applied/are applying for the issue of a warrant in terms of the Psychotherapy Professions Act (XXV of 2018), (Cap. 451) and which is required to be obtained during the terms of probationary period, failing which the employment will be terminated**.**

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where

responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta . Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Rijabilitazzjoni fl-Isptar ta' Rijabilitazzjoni Karin Grech fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Managment), Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Rijabilitazzjoni fl-Isptar ta' Rijabilitazzjoni Karin Grech fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-assignment u kundizzjonijiet

2.1 Huwa maqbul li limitu totali ta' għaxar (10) snin full-time, jew żmien ekwivalenti, jingħata sabiex jiġi kkompletat it-taħriġ speċjaliżżat (inkluż kemm Higher Specialist Training kif ukoll Basic Specialist Training), bl-esklużjoni tal-maternity, parental, sick, responsibility jew study leave, tali leave ta' studju m'għandux ikun parti mill-programm ta' taħriġ approvat. Il-kompjutazzjoni tal-għaxar (10) snin mill-bidu tat-taħriġ speċifiku fl-ispeċjalita' xierqa ma jinkludix il-perjodu tal-Foundation. Fejn persuna maħtura ma tlestix it-taħriġ tagħha fil-perjodu ta' għaxar (10) snin, il-Ministeru jżomm id-dritt li jagħmel redeployment tal-persuna maħtura fl-Istaff Grade xieraq skont leżiġenzi tas-servizz. Tali tobba jibqgħu fl-istess skala ta' salarju li jkunu ottjenew u jkunu rreferuti bħala Medical Officer in Staff Grade.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Riabilitazzjoni hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Qed jiġi hawnhekk innutat li l-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss' mhix applikabbli fil-każ tal-proċess tal-għażla bis-saħħa tar-Regolament 3 (2) (c) tiegħu.

2.4 Persuna maħtura titħalla teżerċita l-professjoni privatament kemm-il darba:

(a) dan isir strettament barra mill-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol tagħha; u

(b) dan ma jfixkilx jew ma jmurx kontra d-dmirijiet uffiċjali tagħha jew l-eżigenzi tas-servizz.

The website address and email address of the receiving Section are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine at Karin Grech Rehabilitation Hospital in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health invites applications for the position of Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine at Karin Grech Rehabilitation Hospital in the Ministry for Health.

Duration of assignment and Conditions

2.1 It is agreed that a total limit of ten (10) years full-time, or equivalent duration, would be given to complete specialist training (including both Higher Specialist Training and Basic Specialist Training), excluding maternity, parental, sick, responsability or study leave, such study leave must not be part of the approved training programme. The ten (10) year computation from the start of the specific training in the appropriate specialty does not include the Foundation period. Wherever an appointee does not complete his/her training within the ten (10) year period, the Ministry retains the right to re-deploy the appointee in the appropriate Staff Grade according to the exigencies of the service. Such doctors shall remain in the same salary scale they would have attained and shall be referred to as Medical Officer in Staff Grade.

2.2 The position of a Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine is subject to a probationary period of twelve (12) months

2.3 It is hereby being noted that the Subsidiary Legislation 452.81 entitled "Contracts for Service for a Fixed Term Regulations" is not applicable in the case of this selection process by virtue of Regulation 3(2)(c) thereof.

2.4 An appointee will be allowed to undertake private practice provided that:

(a) it is carried out strictly outside official working hours; and

(b) it does not interfere or conflict with the official duties or the exigencies of the service.

2.5 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li j/tinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu/tagħha, j/tista' j/tapplika lateralment anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa/hija għandu/ha bħalissa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju marbut mal-pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Rijabilitazzjoni huwa ekwivalenti għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 6 (li fis-sena 2022 huwa €31,710 fis-sena), bi grad sustantiv ta' Senior Staff Grade li jibda mit-tielet tarġa ta' Skala ta' Salarju 6 (li fis-sena 2022 huwa €29,324.66), flimkien ma' Specialisation Allowance ta' €6,230 fis-sena għall-ewwel sentejn, u titla' għal €6,750 mit-tielet sena 'l quddiem, li titħallas fi tlettax il-pagament ugwali kull sena.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Rijabilitazzjoni jinkludu li:

i .jkun parti mid-Dipartiment indikat u jirrispondi lill-Konsulenti rispettivi u fl-aħħarnett lill-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment;

ii jifforma parti integrali tal-programm ta' taħriġ fid-Dipartiment rilevanti li hu adatt għal dawk il-kandidati li jixtiequ jsegwu karriera fl-ispeċjalita' magħżula;

iii jkun meħtieġ jieħu sehem fl-attivitajiet akkademiċi u ta' tagħlim inkluż riċerka u verifika, u f'laqgħat tad-Dipartiment rilevanti;

iv jkun involut fl-immaniġġjar tad-Dipartiment u li jerfa' responsabbilitajiet amministrattivi meta meħtieġ;

v jkompli max-xogħol ta' Basic Specialist Trainee iżda f'livell ogħla ta' responsabbiltà u jrid ikun kapaċi jagħmel dijanjożi u jiġġestixxi problemi iktar ikkumplikati u jrid jiżviluppa l-ħiliet kliniċi tiegħu u jirrispondi direttament lill-Konsulent inkarigat mill-ispeċjalita';

vi jipprovdi servizz ta' għassa residenzjali skont roster stabbilita' li tista' tinkludi dmirijiet ta' bil-lejl u jieħu inkonsiderazzjoni l-ħtiġijiet tat-taħriġ kif jistgħu jkunu applikabbli minn żmien għal żmien kif ukoll l-esiġenzi tas-servizz;

2.5 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), which is in the last four (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary pegged to the position

3. The Salary attached to the position of a Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine is equivalent to the maximum point of Salary Scale 6 (which in the year 2022 is €31,710 per annum), with a substantive grade of Senior Staff Grade which starts at the third step of Salary Scale 6 (which in the year 2022 is €29,324.66), together with a Specialisation Allowance of €6,230 per annum for the first two (2) years and rising to €6,750 as from the third year onwards, which shall be paid in thirteen equal instalments every year.

Duties

4.1 The job duties for the position of Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine include:

i forming part of the Department indicated and is accountable to the respective Consultants and ultimately to the Clinical Chairperson of the Department;

ii forming an integral part of the training programme of the relevant Department and is suitable for candidates wishing to pursue a career in the chosen specialty;

iii required to participate in teaching and academic activities including research and audit, and meetings of the relevant Department;

iv be involved in the management of the Department and to take administrative responsibilities when necessary;

v continuing with the duties of the Basic Specialist Trainee but at a higher level of responsibility and should be able to diagnose and manage more complicated problems and should develop his/her clinical skills and will be directly answerable to the Consultant in charge of the specialty;

vi provides resident on-call in accordance with an established roster which may include night duty and will take into consideration training requirements as may be applicable from time to time as well as the exigencies of the service;

vii jżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi kurrenti fil-qasam rispettiv u jipparteċipa f'laqgħat ta' wara l-gradwazzjoni kemm f'Malta kif ukoll barra filwaqt attivitajiet ta' riċerka jkunu inkoraġġiti u jkun mistenni jiġġenera materjal għall-pubblikazzjoni f'pubblikazzjonijiet mediċi kemm lokali kif ukoll barranin;

viii jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

ix jwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

x jwettaq dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Persuna appuntata tista' tkun rikjesta twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa f'Malta u/jew fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji; jew

vii keeps abreast with the current developments in the respective field and participates in postgraduate meetings locally and abroad whereas research activities will be encouraged and be expected to generate material for publication in local and foreign medical publications;

viii makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

ix undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

x carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in Malta and/or Gozo General Hospital at the discretion of the management.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess bi sħiħ ta' Warrant (reġistrazzjoni bi sħiħ bħala tabib mal-Kunsill Mediku ta' Malta) u sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023, fil-pussess ta' Ċertifikat ta' Tlestija tal-Basic Specialist Training (CCBST) jew fil-Mediċina Ġeneral/Interna jew fil-Kirurġija maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Ispeċjalisti (SAC) ta' Malta jew ekwivalenti.

Hija r-responsabbiltà tal-applikant fil-pussess ta' Ċertifikat ta' Tlestija tal-Basic Specialist Training (CCBST) jew taħriġ ekwivalenti maħruġ minn instituzzjonijiet ta' akkreditazzjoni oħra barra mill-Kumitat dwar l-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-komparabilita' ta' ċertifikazzjoni ta' tlestija tal-Basic Specialist Training, liema dikjarazzjoni tkun trid tiġi mehmuża mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess tad-dikjarazzjoni meħtieġa xorta jkunu jistgħu japplikaw, dment li jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni, maħruġa mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni tal-Ispeċjalisti (SAC) ta' Malta, lid-Diviżjoni riċeventi kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien xahar għal raġunijiet lil 'hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu għal estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien, sa xahar (1) ieħor lill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Estensjonijiet lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Qed jiġi kkjarifikat li sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 2023, l-applikanti għandhom jkollhom ir-rekwiżiti kollha msemmija hawn fuq, li jridu fi kwalunkwe każ jinkisbu qabel il-ħatra.

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. fully warranted (full registration as a Medical Practitioner with the Medical Council of Malta) and by not later than 30th June 2023, must be in possession of a Certificate of Completion of Basic Specialist Training (CCBST) in either General/Internal Medicine or in Surgery issued by the Specialist Accreditation Committee (SAC) of Malta or equivalent.

It is the responsibility of applicants in possession of a Certificate of Completion of Basic Specialist Training (CCBST) or equivalent training awarded by an accreditation body other than the Specialist Accreditation Committee (SAC) of Malta to produce a recognition statement on comparability of the Certification of Completion of Basic Specialist Training, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement, issued by the Specialist Accreditation Committee (SAC) of Malta, to the receiving division as soon as available and, in any case, by not later than one (1) month from the closing date of the call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control, may request an extension of this time limit up to a further one (1) month to the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Extensions beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

It is being clarified that, applicants must have all the above mentioned requirements by not later than 30th June, 2023, which should in any case, be obtained before appointment.

5.2 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.3 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 – 5.2 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.4 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal fuq (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 – 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

7.3 Ir-riżultat se jkun validu sat-30 ta' Ġunju 2023 mid-data tal-publikazzjoni.

5.2 Applicants must be of conduct which is appropriate to the position applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.3 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.2 above, not only by the closing time and date of this call for application but also on the date of appointment.

5.4 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal on (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

7.3 The result will be valid up till 30th June 2023 from the date of publication.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa 15, Palazzo Castellania, Triq Merkanti, Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** f'dan l-indirizz: (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

8.5 Qed jiġi hawnhekk ikkjarifikat li l-applikanti li diġa ssottomettew il-Formola ta' Dikjarazzjoni permezz tas-sejħa tal-Higher Specialist Trainee (Varji) ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-16 ta' Settembru, 2022, u għandhom lintenzjoni li japplikaw għall-Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Riabilitazzjoni iridu jirtiraw il-Formola ta' Dikjarazzjoni oriġinali sottomessa permezz tas-sejħa għall-Higher Specialist trainee (Varji), hawn fuq imsemmija u jerġgħu jissottomettuha permezz tas-sejħa għall-Higher Specialist Trainee Mediċina ta' Riabilitazzjoni. L-applikanti għandhom ukoll jindikaw b'mod ċar għal liema speċjalitajiet indikati f'paragrafu 1.2 tas-sejħa għall-Higher Specialist Trainee (Varji) imsemmija hawn fuq, qed japplikaw. L-applikanti għandhom aktar minn hekk iniżżlu l-ispeċjalitajiet li għalihom qed japplikaw f'ordni ta' preferenza fil-Formola ta' Dikjarazzjoni li tista' tiġi aċċessata permezz tal-Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt).

8.6 Qed jiġi nnutat li fil-każ li l-Formola ta' Dikjarazzjoni ma tasalx għand id-Diviżjoni riċeventi sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, il-Ministeru jirriżerva d-dritt li jassenja l-persuna magħżula fi sspeċjalita' skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Merchants Street, Valletta VLT1171 through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

8.5 It is hereby being clarified that applicants who have already submitted a Declaration Form through the call for Higher Specialist Trainee (Various) published on the Government Gazette of the 16th September, 2022, and intend to apply for Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine mentioned above, must withdraw their original submitted Declaration Form through the Higher Specialist Trainee (Various) call, and re-submit through the call for Higher Specialist Trainee Rehabilitation Medicine. Applicants must also indicate clearly which of the specialties indicated in paragraph 1.2 of the call for Higher Specialist Trainee (Various) mentioned above, they are applying for. Applicants must furthermore list the specialties being applied for in order of preference in the Declaration Form which may be accessed through the Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt).

8.6 It is noted that in the event that a complete preference declaration form is not received by the receiving division by the closing time and date of this call for applications, the Ministry reserves the right to assign a successful applicant to a specialty in accordance with the exigencies of the Public Service.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati
żamma ta' dokumenti

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq Merkanti, Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, numru tal-fax u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment tas-Saħħa huma (https://deputyprimeminister.gov.mt), +356 22992604 u (recruitment.health@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' 1st Line Border Control Officer fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' 1st Line Border Control Officer fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' 1st Line Border Control Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 14, li fis-sena 2022 huwa ta' €16,865 fis-sena, li jiżdied b'€316.83 fis-sena sa massimu ta' €18,766.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Merchants Street Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, fax number and e-mail address of the receiving Department of the Ministry for Health are: (https://deputyprimeminister.gov.mt); +356 22992604 and (recruitment.health@gov.mt)

30th September, 2022

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of 1st Line Border Control Officer in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality invites applications for the post of 1st Line Border Control Officer in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of 1st Line Border Control Officer is Salary Scale 14, which in the year 2022 is equivalent to, €16,865 per annum, rising by annual increments of €316.83 up to a maximum of €18,766.

2.3 1st Line Border Control Officer jiprogressa fi Skala ta' Salarju 13 (li fis-sena 2022 huwa €18,074 x €335.50 - €20,087) wara sentejn (2) ta' servizz sodisfaċenti fil-grad.

2.4 1st Line Border Control Officer jiprogressa fi Skala ta' Salarju 12 (€19,323 x €354 - €21,477 fl-2022) wara ħames (5) snin servizz fl-iskala ta' Salarju 13.

2.5 1st Line Border Control Officer fi Skala ta' Salarju 12 jiprogressa għal Skala ta' Salarju 11 (li fis-sena 2022 huwa €20,616 fis-sena, b'żidiet ta' €375.17 sa massimu ta' €22,867) wara sentejn (2) snin ta' servizz sodisfaċenti fi Skala ta' Salarju 12.

2.6 1st Line Border Control Officer fi Skala ta' Salarju 11 jiprogressa għal Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2022 huwa €21,950 fis-sena, b'żidiet ta' €407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396) wara tlett (3) snin ta' servizz sodisfaċenti fi Skala ta' Salarju 11.

2.7 1st Line Border Control Officer b'ħames (5) snin esperjenza fil-klassi tal-Border Control, u fil-pussess ta' kwalifika relevanti f'livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti, jew ekwivalenti) skont kif determinat mill-maniġment, jiprogressa għal Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2022 huwa €21,950 b'żidiet ta' €407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396).

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' 1st Line Border Control Officer jinkludu li:

i. Jagħmel il-verifiki kollha meħtieġa fl-ewwel linja (1st line) u dan skont il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen (SBC);

ii. Japplika d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar l-Immigrazzjoni, l-SBC u l-Manwal tiegħu, il-Kodiċi tal-Viża u l-Manwal tiegħu, is-sanzjonijiet kontra t-Transportaturi, u Leġiżlazzjoni oħra lokali, tal-UE u Internazzjonali; ħlief għal dawk l-azzjonijet li jeħtieġu kwalunkwe seta eżekuttiva;

iii. Jimmaniġġja sistemi elettroniċi għal proċess tal-passiġġieri, li jinkludi l-Automated Border Control (ABC) Gates, E-Gates, Self-Service Kiosks (SSKs) u sistemi oħra;

2.3 A 1st Line Border Control Officer will progress to Salary Scale 13 (€18,074 x €335.50 - €20,087 in 2022) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 A 1st Line Border Control Officer will progress to Salary Scale 12 (€19,323 x €354 - €21,477 in 2022) on completion of five (5) years satisfactory service in Salary Scale 13.

2.5 A 1st Line Border Control Officer in Salary Scale 12 will further progress to Salary Scale 11 (which in the year 2022 is €20,616 per annum rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867) after two (2) years satisfactory service in Salary Scale 12.

2.6 A 1st Line Border Control Officer in Salary Scale 11 will progress to Salary Scale 10 (which in the year 2022 is €21,950 per annum rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396) after a further three (3) years satisfactory service in Salary Scale 11.

2.7 A 1st Line Border Control Officer who obtains a relevant MQF Level 5 qualification (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) as determined by management and have five (5) years experience in the class of Border Control, and will progress to Salary Scale 10 (which in the year 2022 is €21,950 per annum rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396).

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of 1st Line Border Control Officer include:

i. Carries out all the verifications needed as First Line Border Control Officer as per Schengen Borders Code (SBC);

ii. Applies dispostions as per Act of Immigration, SBC and its Manual, Code of Visa and its Manual, sanctions against transporters and other local, EU, foreign legislations, except for those actions that require excusitive powers;

iii. Manage electronic systems for the process of the passengers, that include the Automated Border Control (ABC) Gates, E-Gates, Self-Service Kiosks (SSK) and other systems;

iv. Jimmaniġġja l-vjaġġaturi li jkunu reġistrati;

v. Jittimbra dokumenti tal-ivjaġġar ta' persuni minn pajjiżi terzi skont il-codes u legaliżlazzjonijiet;

vi. Jieħu deċiżjonijiet ġustifikati ta' verifika fuq il-post minn fejn ġej il-vjaġġatur tal-UE, taż-Żona Ekonomika Ewropea u l-Isvizzera;

vii. Iwettaq l-awtorizzazzjoni tal-kontroll tal-passiġġieri, fl-ewwel linja, fiż-żoni kollha tal-ajruport u tal-portijiet maritimi, inklużi dawk magħżula f'kategorizzazzjoni speċjali jew vjaġġaturi mill-Lounge CIP u Ministerjali fl-ajruport;

viii. Jagħmel użu minn informazzjoni antiċipata dwar il-passiġġier (API) u s-sistema ta' Reġistru tal-ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) u sistemi oħra meta jkunu fis-seħħ, jekk u meta jkun meħtieġ;

ix. Jagħmel mistoqsijiet addizzjonali meħtieġa lill-passiġġieri dubjużi u jivverifika d-dokumenti tagħhom waqt il-kontrolli fil-gates u/jew kabini tal-immigrazzjoni;

x. Iwettaq profil ta' passiġġieri li ġejjin minn destinazzjonijiet barra ż-żona Schengen u jinforma lill-uffiċjal anzjan fir-rigward ta' passiġġiera dubjużi;

xi. Jippreserva kull evidenza meta jiġu identifikati każijiet li jirrikjedu iktar investigazzjonijiet, u jinforma lill-uffiċjal superviżur b'dan kollu;

xii. Jirrispetta waqt il-qadi tax-xogħol, u jeżerċita d-dmirijiet kollha fejn tidħol il-protezzjoni tad-data u kif ukoll fejn jidħlu d-drittijiet fundamentali tal-bniedem;

xiii. Jattendi u tipparteċipa fit-taħrig li jingħatha kemm lokalment kif ukoll barra l-pajjiż;

xiv. Jattendi barra l-pajjiż f'laqgħat kif ukoll f'operazzjonijiet tal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tal-Fruntieri;

xv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvi. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanent;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

iv. Manages the passengers that are registered;

v. Stamps documents of the passengers from third world countires as per Codes and legislations;

vi. Takes justified decisions of verification of the origin of the place of the passenger; who comes from EU, European Economic Zone and Switzerland;

vii. Carries out control of the passengers as First Line Control Officer in all zones of the airport and maritime ports including those in special catefories or travellers from Lounge CIP u Ministerial Airports;

viii. Makes use of anticipated information about the passenger (API) and the Passenger Name Record (PNR) and other systems that could be used or needed;

ix. Asks additional questions needed for the suspicious passengers and verifies their documents and controls the gares and/or cabins of immigration;

x. Completes the profile of passengers that are coming from destinations out of the Schengen area and informs the Senior Officials with regards to suspicions passengers;

xi. Keeps all evidence of suspicious cases that require further investigations and informs Senior Officials;

xii. Respects during the working hours and carried out all duties in relation to data protection and also fundamental rights of human beings.

xiii. Attends and participates in training that is provided both locally and out of the country;

xiv. Attends out of the country to meetings as well as attends for operations from the European Border and Coast Guard Agency;

xv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Undertake any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area asconfirmed by the Permanent Secretary;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta;

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża;

iii. ikollhom kwalifika kumparabbli f'livell 4 ta' MQF li s-suġġetti prinċipali jew sekondarji ikunu preferibbilment fl-ICT, jew Amministrazzjoni, jew Customer Care, jew Lingwi, jew Studji Ewropej, jew Ġografija, jew Studji Terroristiċi, jew Matematika, jew Physics, jew Kriminoloġija, jew Psikoloġija, jew Kemistrija, jew Bijoloġija jew Diplomażija, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni f'Mejju 2023.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta ġiet effettiva l-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa t'applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor t'eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa t'applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

i. a. citizens of Malta;

ii. able to communicate in Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised MQF Level 4 qualification in subjects where the main or secondary area is preferably in ICT or Administration or Customer Care or Languages or EU Studies or Geography or Terrorism Studies or Maths or Physics or Criminology or Psychology or Chemistry or Biology or Diplomacy or a recognised comparable qualification.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question by May 2023.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 - 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza permezz tal-Online Government Recruitment Portalbiss fuq (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 - 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality through the Online Government Recruitment Portalonly on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;

eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti;

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, Pjazza San Kalċidonju, Floriana Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Divizjoni/Direttorat huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhsr@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator għall-proġett 'END-RACISM-MT' (101049435) fid-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Tul tal-assignment u kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assignment ta' erbgħa u għoxrin (24) xahar jew sa 29 ta' Frar 2024 bħala Project Co-Ordinator fuq il-proġett 'END-RACISM-MT' (101049435) fil-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax (12) -il xahar.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-"Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss."

medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents;

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, St. Calcedonius Square, Floriana. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhsr@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTRY OF HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Position of Project Co-Ordinator in the Ministry of Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality invites applications for the position of Project Co-Ordinator for the project 'END-RACISM-MT' (101049435) in the Human Rights Directorate within the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Duration of assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a twenty-four (24) months assignment or up to 29th February 2024 as a Project Co-Ordinator for the project 'END-RACISM-MT' (101049435) in the Human Rights Directorate within the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Project Co-Ordinator is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this is a position time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Project Co-Ordinator constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled "Contracts of Service for a Fixed Term Regulations".

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li j/tinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu/tagħha, j/tista' j/tapplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa/hija għandu/ha bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Din il-pożizzjoni hija kkofinanzjata mill-Unjoni Ewropea: 90% mill-programm għaċ-Ċittadini, Ugwaljanza, Drittijiet u Valuri u 10% minn Fondi Nazzjonali.

Salarju marbut mal-pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator huwa ekwivalenti għal increment inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 7 (ekwivalenti għal € 29,094 fl-2022), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Project Co-Ordinator jinkludu li:

i. Jimmaniġġja l-implimentazzjoni effettiva tal-Proġett END-RACISM-MT u l-programmi assenjati skont ir-Regoli applikabbli tal-Unjoni Ewropeja u dawk Nazzjonali;

ii. Jiżviluppa pjanijiet ta' xogħol, jistabilixxi l-kompiti u skadenzi, waqt li jagħmel monitoraġġ u jirrapporta dwar il-progress tal-Proġett assenjat;

iii. Jagħmel it-taħriġ meħtieġ kollhu u jipparteċipa fl-laqgħat kif meħtieġ mill-MHSR għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-Proġett assenjat;

iv. Jaħdem mill-qrib mas-Superviżur tal-Proġett billi jagħti assistenza fuq l-immaniġjar tal-Proġett kif ukoll matul kwalunkwe awditjar;

v. Josserva d-dispożizzjonijiet kollha tal-Gwida għall-Applikanti u kwalunkwe pubblikazzjoni oħra maħruġa mill-Kummissjoni Ewropea;

vi. Jaċċerta l-aħjar użu mill-għodod kollha disponibbli għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-Proġett assenjat;

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 This position is EU co-financed at the rate of 90% by the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and 10% by the National Funds.

Salary pegged to the position

3. The Salary attached to the position of Project Co-Ordinator is equivalent to the maximum of Salary Scale 7 less an increment (equivalent to €29,094 in 2022), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the later.

Duties

4. The job duties for the position of Project Co-Ordinator include:

i. Manages the effective implementation of the Project END-RACISM-MT and the programmes assigned in accordance with the applicable European Union's and National Regulations;

ii. Develops work plans, sets tasks and deadlines, and monitors and summarises progress of the assigned Project;

iii. Undertakes all necessary training and participates in meetings as required by the MHSR for the successful implementation of the assigned Project;

iv. Works closely with the Project Supervisor and gives assistance on the project management as well as during any audit;

v. Observes all provisions of the Guide for Applicants and any other publication issued by the European Commission;

vi. Makes optimal usage of all available tools for the successful implementation of the assigned Project;

vii. Jipprepara r-rapport tal-progress u kwalunkwe rapportijiet oħra relatati mal-Proġett kif meħtieġ u jtella' l-informazzjoni fuq is-sit elettroniku tal-Proġett;

viii. Jikkordina mat-Taqsima tal-Akkwist fi ħdan MHSR u mad-Dipartimenti tal-Kuntratti għall-implimentazzjoni ta' proċeduri ta' xiri fir-rigward ta' proġetti assenjati, inkluż il-kumpilazzjoni ta' offerti u dokumenti ta' kwotazzjoni, il-koordinazzjoni tal-proċessi ta' għażla u kwalunkwe dmir ieħor relatat;

ix. Jikkordina x-xogħol amministrattiv fir-rigward tal-Proġett, jikkordina mal-partijiet interessati kollha nvoluti u jorganizza laqgħat mal-partijiet kollha kkonċernati kif meħtieġ;

x. Jikkordina attivitajiet promozzjonali u jipproduċi materjal ta' informazzjoni għall-Proġett assenjat, dejjem skont ir-regolamenti u l-proċeduri stabbiliti;

xi. Iżomm rendikont tal-ispejjeż, l-iskeda tal-ħin u l-kwalita' tax-xogħol imwettaq, u l-proposta ta' suġġerimenti u implimentazzjonijiet possibli;

xii. Jiċċekja x-xogħolijiet kollha mwettqa mal-fatturi sottomessi, japprova l-ipproċessar tal-pagamenti u jikkordina mal-Amministratur tal-Finanzi;

xiii. Jirrapporta fuq bażi regolari lil, u/jew kif ordnat mid-Direttur tad-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem rigward il-progress ġenerali tal-Proġett assenjat;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

vii. Prepares progress report and any other project related reports as required and uploades information on the project website;

viii. Liaises with the Procurement Section within MHSR and with the Department of Contracts for the implementation of procurement procedures in relation to assigned projects, including the compilation of tender and quotation documents, the coordination of selection processes and any other related duties;

ix. Coordinates the administrative work in relation to the Project, liaises with all the stakeholders involved and organises meetings with all parties concerned as necessary;

x. Coordinates promotional activities and produces information materials for the assigned Project, always in accordance with established regulations and procedures;

xi. Monitors the costs, time schedule and quality of work performed, and any suggestions proposed and their possible implementations;

xii. Verifies all the works carried out against submitted invoices, authorises the processing of payments and coordinates with the Finance Adminstrator;

xiii. Reports on a regular basis to, and/or as directed by the Director Human Rights Directorate with regards to the overall progress of the assigned Project;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża u bil-lingwa Maltija;

Madankollu, il-kandidati li ma jissodisfawx l-abbilta' li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u ma jkollhomx mill-inqas MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors, flimkien mal-kisba tal-MQF tal-Livell 1 għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax (12) -il xahar mill-ingaġġ.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax (12) -il xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language and the Maltese language;

However, candidates who do not satisy the ability to communicate in the Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language, must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1' course offered by the Institute for Public Services. Attendance for such course, together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before confirmation of appointment, i.e. within twelve (12) months from engagement;

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the position in caption.

AND

iii. (a) Fil-pussess ta' degree ta' Master rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 kretti ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Management jew fl-Ekonomija jew fil-Finanzi jew fil-Marketing jew fl-Amministrazzjoni jew f'Accountancy jew fil-Human Resources Management jew fil-Procurement jew fil-Banking jew fl-Arti jew fl-iStudji Legali jew fil-Politika Soċjali jew fil-Politika Pubblika jew Project Management jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 7 tal-MQF f'Accountancy, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol relevanti;

* Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET krettu hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

iii. (b) Fil-pussess ta' degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 kretti ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Management jew fl-Ekonomija jew fil-Finanzi jew fil-Marketing jew fl-Amministrazzjoni jew f'Accountancy jew fil-Human Resources Management jew fil-Procurement jew fil-Banking jew fl-Arti jew fl-iStudji Legali jew fil-Politika Soċjali jew fil-Politika Pubblika jew Project Management jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF f'Accountancy, flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol relevanti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 ECTS/ECVET krettu, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

iii. (ċ) Persuni li jokkupaw il-pożizzjoni fuq bażi partikolari li ġew ikkonfermati f'tali pożizzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

iii. (a) In possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Management or Economics or Finance or Marketing or Adminstration or Accountancy or Human Resources Management or Procurement or Banking or Arts or Legal Studies or Social Policy or Public Policy or Project Management or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy, plus one (1) year relevant work experience;

* A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

OR

iii. (b) In possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Management or Economics or Finance or Marketing or Adminstration or Accountancy or Human Resources Management or Procurement or Banking or Arts or Legal Studies or Social Policy or Public Policy or Project Management or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy, plus three (3) years relevant work experience;

* A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

OR

iii. (c) An incumbent in the particular position on a personal basis, who has been confirmed in the position.

iv. Public Officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 – 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/trankrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal fuq (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 – 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, permezz tar-Recruitment Portal biss f'dan l-indirizz: (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedure

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;

eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem, A3 Towers, Triq l-Arkata, Paola. Dawnid-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma http://(www.homeaffairs.gov.mt) u http://(recruitment.mhsr@gov.mt).

medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Rights Directorate, A3 Towers, Arkata Street, Paola. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Ministry are http://(www.homeaffairs.gov.mt) and http://(recruitment.mhsr@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

30th September, 2022

Pożizzjoni ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' Ko-Finanzjament: 90% Fondi tal-UE; 10% Fondi Nazzjonali

Position co-financed by the European Union
Co-financing rate: 90% EU Funds; 10% National Funds

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax (12) -il xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531,17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Manager II in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality invites applications for the post of Manager II in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Iżomm aġġornat ma' dak li qed jiġri mal-Unjoni Ewropea fil-qasam ta' responsabbiltà fi ħdan id-Direttorat, tassisti lid-Direttur fil-koordinazzjoni ta' dan il-kompitu fi ħdan id-Direttorat u tinforma lil kollegi oħra fi ħdan il-Ministeru b'kull żvilupp li jista' jkun rilevanti għalihom;

ii. Tissorvelja l-implimentazzjoni tal-obbligi kollha li joħorġu mil-leġiżlazzjoni tal-UE jew internazzjonali jew kwalunkwe obbligu ieħor rilevanti għall-qasam ta' responsabbiltà fi ħdan id-Direttorat;

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Keeps up to date with what is happening with the European Union in the area of responsibility within the Directorate, assists the Director in coordinating this task within the Directorate and informs other colleagues within the Ministry of any developments that may be relevant to them;

ii. Oversees the implementation of all obligations emanating from EU or international legislation or any other obligations relevant to the area of responsibility within the Directorate;

iii. Tiżviluppa pjanijiet ta' azzjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-entitajiet ikkonċernati, għall-implimentazzjoni ta' obbligi ġodda, u l-monitoraġġ tal-eżekuzzjoni ta' dawn il-pjanijiet;

iii. Develops action plans, in close cooperation with the entities concerned, for implementing new obligations, and monitoring the execution of these plans;

iv. Tissorvelja l-implimentazzjoni f'waqtha tal-politika tal-gvern;

iv. Supervises the timely implementation of Government policies;

v. Tfassal Noti ta' Informazzjoni u Noti ta' Sfond kif ukoll Noti ta' Istruzzjoni u Noti ta' Taħdit għal Gruppi ta' Ħidma tal-Kunsill, COREPER, Laqgħat tal-Kumitati, Gruppi ta' Ħidma tal-Kummissjoni, jew kwalunkwe fora ieħor tal-UE jew internazzjonali relatat mal-qasam ta' responsabbiltà ta' din il-pożizzjoni;

v. Draws up Briefing Notes and Background Notes as well as Instruction Notes and Speaking notes for Council Working Parties, COREPER, Committee Meetings, Commission Working Groups, or any other EU or international fora related to this position's area of responsibility;

vi. Tiskrutina r-regolamenti u d-direttivi tal-UE li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-Ministeru;

vi. Scrutinises EU regulations and directives falling within the remit of the Ministry;

vii. Tiġbor briefs meħtieġa fil-qasam tar-responsabbiltà għall-Kunsill tal-Affarijiet Interni;

vii. Compiles necessary briefs in the area of responsibility for the Home Affairs Council;

viii. Tikkoordina mal-EU Coordination Unit, ir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta fl-UE u l-Ministeru responsabbli għall-Affarijiet Barranin dwar kwistjonijiet relatati mal-pożizzjoni Maltija kif u meta meħtieġ;

viii. Coordinates with the EU Coordination Unit, the Permanent Representation of Malta to the EU and the Ministry responsible for Foreign Affairs on issues related to the Maltese position as and when required;

ix. Tikkonsulta ma' entitajiet interni, entitajiet esterni u Ministeri sekondarji rilevanti fit-tħejjija ta' Memoranda ta' Spjegazzjoni u Memoranda Ristretti;

ix. Consults with internal entities, external entities and relevant secondary Ministries in the preparation of Explanatory Memoranda and Restricted Memoranda;

x. Tabbozza Memos tal-Kabinett kif ukoll emendi għal-leġiżlazzjoni kif meħtieġ fit-traspożizzjoni tal-liġi tal-UE jew kwalunkwe tibdil ieħor;

x. Drafts Cabinet Memos as well amendments to legislation as required in the transposition of EU law or any other changes;

xi. Tgħin fil-preparazzjoni ta' briefs rilevanti għall-qasam ta' responsabbiltà għall-Ministru u Segretarju Parlamentari, fejn meħtieġ;

xi. Aids in the preparation of briefs relevant to the area of responsibility for the Minister and Parliamentary Secretary, where required;

xii. Tipparteċipa f'laqgħat, f'Malta, online jew barra, li jkollhom effett fuq oqsma ta' interess għall-Ministeru, u fejn meħtieġ, f'laqgħat bilaterali ma' Stati Membri oħra, kif wkoll tipparteċipa kif meħtieġ, f'taħriġ/laqgħat li jsiru lokalment, online jew barra;

xii. Participates in meetings, in Malta, online or abroad, having a bearing on areas of interest to the Ministry, and where necessary, in bilateral meetings with other Member States, and participates as necessary, in training/meetings held locally, online or abroad;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanent;

xiv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary.

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English language;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Management jew Business Administration jew Public Policy jew Social Studies jew International Relations jew Diplomacy jew Security jew Defence jew European Studies jew Mediterranean Studies jew European u Global History jew Evidence Based Management jew Liġi.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti

AND

iii. in possession of a recognized Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Management or Business Administration or Public Policy or Social Studies or International Relations or Diplomacy or Security or Defence or European Studies or Mediterranean Studies or European and Global History or Evidence Based Management or Law.

*A recognised Masters's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima Riżorsi Umani Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riform u l-Ugwaljanza, 201 Triq id-Dejqa, Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, 201 Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhsr@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ U L-KUMMERĊ

Pożizzjoni ta' Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ.

Tul tal-assignment u kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assignment ta' tliet (3) snin bħala Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Policy Officer hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena .

2.3 Il-persuna magħżula ser tkun qed tirraporta għax-xogħol fil-Head office tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, bil-possibilta' li j/sservi fir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għan-Nazzjonijiet Maqgħuda fi New York; skont l-esiġenzi tal-Ministeru.

2.4 Peress li din hi pożizzjoni ta' fiduċja, il-pożizzjoni ta' Policy Officer taqa' taħt Regolament 7 (4) (b) (ii) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-"Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss.»

2.5 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li j/tinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu/tagħha, j/tista' j/tapplika lateralment,a nke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa/hija għandu/ha bħalissa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

The website address and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhsr@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS AND TRADE

Position of Policy Officer in the Ministry for Foreign And European Affairs and Trade

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade invites applications for the position of Policy Officer in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade.

Duration of assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Policy Officer in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade.

2.2 The position of Policy Officer is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 The selected candidate will be deployed at the Head Office of the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade, with the possibility to serve at the Malta Permanent Representation to the United Nations in New York, as according to the exigencies of the Ministry.

2.4 Since this is a position of trust , the position of Policy Officer constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) (b) (ii) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled "Contracts of Service for a Fixed Term Regulations".

2.5 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salarju marbut mal-pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Policy Officer huwa ekwivalenti għal żewġ increments inqas mill-massimu ta' Skala 9 (ekwivalenti għal 25142.34 Euro fl-2022).

3.2 Policy Officer b' salarju ekwivalenti għal żewg (2) increments inqas mill-massimu ta' Skala 9, jkun intitolat għal żieda ta' increment ieħor (ekwivalenti għall-25,589.67 fl-2022) mal-konferma tal-ħatra wara ż-żmien ta' prova jew wara t-tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

3.3 Policy Officer jilħaq il-massimu tas-salarju fuq Skala 9 (ekwivalenti għall-26,037 fl-2022) wara sena mill-konfeerma tal-ħatra jew wara t-tlestija ta sentejn (2) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Policy Officer jinkludu li:

Jħejji dokumenti ta' policy, dokumenti analitiċi u ta' sfond, briefs, rapporti, diskorsi, kif ukoll riċerka, b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, inkluż xogħol relatat mal-politika esterna fir-rigward tal-UE; kwisjonijiet trattati speċjalment fin-Nazzjonijiet Uniti u l-Aġenziji tagħha, u kwistjonijiet oħra trattati fir-relazzjonijiet internazzjonali;

ii Jwettaq dmirijiet ta' rappreżentanza f' Malta u barra l-pajjiż fl-insegwiment tal-għanijiet tal-politka barranija ta' Malta, inkluża l-parteċipazzjoni f'konferenzi u laqgħat relatati ma' kwistjonijiet ta' interess għall-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti;

iii Jipparteċipa f'attivatijiet b' rabta mal-promozzjoni ta' politika, kummerċjali, ekonomika u kulturali ta' Malta fuq livelli internazzjonali, reġjonali, kif ukoll bilaterali;

iv Jgħin fil-preparamenti loġistiċi u organizzattivi, kif meħtieġ, għal avvenimenti, attivatijiet u laqgħat organizzati mill-Ministeru;

v Ġestjoni xierqa ta' dmirijiet amminstrattivi u/jew koordinattivi, inkluż xogħol finanzjarju u ta' riżorsi umani, fl-Uffiċċju Prinċipali u/jew f'Missjonijiet barranin;

vi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vii Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Salary pegged to the position

3. 1 The Salary attached to the position of Policy Officer is equivalent to the maximum of Salary Scale 9 less two (2) increments (equivalent to 25,142.34 Euro in 2022).

3.2 A Policy Officer with a salary equivalent to the maximimum step for Salary Scale 9 less two (2) increments will be entitled to an increase of an increment (equivalent to 25,589.67 Euro in 2022) on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one (1) year of service, whichever is the later.

3.3 A Policy Officer will attain the maximum of Scale 9 (equivalent to 26,037 Euro in 2022) one (1) year after the confirmation of appointment or after the completion of two (2) years of service, whichever is the later.

Duties

4. The job duties for the position of Policy Officer include:

Preparation of policy papers, analytical and background papers, briefs, reports, speeches, as well as research, in support of the activities of the Ministry for Foreign and European affairs and Trade, including work related to policy with regard to EU external matters, especially the United Nations and its Agencies, and other matters dealt with in international relations;

ii Undertaking of representational duties in Malta and overseas in the pursuit of Mata`s foreign policy objectives, including participation in conferences and meetings related to matters of interest ot the UN Security Council;

iii Participate in activities in connection with the promotion of Malta`s political, commercial, economic and cultural relationship on international, regional as well as bilateral levels;

iv Assisting in the logistical and organisational preparations, as required , for events, activities and meetings organised by the Ministry;

v Proper management of administrative coordinative duties including financial and personnel work at Head Office and/or in Missions overseas;

vi Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vii Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. jkunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża. Għarfien f'lingwa oħra ewropea huwa meqjus bħala vantaġġ;

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. be proficient in the Maltese and English languages. Knowledge of another Eurpean language is considered an asset;

iii. (a) ikollhom, kwalifika rikonoxxuta f' livell MQF6 b' minimu ta' 180 ECTS/ECVETS f'oqsma relevanti u mhux anqas minn sena (1) esperjenza ta' xogħol relevanti*

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 ECTS/ECVET krettu , hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

(b) Uffiċjali Pubbliċi fi skala ta' salarju mhux anqas minn Skala 12 u mhux anqas minn erba' (4) snin espejenza ta' xogħol relevanti.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 – 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu

iii. (a) in possession of a recognized qualification at MQF Level 6, with a minimum of 180 ECTS/ECVETS o equivalent in relevant areas, plus one (1) year relevant work experience*

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

OR

(b) Public officers in scale not below scale 12 with four (4) years relevant work experience.

iv. Public Officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which

ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/trankrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal fuq (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 – 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, permezz tar-Recruitment Portal **biss** f'dan l-indirizz: (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data

case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal on (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100 and the pass mark is 50.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade through the Online Government Recruitment Portalo n l y on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format,

tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;
sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati
żamma ta' dokumenti

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima għar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, 331, Allied House, Triq San Pawl, Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, numru tal-kuntatt u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.foreign.gov.mt), 2204 2323 u (recruitment.mfet@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Foreign and European Affairs, 331, Allied House, St Paul Street, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, contact number and e-mail address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.foreign.gov.mt), 2204 2323 and (recruitment.mfet@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ U L-KUMMERĊ

Pożizzjoni ta' Senior Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Senior Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ.

Tul tal-assignment u kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assignment ta' tliet (3) snin bħala Senior Policy Officer fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Senior Policy Officer hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena.

2.3 Il-persuna magħżula ser tkun qed tirraporta għax-xogħol fil-Head Office tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kmmerċ, bil-possibilta' li j/sservi fir-Rappreżentanzza Permanenti ta' Malta għan-Nazzjonijet Maqgħuda fi New York; skont l-esiġenzi tal-Ministeru

2.4 Peress li din hi pożizzjoni ta' fiduċja, il-pożizzjoni ta' Senior Policy Officer taqa' taħt Regolament 7 (4) (b) (ii) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-"Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss."

2.5 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li j/tinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu/tagħha, j/tista' j/tapplika lateralment,a nke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa/hija għandu/ha bħalissa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju marbut mal-pożizzjoni

3. 1 Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Senior Policy Officer huwa ekwivalenti għall-żewġ (2) increments inqas mill-massiimu ta' Skala 7 (ekwivalenti għal 28,562.66 Euro fl-2022).

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS AND TRADE

Position of Senior Policy Officer in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade invites applications for the position of Senior Policy Officer in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade.

Duration of assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Senior Policy Officer in the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade.

2.2 The position of Senior Policy Officer is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position of trust , the position of Senior Policy Officer constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) (b) (ii) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled "Contracts of Service for a Fixed Term Regulations".

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary pegged to the position

3.1 The Salary attached to the position of Senior Policy Officer is equivalent to the maximum of Salary Scale 7 less two increments (equivalent to 28,562.66 Euro in 2022).

3.2 Senior Policy Officer b' salarju ekwivalenti għal żewg (2) increments inqas mill-massimu ta' Skala 7, jkun intitolat għal żieda ta' increment ieħor (ekwivalenti għall-29,093.83 Euro fl-2022) mall-konferma tal-ħatra wara ż-żmien ta' prova jew wara t-tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni , liema waħda tiġi l-aħħar.

3.3 Senior Policy Officer jilħaq il-massimu tas-salarju fi Skala 7 (ekwivalenti għal 29,625 Euro fl-2022) wara sena mill-konferma tal-ħatra jew wara t-tlestija ta' sentejn (2) servizz fil-pożizzjoni , liema waħda tiġi l-aħħar.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Senior Policy Officer jinkludu li:

Jħejji dokumenti ta' policy, dokumenti analitiċi u ta' sfond, briefs, rapporti, diskorsi, kif ukoll riċerka, b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, inkluż xogħol relatat mal-politika esterna fir-rigward tal-UE; kwisjonijiet trattati speċjalment fin-Nazzjonijiet Uniti u l-Aġenziji tagħha, u kwistjonijiet oħra trattati fir-relazzjonijiet internazzjonali;

ii Jwettaq dmirijiet ta' rappreżentanza f' Malta u barra l-pajjiż fl-insegwiment tal-għanijiet tal-politka barranija ta' Malta, inkluża l-parteċipazzjoni f'konferenzi u laqgħat relatati ma' kwistjonijiet ta' interess għall-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti;

iii Jipparteċipa f'attivatijiet b' rabta mal-promozzjoni ta' politika, kummerċjali, ekonomika u kulturali ta' Malta fuq livelli internazzjonali, reġjonali, kif ukoll bilaterali;

iv Jgħin fil-preparamenti loġistiċi u organizzattivi, kif meħtieġ, għal avvenimenti, attivatijiet u laqgħat organizzati mill-Ministeru;

v Ġestjoni xierqa ta' dmirijiet amminstrattivi u/jew koordinattivi, inkluż xogħol finanzjarju u ta' riżorsi umani, fl-Uffiċċju Prinċipali u/jew f'Missjonijiet barranin;

vi Jipprovdi direzzjoni lill-uffiċjali dwar policy kif meħtieġ;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

3.2 A Senior Policy Officer with a salary equivalent to the maximum step of Salary Scale 7 less two increments, will be entitled to another increment (equivalent to 29,093.83 Euro in 2022) on confirmation of appointemnt after the probationary period of one (1) year or completion of one (1) year of service, whichever is the later.

3.3 A Senior Policy Officer will attain the maximum of Sclae 7 (equivalent to 29,625 Euro in 2022) one (1) year after the confirmation of appointemnt or after the completion of two (2) years of service, whichever is the later.

Duties

4. The job duties for the position of Senior Policy Officer include:

Preparation of policy papers, analytical and background papers, briefs, reports, speeches, as well as research, in support of the activities of the Ministry for Foreign and European affairs and Trade, including work related to policy with regard to EU external matters, especially the United Nations and its Agencies, and other matters dealt with in international relations;

ii Undertaking of representational duties in Malta and overseas in the pursuit of Mata`s foreign policy objectives, including participation in conferences and meetings related to matters of interest to the UN Security Council;

iii Participate in activities in connection with the promotion of Malta`s political, commercial, economic and cultural relationship on international, regional as well as bilateral levels;

iv Assisting in the logistical and organisational preparations, as required , for events, activities and meetings organised by the Ministry;

v Proper management of administrative coordinative duties including financial and personnel work at Head Office and/or in Missions overseas;

vi Providing direction to policy officers as necessary;

vii Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. jkunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża. Għarfien f'lingwa oħra Ewropea huwa meqjus bħala vantaġġ;

iii. (a)ikollhom kwalifika rikonoxxuta f' livell MQF7 b' minimu ta' 90 ECTS/ECVETS f' oqsma relevanti u mhu anqas minn sena (1) esperjenza ta' xogħol relevanti;*

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. be proficient in the Maltese and English language. Knowledge of another European language is considered an asset;

iii. (a) in possession of a Masters Degree at MQF Level 7, with a minimum of 90 ECTS/ECVETS in relevan areas ,plus one (1) year relevant work experience;*

JEW

(b) ikollhom kwalifika rikonoxxuta f'livell MQF 6 b'minimu ta' 180 ECTS/ECVETS f' oqsma relevanti u mhux anqas minn tlett (3) snin esperjenza ta' xogħol relevanti;*

*kwalifiki ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60/180 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni

JEW

(ċ) Uffiċjali Pubbliċi fi skala ta' salarju mhux anqas minn Skala 12 u mhux anqas minn erba' (4) snin esperjenza ta' xogħol relevanti.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 – 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat,

OR

(b) in possession of a First Degree at MQF Level 6, with a minimum of 180 ECTS/ECVETS in relevan areas , plus three (3) years relevant experience;*

*A recognized Master`s qualification with a minimum of 60/180 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master`s recognition statement being submitted with the application.

OR

(c) Public Officers in a scale not below Scale 10 with six (6) years relevant work experience.

iv. Public Officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which

f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-Ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/trankrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal fuq (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 – 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej u l-Kummerċ, permezz tar-Recruitment Portal **biss** f'dan l-indirizz: (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji

case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal on (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

7.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100 and the pass mark is 50.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Foreign and European Affairs and Trade through the Online Government Recruitment Portal **o n l y** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of

dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati
żamma ta' dokumenti

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima għar-Riżorsi Umani, 331, Allied House, Triq San Pawl, Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, numru tal-kuntatt u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.foreign.gov.mt), 2204 2323, (recruitment.mfet@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, SAJD U DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Post ta' Inspector (Health and Safety) fil-Ministeru għall-Agrikoltura, Sajd u Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, Sajd u Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-

applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications; the publication of the result;

the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, 331, Allied House, St Paul Street, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address contact number and e-mail address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.foreign.gov.mt), 2204 2323 and (recruitment.mfet@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Post of Inspector (Health And Safety) in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the

post ta' Inspector (Health and Safety) fil-Ministeru għall-Agrikoltura, Sajd u Drittijiet tal-Annimali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Inspector (Health and Safety) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied b'€354 fis-sena sa massimu ta' €21,447.

2.3 Persuna fil-grad ta' Inspetor (Health and Safety) titla' fi Skala ta' Salarju 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti. Persuna li ikollha degree rikonoxxuta f'dixxiplina rilevanti titla' fi skala 10 wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad.

2.4 Il-persuna nnominata tkun intitolata għall-benefiċċji oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-Unions Kompetenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Inspector (Health and Safety) jinkludu li:

i. Jimplimenta u jinforza ir-Regolamenti tal-Occupational Health and Safety u tal-Health and Safety policy guidelines tad-Dipartimenti tas-Sajd u Akwakultura;

ii. Jispezjona l-postijiet u faċilitajiet li jaqgħu taħt id-Dipartiment tas-Sajd u Akwakultura, u gwida fuq xi prekawzjonijiet u metodi koretti tax-xogħol inkluża l-awtorita' biex jinforza xi miżuri prekawzjonarji fejn meħtieġ;

post of Inspector (Health and Safety) in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Inspector (Health and Safety) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to, €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447.

2.3 An Inspector (Health and Safety) will progress to Scale 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance, provided that a person in possession of a recognised degree in a relevant discipline will be placed in scale 10 after two (2) years service in the grade, also subject to satisfactory performance.

2.4 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent Union.

2.5 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Inspector (Health and Safety) include:

i. Implements and enforces the Occupational Health and Safety Regulations in force from time to time and the Health and Safety Policy guidelines of the Department of Fisheries and Aquaculture;

ii. Inspects the various premises/facilities under the remit of the Department of Fisheries and Aquaculture, provides guidance on any safety precautions and proper work methods including the authority to enforce any precautionary measures as necessary;

iii. Iwettaq Risk Assessments fuq xogħol jew prattiċi ta' xogħol mwettqa mill-ħaddiema tad-Dipartimenti tas-Sajd u Akwakultura;

iv. Iqassam informazzjoni u jħarreġ lill-impjegati tad-Dipartimenti tas-Sajd u Akwakultura, fuq suġġetti relatati mal-Health and Safety;

v. Jipparteċipa b'mod attiv fi kwalunkwe inizjattiva dwar kwistjonijiet ta' Saħħa u Sigurtà meħuda mid-Dipartiment tas-Sajd u Akwakultura;

vi. Jipprepara rapporti u l-manteniment ta' informazzjoni relatata mas-Saħħa u Sigurtà;

vii. Iwettaq dmirijiet oħra relatati mal-qasam tas-Saħħa u Sigurtà;

viii. Jikkomunika u jikkopera ma' entijtaijiet pubbliċi u stakeholders relevanti biex ikun żgurat riżultat effettiv fil-kwistjonijiet relatati mas-Saħħa u Sigurtà;

ix. Jagġorna kontinwament il-leġiżlazzjoni u kwistjonijiet oħra relatati mas-Saħħa u Sigurtà, kemm fuq livell nazzjonali kif ukoll dak internazzjonali;

x. Jattendi korsijiet ta' taħriġ fil-qasam tas-Saħħa u Sigurtà skont il-bżonn;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

iii. Make risk assessments on any work or work practices being carried out by employees of the Department of Fisheries and Aquaculture;

iv. Provides information and training on Health and Safety issues to employees of the Department of Fisheries and Aquaculture;

v. Actively participates in any initiatives on Health and Safety issues undertaken by the Department of Fisheries and Aquaculture;

vi. Compiles reports and maintains records on matters dealing with Health and Safety;

vii. Carries out any duties assigned to him/her in the field of Health and Safety;

viii. Liaises with other public entities and relevant stakeholders as may be required for effective fulfillment of assigned duties and for establishing and maintaining a constructive inter-organisational cooperation in Health and Safety matters;

ix. Keeps abreast of developments in Health and Safety matters and legislation both at a national and international level;

x. Attends training courses in the field of Health and Safety as necessary;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża; **U**

iii. ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-livell 5 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti*) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety); **JEW**

iv. qegħdin jattendu kors li jwassal għal kwalifika rikonoxxuta fil-livell 5 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti*) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety); **JEW**

v. jissodisfaw il-kriterji minimi għad-dħul fil-kors li jwassal għal kwalifika rikonoxxuta fil-livell 5 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English Languages; **AND**

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits or equivalent*) in Social Studies (Occupational Health and Safety); **OR**

iv. Following a course leading to a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Social Studies (Occupational Health and Safety); **OR**

v. in possession of the minimum requirements for admission to a course leading to a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET

ekwivalenti) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety);

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 ECTS/ ECVET krettu, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal-dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iii) jidħlu fil-grad ta' Inspector (Health and Safety) filwaqt li applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iv) jew 4.1 (v) jiġu ingaġġati bħala Trainee Inspector (Health and Safety) fuq bażi definita skont kif jipprovdi paragrafu 4.8 - 4.10, hawn taħt. Il-ħatra ssir skond l-Ordni tal-Mertu finali u skond id-disponibbiltà ta' vakanzi matul il-perjodu ta' validita' tar-riżultat.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta ġiet effettiva l-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa t'applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor t'eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa t'applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali

credits or equivalent*) in Social Studie (Occupational Health and Safety;

* A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

Sucessful candidates under paragraph 4.1 (iii) will enter into the grade of Inspector (Health and Safety), whereas sucessful candidates under paragraph 4.1 (iv) or 4.1 (v) will be engaged on a definite basis as Trainee Inspector (Health and Safety), as provided under paragraphs 4.8 to 4.10. Appointments on the basis of the final order of merit will take place to the availibity of vacancies within the validity period of the result.

vi. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to

li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/ pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Persuna li tintgħażel taħt paragrafu 4.1 (iv) tiġi ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) fuq bażi definita sakemm tiġi approvata għall-għoti ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 ECTS/ECVET krettu jew ekwivalenti) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety).

4.7 Persuna magħżula taħt paragrafu 4.1 (v) tkun ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) fuq bażi definita u għandha tagħmel kors speċjalizzat ta' studju ta' mhux aktar minn sentjen (2) li jwassal għal kwalifika rikonoxxuta fil-livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety). Id-dħul ta' Trainee Inspector (Health and Safety) għallekk isir fuq bażi definita li tikkorispondi mat-tul tal-kors.

4.8 i) Persuna ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) hija mistennija li tagħmel taħt superviżjoni id-dmirijiet tal-grad ta' Inspector (Health and Safety). Hija mistennija li ssegwi wkoll l-iskeda ta' ħinijiet tal-kors.

ii) Il-kuntratt ta' impjieg jitwaqqaf kemm il-darba persuna ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) tonqos milli tagħmel id-dmirijiet tagħha għas-sodisfazzjon tas-Segretarju Permanenti (MAFA) u/jew ir-rappreżentant/i tiegħu jew kemm il-darba l-progress tagħha fil-kors jaqa' taħt il-livell aċċettati jew jekk tonqos li ttemm il-kors b'suċċess.

pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 An applicant selected under paragraph 4.1 (iv) will be engaged on a definite basis as a Trainee Inspector (Heatlh and Safety) until s/he is approved for the award of a recognised qualification at MQF level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) in Social Studies (Occupational Health and Safety).

4.7 An applicant selected under paragraph 4.1 (v) above will be engaged on a definite basis as Trainee Inspector (Health and Safety) and will be required to undergo a specialised course of study of not more than two (2) years leading to the award of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) in Social Studies (Occupational Health and Safety). The engagement t Trainee Inspector (Health and Safety) will consequently be on a definite basis corresponding to the duration of the course.

4.8 i) the Trainee Inspector (Health and Safety) wil carry out under supervision the duties pertaining to the grade of Inspector (Health and Safety). S/he will be required at the same time to adhere to the timetable of the course.

ii) The contract of engagement will be terminated if the Trainee Inspector (Health and Safety) does not carry out his/her duties to the satisfaction of the Permanent Secretary (MAFA) or his representative/s or his/her progress in the course falls below the accepted standards or if s/he fails to complete the course sucessfully.

iii) Meta ttemm b'suċċess il-kors li jwassal għal kwalifika rikonoxxuta fil-livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti) fis-Social Studies (Occupational Health and Safety) u kemm il-darba tku qdiet dmriha b'mod sodisfaċenti, persuna tiġi ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) tinħatar Inspector (Health and Safety) fuq bażi regolari.

iv) Persuna ingaġġata bħala Trainee Inspector (Health and Safety) fuq bażi definita ikollha salarju ekwivalenti għal Skala 14 (€16,865 x €316.83 - €18,766).

4.9 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.8 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.10 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.11 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

iii) On sucessful completion of the course leading to a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) in Social Studies (Occupational Health and Safety) an subject to satisfactory performance, a Trainee Inspector (Health and Safety) will be appointed Inspector (Health and Safety) on a regular basis.

iv) A candidate appointed Trainee Inspector (Health and Safety) on a definite basis will earn a salary equivalent to scale 14 (€16,865 x €316.83 - €18,766).

4.9 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.8 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.10 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.11 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 - 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, Sajd u Drittijiet tal-Annimali, permezz tal-Online Government Recruitment Portal**biss** fuq (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti;

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Assistent

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 - 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portalonly on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents;

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People

Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Luqa, LQA 3300. Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-AMBJENT,
L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

2.3 Junior Legal Officer jiġi promoss għall-grad ta' Legal Officer fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara sentejn (2) servizz fil-grad ta' Junior Legal Officer, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, u sakemm ikolla mill-inqas tlett (3) snin ta' prattika legali ppruvata wara li tkun kisbet il-Warrant ta' Avukat.

2.4 Persuna fil-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 titla' fi Skala 7 (€26,438, x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Legal Officer, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna nnominata tkun intitolata għall-benefiċċji u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-Union kompetenti.

2.6 Il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-PSMC, u li ma

Management), Corporate Services Directorate, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa, LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

30th September, 2022

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT,
ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations), Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, invites applications for the post of Junior Legal Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 A Junior Legal Officer will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in the year 2022) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer, subject to satisfactory performance, provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the Warrant of Lawyer.

2.4 A Legal Officer in Scale 8 will progress to Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) in the year 2022) on completion of six (6) years service in the grade of Legal Officer, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent Union.

2.6 The appointee must ensure that he/she operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of

twettaq l-eba tip ta' xogħol barra mill-impjieg tagħha mal-Gvern li jista jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu jkun dejjem bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

the PSMC, and will not carry out any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his/her official duties within the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

(i) Jeżerċita l-professjoni tiegħu u jwettaq dmirjiet oħra kompatibbli mal-post, inkluż li jirrappreżenta lill-Ministeru fil-Qorti/Arbitraġġ u li jirrispondi għall-ittri legali;

(i) Exercises his/her profession and performs other duties compatible with the post, including representing the Ministry in Court/Arbitration and respond to legal letters;

(ii) Jassisti lis-Segretarju Permanenti u/jew ir-rappreżentant/a/i tiegħu fuq affarijiet li jkunu jeħtieġu interpretazzjoni legali;

(ii) Assists the Permanent Secretary and/or his representative/s in matters requiring a legal interpretation;

(iii) Jabbozza jew jirrevedi ftehim;

(iii) Drafts or revises agreements;

(iv) Iħejji abbozzi ta' Liġijiet u Avviżi Legali;

(iv) Prepares draft Legislation and Legal Notices;

(v) Iwettaq xogħol relatat ma' Regolamenti, politika u dokumenti oħra tal-UE;

(v) Performs duties relating to EU Regulations, policies and other documents;

(vi) Jiftaħ u jsegwi każijiet legali sabiex jittermina ftehim u/jew jirkupra l-fondi;

(vi) Opens and follows legal cases to terminate agreements and/or to recover funds;

(vii) Jikkollabora mal-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat fuq każijiet li jkunu qed jiġu segwiti mill-uffiċċju tiegħu;

(vii) Liaises with the Office of the State Advocate on cases that may be handled by that office;

(viii) Jagħmel xogħol ta' riċerka legali f'oqsma li jaqgħu taħt il-portafoll tal-Ministeru;

(viii) Performs legal research work on fields which fall under the Ministry's portfolio;

(ix) Jattendi għal-laqgħat/konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

(ix) Attends meetings/conferences in Malta and abroad;

(x) Jirrappreżenta lill-Ministeru fejn u kif meħtieġ;

(x) Represents the Ministry where and as necessary;

(xi) Jikkordina xogħol legali bejn id-dipartimenti u l-entitajiet tal-Ministeru;

(xi) Coordinates legal work among the departments and entities of the Ministry;

(xii) Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

(xii) Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

(xiii) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

(xiv) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

(xiii) Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; **or**

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; **or**

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż

iii. fil-pussess tal-Warrant biex jippratikkaw il-professjoni ta' Avukat f'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta ġiet effettiva l-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa t'applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor t'eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa t'applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of the Warrant to practise the profession of Advocate in Malta.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the

is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati, transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates, transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%)

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 - 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** fuq (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;

Selection Procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 - 4.6 have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti;

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1302. Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Divizjoni/Direttorat huma(www.environment.gov.mt)u (humanresources.meee@gov.mt)

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Manager II fil-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-intrapriża.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax (12)-il xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents;

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.environment.gov.mt)and (humanresources.meee@gov.mt)

30th September, 2022

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Manager II in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise invites applications for the post of Manager II in the Ministry for the Environment, Energy and Enteprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in the year 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of

salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

(i) Jikkonsulta ma' entitajiet interni u esterni fit-tfassil ta' Noti ta' Informazzjoni kif ukoll Noti ta' Istruzzjonijiet u Diskorsi għall-Gruppi ta' Ħidma tal-Kunsill, COREPER, Laqgħat tal-Kumitati, Gruppi ta' Ħidma tal-Kummissjoni jew kwalunkwe fora oħra tal-UE jew fora internazzjonali li jkunu relatati mal-qasam ta' responsabbiltà ta' din il-pożizzjoni;

(ii) Jiskrutinizza r-regolamenti u d-direttivi tal-UE li jaqgħu fil-kompetenza tal-Ministeru kif ukoll isegwi kwistjonijiet ta' traspożizzjoni u obbligi li joħorġu minn dawn id-direttive u regolamenti;

their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

(i) Consulting with internal and external entities when drawing up Briefing and Background Notes as well as Instruction Notes and Speaking notes for Council Working Parties, COREPER, Committee Meetings, Commission Working Groups or any other EU or international fora related to this position's area of Responsibility;

(ii) Scrutinising EU regulations and directives falling within the remit of the Ministry as well as following transposition issues and obligations emanating from such directives and regulations;

(iii) Jsir tfassil tal-pożizzjoni ta' Malta għall-fora relatati tal-UE u internazzjonali relatati wara konsultazzjoni ma' l-entitajiet relatati;

(iv) Jikkumpila d-dossiers u l-istruzzjonijiet meħtieġa għal-Kunsill u laqgħat Ministerjali oħra relatati mal-UE;

(v) Jikkordina mad-dipartiment tal-kordinazzjoni tal-UE, ir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta għall-UE u l-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej dwar kwistjonijiet relatati mal-pożizzjoni;

(vi) Jwettaq riċerki regolari fuq suġġetti relatati kif meħtieġ u jqassam riċerka jew kwalunkwe rapport u informazzjoni oħra lill-maniġment u kwalunkwe entità interna jew esterna relatati;

(vii) Jikkonsulta mal-entitajiet interni, entitajiet esterni u Ministeri sekondarji rilevanti, fit-tħejjija ta' Memoranda ta' Spjegazzjoni u Memoranda Ristretta;

(viii) Jikkordina u jsir abbozar ta' Memos tal-Kabinett kif ukoll emendi għal-leġislazzjoni kif meħtieġ fit-traspożizzjoni tal-liġi tal-UE jew kwalunkwe tibdil ieħor;

(ix) Jikkordina ma' entitajiet dwar kwistjonijiet relatati ma' għajnuna mill-Istat, rappurtar u skemi ta' għajnuna, kif ukoll jikkordina konsultazzjonijiet pubbliċi relatati li jaqgħu taħt ir-responsabbilita' ta' din il-pożizzjoni kif u meta meħtieġ;

(x) Jssegwi kwistjonijiet relatati mal-policies u t-tfassil ta' rapporti skont kif ikun meħtieġ;

(xi) Jssegwi obbligi li joħorġu minn leġiżlazzjoni tal-UE, obbligi oħra internazzjonali jew kwalunkwe obbligu ieħor li jkunu jaqgħu taħt ir-responsabbilita' ta' din il-pożizzjoni;

(xii) Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

(xiii) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

(xiv) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; **jew**

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

(iii) After consulting with the relevant entities, drafting of Malta's position in all related EU and international fora;

(iv) Compiling the necessary dossiers and briefs for Council and other EU-related Ministerial meetings;

(v) Coordination with the EU Coordination Department, the Permanent Representation of Malta to the EU and the Ministry for Foreign and European Affairs on issues related to the position;

(vi) Conducting regular researches on related topics as necessary and disseminate such research or any other reports and information to senior management and any relevant internal or external entities;

(vii) Consulting with internal entities, external entities and relevant secondary Ministries in the preparation of Explanatory Memoranda and Restricted Memoranda;

(viii) Coordinating and drafting Cabinet Memos as well amendments to legislation as required in the transposition of EU law or any other changes;

(ix) Coordinating with entities on issues related to state aid compliance, reporting and aid schemes as well as coordinating public consultations related to the area of responsibility as and when required;

(x) Following up on policy related issues and drawing up reports as may be necessary;

(xi) Following up on obligations arising from EU legislation, other international obligations or any other obligations that fall under the responsibility of this position;

(xii) Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

(xiii) Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

(xiv) Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; **or**

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in

fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; **jew**

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; **jew**

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; **jew**

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż:

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew Ekonomija jew Studji Ewropej jew Soċjoloġija jew Liġi jew Politika Pubblika.

matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; **or**

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; **or**

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); **or**

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognized Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għa dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

*A recognised Masters's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%)

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt).

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, through the Online Government Recruitment Portal **o n l y** on (https://recruitment.gov.mt).

L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, numru tal-fax u indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Divizjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt)u (humanresources.meee@gov.mt)

It-30 ta' Settembru, 2022

Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (www.environment.gov.mt)and (humanresources.meee@gov.mt)

30th September, 2022

MINISTERU GĦALL-AMBJENT,
L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesman (Tile Layer) huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2022 huwa ta' €14,709 fis-sena, li jiżdied b'€263 fis-sena sa massimu ta' €16,287.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesman titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€15,717 x €298 - €17,505 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Tradesman tiġi promossa għall-grad ta' Senior Tradesman (Tile Layer) fi Skala 14 (€16,865 x €316.83 - €18,766 fis-sena 2022) wara għaxar (10) snin servizz fil-grad ta' Tradesman jew ħames (5) snin jekk tkun fil-pussess ta' Diploma ta' Higher Technician, jew kwalifika rikonoxxuta, komparabbli jew kwalifika teknika ogħla, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-Higher Technician Diploma hija meqjusa bħala kwalifika f'Livell 5 fil-Malta Qualifications Framework (suġġetta għal minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti*). Persuna li jkolla rikonoxxuta f'Livell 4 tal-MQF (suġġetta għal-minimu ta' 120 ECTS/ECVET kretti jew ekwivalenti*) segwita b'sentejn (2) esprjenza xierqa u ppruvata titqies bħala li tissodisfa l-klawsola ta' Higher Technician Diploma jew kwalifika xierqa komparabbli.

*Kwalifika rikonoxxuta kumparabbli ta' 60/120 ECTS/ECVET kretti, kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.6 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal-benefiċċji oħra u soġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim relevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-Unions kompetenti.

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT,
ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise invites applications for the post of Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesman (Tile Layer) is Salary Scale 16, which in the year 2022 is equivalent to, €14,709 per annum, rising by annual increments of €263 up to a maximum of €16,287.

2.3 A Tradesman will progress to Scale 15 (€15,717 x €298 - €17,505 in the year 2022) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 A Tradesman will be promoted to the grade of Senior Tradesman (Tile Layer) in Scale 14 (€16,865 x €316.83 - €18,766 in the year 2022) on completion of ten (10) years service in the grade of Tradesman, or five (5) years if in possession of a Higher Technician Diploma (HTD) or equivalent, or a recognised and appropriate comparable technical qualification, subject to satisfactory performance.

2.5 The Higher Technician Diploma is rated at MQF Level 5 with the Malta Qualifications Framework (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent*). A person in possession of an MQF Level 4 appropriate recognised qualification (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*), followed by two (2) years proven experience, shall be deemed to satisfy the clause Higher Technician Diploma or appropriate eqivalent qualification.

*A recognised qualification comparable to 60/120 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

2.6 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) jinkludu li:

(i) Ineħħi kull ostaklu li jkun qed jgħatti l-artijiet jew il-ħitan eżistenti li fuqhom sa jeħel il-madum;

(ii) Jieħu l-qisien tal-artijiet jew tal-ħitan fejn ser jitqiegħed il-madum biex jistma kemm hemm bżonn materjal;

(iii) Ilesti uċuħ nodfa u livellati għat-tqegħid tal-madum billi jferrex ir-ramel/żrar, jiknes, jixkatla, iħalleb jew jobrox skont il-bżonn;

(iv) Ifassal ix-xogħol ta' pavimentar, jistabbilixxi l-livelli fuq il-lant tax-xogħol skont kif meħtieġ, inkluż livelli għall-qlib tal-ilma fi spazji fuq barra;

(v) Iqiegħed kull tip ta' madum tal-ħajt u tal-art fi spazji kemm fuq ġewwa kif ukoll fuq barra, inkluż madum tal-ħajt, madum terrazzo u madum taċ-ċeramika, iqiegħed materjali naturali bħal tal-qawwi, porfirju, granit, irħam, eċċ.; u jqiegħed pavimentar u ċangaturi tal-konkos u ċangaturi tal-*franka*;

(vi) Jimxi mal-linji gwida, iqiegħed il-madum f'linja dritta u jagħmel xogħol li joħroġ miċ-ċentru, waqt li jaqta' biċċiet ta' madum għat-truf biex jassigura li x-xogħol jagħlaq sewwa;

(vii) Japplika l-grouting;

(viii) Iwettaq dmirijiet oħra li jisgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

(ix) Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

(x) Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Tradesman/Senior Tradesman (Tile Layer) include:

(i) Removes all obstacles covering existing floors/walls to be tiled;

(ii) Measures areas of floors or walls to be tiled in order to estimate the material required;

(iii) Prepares clean, levelled surfaces for covering by spreading sand/gravel, sweeping, sanding, grouting, or scraping as required;

(iv) Sets out paving works, establishes levels on site as may be required, including falls for drainage of rainwater in external areas;

(v) Lays all types of tiles on internal and external areas including wall tiles, terrazzo tiles and ceramic floor tiles, lays natural paving materials such as hard stone slabs, porphyry, granite, marble, etc.; and lays concrete paving blocks, concrete flagstones and *franka* slabs;

(vi) Follows guidelines, laying straight courses of tiles and working out from centre, cutting edge pieces as required for tight fit of works in hand;

(vii) Applies grouting;

(viii) Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

(ix) Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

(x) Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqlieq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007"; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. li għandhom ċertifikat ta' Journey fis-sengħa ta' Tile Layer wara li jkunu temmew b'suċċess il-kors ta' studju taħt l-Extended Skills Training Schemes (ESTS), jew kwalifika rikonoxxuta, xierqa, komparabbli jew ogħla; JEW

iii. are in possession of a Journeyman's Certificate in the trade of Tile Layer after having successfully completed the relative course of study under the Extended Skills Training Scheme (ESTS) or a recognised appropriate, comparable or higher qualification; OR

iv. uffiċjali pubbliċi li l-kompetenza tagħhom fis-sengħa ta' Tile Layer tkun ġiet iċċertifikata minn Board tal-Eżamijiet, imwaqqaf taħt l-Att dwar is-Servizz tal-Impjieg u Taħriġ, jew programm relevanti komparabbli fl-itess qasam fil-Livell 2 tal-MQF.

iv. public officers whose competence in the trade of Tile Layer has been certified by a Trade Testing Board set up under the Employment and Training Services Act, or a relevant comparable programme in the field at MQF Level 2.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

v. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta ġiet effettiva l-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa t'applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor t'eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa t'applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-mininteru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati, transkrizzjonijiet, u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of "service in the grade" as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates, transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 - 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intraprizà, permezz tal-Online Government Recruitment Portal**biss** fuq (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 - 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enteprise, through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti;

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards fl-indirizz (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1302. Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Divizjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt)u (humanresources.meee@gov.mt)

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Post ta' Manager II (Project Management) fil-Ministeru għall-Ġustizzja

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Project Management) fil-Ministeru għall-Ġustizzja.

Termini u kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fls-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531,17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €28,132 fis-sena, li jiżdied b'€596.33 fis-sena sa massimu ta' €31,170 wara tliet (3) snin servizz bħala

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents;

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division at the address(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Sta Venera, SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and e-mail address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.environment.gov.mt)and (humanresources.meee@gov.mt)

30th September, 2022

MINISTRY FOR JUSTICE

Post of Manager II (Project Management) in the Ministry for Justice

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice invites applications for the post of Manager II (Project Management) in the Ministry for Justice.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Project Management) is Salary Scale 7, which in the year 2022 is equivalent to €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to €28,132 per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €31,710 on completion of three (3) years

Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn Uffiċjali Pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Project Management skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Project Management) jinkludu li:

i. Jassumi rwol ewlieni fil-koordinazzjoni ta' ċertu proġetti li jaqgħu taħt il-Ministeru mill-bidu sal-aħħar;

service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public Officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Project Management in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Project Management) include:

i. Assumes a leading role in the coordination of certain projects undertaken by the Ministry from inception to delivery;

ii. Imexxi l-kuntratti kollha (inkluż il-Contracts for Service) li jaqgħu taħt ir-responsabbilità tad-Dipartiment/ Direttorat, inkluż il-kirjiet tal-proprjetà tal-gvern;

iii. Iżomm kuntatt mad-Dipartimenti kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni b'suċċess ta' proġetti u kuntratti filwaqt li jiżgura li dawn ikunu konformi mal-politiki stabbiliti;

iv. Jissorvelja l-ispiża tal-kuntratti, jivverifika l-fatturi u jirraporta minnufih kwalunkwe devjazzjoni mill-kuntratt inkluż l-impatt finanzjarju ta' tali devjazzjonijiet;

v. Jivverifika l-eliġibbiltà tat-talbiet kollha għall-pagament u jissorvelja l-iżborż tal-fondi permezz tas-sistema għar-rappurtaġġ finanzjarju;

vi. Jiżgura li talbiet mill-benefiċjarji tal-proġett jiġu ċċertifikati għall-korrettezza b'mod sodisfaċenti u li kwalunkwe mistoqsija dwar il-proċess tal-pagament tiġi ndirizzata;

vii. Jivverifika l-offerti u d-dokumenti tal-kwotazzjoni u jipparteċipa fil-proċess tal-għażla;

viii. Jissorvelja u jippreżenta rapporti dwar l-inventarju tal-Ministeru, tad-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (DCS), tal-Information Management Unit (IMU) u ta' Dipartimenti u Entitajiet żgħar;

ix. Jassisti fil-proċess tal-fixed assets. Iħejji u jaġġorna l-konsolidazzjoni tal-assi;

x. Jippresjedi f'disposal boards u jissorvelja l-proċess kollu;

xi. Jipprovdi appoġġ kull meta tkun involuta l-manutenzjoni jew kwalunkwe installazzjoni ġdida ta' tagħmir bħal pannelli solari, CCTV eċċ.

xii. Jmexxi u jissorvelja l-qasam tas-Saħħa u s-Sigurtà inkluż kwalunkwe taħriġ li jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

ii. Manages all contracts (including contracts for service) that fall under the responsibility of the Department/ Directorate, including the leasing of government owned property;

iii. Liaises with all the necessary Departments for the successful implementation of projects and contracts and ensures that these are in line with established policies;

iv. Monitors the cost of contracts, vets invoices and immediately report any deviations from the contract including the financial impact of such deviations;

v. Verifies the eligibility of all payment claims and monitors the disbursement of funds through the appropriate financial reporting systems;

vi. Ensures that any claims by the project beneficiaries are satisfactorily certified correct and that any queries about the payment process are addressed;

vii. Vets tenders and quotation documents and participates in the selection process;

viii. Monitors and submits reports on the Inventory of the Ministry, the Directorate Corporate Services (DCS), the Information Management Unit (IMU) and small Departments and Entities;

ix. Assists in the process of updating fixed assets. Prepares and updates the consolidation of assets;

x. Chairs disposal boards and monitors the entire process;

xi. Provides support whenever maintenance is involved or any new installation of equipment such as solar panels, CCTV etc.;

xii. Manages and monitors the area of Health and Safety including any training that may be required;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u Ingliża;

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

U

AND

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew European Studies, jew Business Administration,

iii. in possession of a recognized Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or

jew Evidence-Based Management, jew Accountancy, jew Creativity and Innovation, jew Quality Assurance Management, jew Social Policy, jew Legal Studies, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 7 tal-MQF f'Accountancy.

*Kwalifika ta' Master's rikonuxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għa dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Master's mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali Pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti **tagħhom.**

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur

Evidence-Based Management, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Social Policy, or Legal Studies, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Master's recognition statement being submitted with the application.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the Ministry/Department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where

responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant) jew l-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/transkrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry/Department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of supporting documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection procedure

6.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, permezz tar-Recruitment Portal biss (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija 5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Ottubru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) ta' xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) ta' xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice, through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 14th October, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

It-30 ta' Settembru, 2022

ŻFIN MALTA

Sejħa għal Maniġer tal-Kummerċjalizzazzjoni u l-Komunikazzjoni ma' Żfinmalta – Kumpanija Nazzjonali taż-Żfin

Dwar l-irwol

Il-Maniġer tal-Kummerċjalizzazzjoni u l-Komunikazzjoni, jaħdem fil-qrib mad-Direttur Artistiku, mal-Produttur, u mal-Artisti responsabbli mill-Edukazzjoni u l-Outreach, flimkien mal-koreografi u artisti oħra indipendenti. Il-Maniġer tal-Kummerċjalizzazzjoni u l-Komunikazzjoni, se jkun responssabbli mit-tfassil ta' strateġija kummerċjali ġenerali li tfittex biex tespandi l-firxa tal-kumpanija, kemm fuq livell nazzjonali kif ukoll internazzjonali. B'mod speċifiku, il-Maniġer se joħloq kampanji individwali għal kull produzzjoni, b'identità viżiva distinta, inkluż permezz ta' mood boards, kif ukoll il-ħolqien ta' lista ta' pjattaformi offline u online fejn ikun jista' jinqasam dan ix-xogħol. Barra minn hekk, se jkun ukoll responsabbli għat-tfassil, il-ħolqien, u l-immaniġġjar tal-kampanji kummerċjali individwali għall-attivitajiet li jirrigwardaw l-edukazzjoni u l-outreach, proġetti parteċipattivi, kif ukoll tours internazzjonali.

Il-Maniġer se jkun qed jaħdem ma' numru ta' forniturі ta' servizzi kkuntrattati bħal disinjaturi, fotografi, u videographers sabiex twassal l-istrateġija kummerċjali.

Il--Maniġer se jkun ukoll mistenni li jiffaċilita l-komunikazzjoni mal-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, entitajiet kollaborattivi oħra, u teatri, postijiet, u organizzazzjonijiet kulturali pubbliċi varji.

Informazzjoni dwar l-Impjieg

Titlu tal-Impjieg: Maniġer tal-Kummerċjalizzazzjoni u l-Komunikazzjoni

Salarju: 28,000 EUR

Terminu tal-impjieg: Kuntratt għal servizzi ta' 12-il xahar bil-possibbiltà ta' tiġdid għal terminu ta' 12-il xahar ieħor. Full-time.

Jiem/sigħat ta' xogħol: Il-ħinijiet ta' xogħol normali ta' ŻfinMalta huma ta' 40 siegħa fil-ġimgħa. Dan huwa kuntratt full-time. Is-sigħat ta' xogħol tal-kandidat se jkun miftiemha

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

30th September, 2022

ŻFIN MALTA

Call for Marketing and Communications Manager with Żfinmalta – National Dance Company

About the role

The Marketing and Communications manager, will work closely with the Artistic Director, Producer and Education and Outreach Artist together with choreographers and other independent artists. The Marketing and Communications manager, will be responsible in drafting an overall marketing strategy looking at widening the company's reach, both nationally and internationally. In the specific the he Marketing and Communications manager will be creating for each production individual campaigns, with distinct visual identities, for each production through moodboards, and a list of offline and online platforms where to disseminate the work. In addition, the manager will also be responsible in drafting, creating and managing individual marketing campaigns for Żfin Malta's education and outreach activities, participation projects and international tours.

The Manager will also be working with a number of contracted service providers such as a designer, photographers and videographers in order to deliver the marketing strategy.

The Manager also be expected to facilitate communication with the Ministry of Heritage, Arts and Local Governance, other collaborating entities, various theatres and venues and other Public Cultural Organisations.

Job Outline

Job Title: Marketing and Communications Manager

Salary: 28,000 EUR

Employment term: 12-month contract for service with the possibility of renewing for a further 12 month term. Full-time.

Days/HRS of work: ZfinMalta's normal working hours are 40 hours per week. This is a full-time contract. The hours of work of the candidate will be agreed with the line manager. The post requires a flexible approach as there will

mas-superjur dirett. L-irwol jirrikjedi approċċ flessibbli peress li se jkun hemm xogħol ta' ljieli u fil-weekends għal-liema tali time-off in lieu jingħata skont kif maqbul mas-superjur.

Superjur: Direttur Artistiku u Kap tal-Aġenzija

Perjodu ta' prova u perjodu t'avviż: Dan l-irwol iġorr miegħu perjodu ta' prova ta' tliet xhur, f'liema żmien il-perjodu neċessarju ta' avviż għaż-żewġ partijiet huwa dak ta' ġimagħtejn.

Responsabbiltajiet

Pjannar tal-kampanji/strateġija

F'konsultazzjoni mad-Direttur Artistiku u l-Kap tal-Aġenzija, ikun hemm bini, implimentazzjoni u evalwazzjoni ta' strateġiji kummerċjali għal proġetti live u diġitali;

Żvilupp ta' baġits għal kampanji abbażi ta' wirjiet passati u r-riżorsi disponibbli;

Mat-tim tal-produzzjoni, l-artisti prinċipali u l-ko-produtturi, ikun hemm żvilupp ta' ideat komunikattivi għal kull produzzjoni fil-bidu tal-proċess ta' R&D waqt li jkun żgurat li dawn ikunu minsuġa fl-esperjenza artistika tal-produzzjoni;

Żvilupp ta' kampanji komunikattivi mal-Artist responsabbli mill-Edukazzjoni u l-Outreach għall-programm edukattiv ta' ŻfinMalta;

Żvilupp ta' riżorsi biex ikun appoġġjat l-irriservar ta' tours u t-tisħiħ ta' sħubijiet għal tours live ġodda u xogħlijiet diġitali;

Żvilupp u twassil ta' kampanji promozzjonali;

Bini ta' relazzjonijiet ta' ħidma b'saħħithom ma' numru ta' partijiet interessati inkluż artisti, produtturi, timijiet kummerċjali, u programmaturi;

Aġġornament ma' pjattaformi tal-midja soċjali ġodda u tagħrif kif dawn għandhom jintużaw b'mod effettiv fil-kampanji;

Implimentazzjoni ta' kampanji li jgħaqqdu n-nies mal-kawża ta' Żfin Malta u stedin lil dawn in-nies biex isiru affiljati magħha. Jibni komunità madwar dan l-għan komuni permezz tal-mezzi ta' Żfin Malta.

Twassil tal-kampanja

Iwassal il-pjanijiet kollha tal-midja soċjali u dawk kummerċjali għal kull biċċa xogħol;

be evening and weekend work for which time off in lieu will be given in agreement with the line manager.

Line Manager: Artistic Director and Agency Head

Probation and Notice Period: This post carries a probationary period of three months, during which time the notice period required by either party is two weeks.

Responsibilities

Campaign Planning/strategy

In consultation with Artistic Director and Agency Head the chosen candidate there will be building, implementation and evaluatation of marketing strategies for live and digital projects

Development budgets for campaigns based on past performance and available resources

With the producing team, lead artists, and co-producers, there is to be development of communication ideas for each new show early in the R&D process, ensuring they are woven into the artistic experience of the show.

With the Education and Outreach Artis there is to be development of communications campaigns for ZfinMalta's education programme

Development assets to support tour booking and partnership building for new touring live & digital works.

Development and delivering of campaigns for promotion.

Building of strong working relationships with a range of stakeholders including artists, producers, venue marketing teams and programmers.

Keeping up to date with new social media platforms and how to utilise them effectively in campaigns;

Implementation of campaigns that connect people with Żfin Malta's cause, inviting them to affiliate. Building a community around this shared goal through Żfin Malta. channels

Campaign delivery

Deliver all social media and marketing plans for each work

Użu ta' analytics u l-għodda kollha disponibbli biex ikun ottimizzat il-kontenut, SEO u l-involviment tal-utenti, kif ukoll issaħħaħ l-impatt ta' Żfin Malta;

Ħidma id f'id mal-midja biex tiżdied il-viżibbiltà ta' ŻfinMalta;

Koordinazzjoni ma' postijiet u tiżviluppa relazzjoni ta' ħidma tajba sabiex:

Monitoraġġ tal-bejgħ ta' biljetti sabiex ikun massimizzat l-impatt kummerċjali tal-kampanji in vista tax-xejriet tal-bejgħ;

assigurazzjoni li l-linji gwida tad-ditta huma dejjem rispettati;

allokazzjoni ta' baġit skont il-bżonnijiet tat-tali kampanja.

Produzzjoni ta' pubblikità skont il-baġit u skadenza, inkluż:

Żvilupp ta' design briefs relevanti għal kull biċċa xogħol;

Ħidma id f'id ma' disinjaturi, diretturi artistiċi, fotografi, u l-partijiet interessanti relevanti sabiex tiżviluppa pubblikità ta' kwalità għolja, inkluż photoshoots, fuljetti, posters, u midja soċjali u dik online;

Ħolqien kontenut interessanti diġitali u analogu;

Koordinazzjoni tal-produzzjoni ta' press u marketing packs, eflyers, u kontenut diġitali;

Riservar u produzzjoni ta' reklami;

Arranġamenti għal u tikkordina photocalls.

Baġit u evalwazzjoni

Immaniġġjar ta' baġits b'mod effettiv u effiċjenti sabiex timmasimizza l-aħjar użu tar-riżorsi;

Tmexxija ta' kampanji evalwattivi mid-data disponibbli (box office, analytics, stħarriġ, kwestjonarji);

Tfassil ta' rapporti evalwattivi tal-kampanji u taddattahom għad-distribuzzjoni għad-diretturi u għall-bord kif u meta bżonn.

Mixxellanju

Aġġornament tas-sit ta' ŻfinMalta;

Produzzjoni u tqassim ittraħbar kull xahar;

Use all available analytics and tools optimise content, SEO and user engagement and increase Żfin Malta's impact.

Work closely with the Press to increase ZfinMalta's visibility;

Liaising with venues and develop good working relationships to:

monitor ticket sales to maximise marketing impact modifying campaigns in line with sales trends;

ensure brand guidelines are always adhered to;

allocate budget according to campaign's needs.

Production of publicity within budget and to deadlines including:

Developing design briefs relevant to each work

Working closely with designers, art directors, photographers and the relevant stakeholder to develop high quality publicity including photoshoots, flyers, posters, online and social media assets

Creation of interesting content digital and analogue

Coordinating the production of Marketing and Press packs, eflyers and digital content;

Booking and producing adverts;

Arrange and coordinate photocalls.

Budget and evaluation

Management of budgets effectively and efficiently to maximise the best use of resources

Running of evaluation campaigns from available data (box office, analytics, surveys, questionnaires)

Drawing of campaign evaluation reports and adapt for distribution to Directors and the board as and when needed.

Other

Updating of ZfinMalta's website

Production and dissemination of monthly newsletter

Il-kandidat magħżul jattendi għall-press nights u jservi bħala ambaxxatur tax-xogħol ta' ŻfinMalta;

Żvilupp ta' toolbox diġitali li jikkjarifika l-linji gwida tad-ditta (permezz tal-użu ta' logos u materjali eżistenti), filwaqt li jkun hemm ħolqien templates għal materjali kummerċjali stampati u online;

Kwalunkwe dmirijiet oħra li jkun hemm bżonn minn żmien għal żmien mid-Direttur Artistiku u l-Kap tal-Aġenzija.

Rekwiżiti

Il-kandidati jrid ikollhom fil-pussess tagħhom kwalifkazzjoni ta' Master's f'livell MQF 7 fil-Komunikazzjoni, Maniġment Kulturali jew Marketing Diġitali jew f'oqsma relevanti li jridu jiġu speċifikati, jew professjoni kumparabbli kif ukoll sentejn (2) ta' esperjenza f'xogħol relevanti.

JEW

Il-kandidati jrid ikollhom fil-pussess tagħhom kwalifikazzjoni ta' Baċċellerat f'livell MQF 6 fil-Komunikazzjoni, Maniġment Kulturali jew Marketing Diġitali jew f'oqsma relevanti, kif ukoll erba' (4) snin ta' esperjenza f'xogħol relevanti.

U jrid ikollhom

Għarfien profond tal-politika kulturali, l-industriji kreattivi, u l-ekonomija kreattiva.

Wieħed għandu japplika billi jibgħat CV dettaljata, kopji tal-kwalifiki, kif ukoll ittra ta' applikazzjoni fuq: (vacancies.zm@zfinmalta.mt) sal-Ġimgħa, 28 ta' Ottubru, 2022 fil-5.00 p.m.

It-30 ta' Settembru, 2022

The chosen candidate attends productions' press nights and acts as ambassador of the work and ZfinMalta

Development of a digital toolbox, clarifying branding guidelines (using existing logos and materials) and creation of templates for online and print marketing materials.

Any other duties as may be required for time to time required by the Artistic Director and Agency Head

Requirements

Candidates must be in possession of a recognized Master's qualification at MQF Level 7 in Communications, Cultural Management or Digital Marketing or in relevant areas to be specified or a comparable professional qualification plus 2 years relevant work experience

OR

Candidates must in possession of a recognised Bachelor's qualification at MQF Level 6 in Communications, Cultural Management or Digital Marketing or relevant areas, plus four (4) years relevant work experience

AND must have

In-depth knowledge of cultural policy, creative industries and the creative economy.

To apply one must send a detailed CV, scanned documents of qualifications and an application letter to (vacancies.zm@zfinmalta.mt) by Friday, 28th October, 2022 at 5.00pm.

30th September, 2022

MINISTERU GĦALL-ANZJANITÀ ATTIVA

Estensjoni tad-Data tal-Għeluq għas-Sejħa ta' Applikazzjonijiet għall-Pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee (Ġerjatrija) fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva

Is-Segretarju Permanenti fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva tgħarraf b'dan illi d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet, għall-pożizzjoni ta' Higher Specialist Trainee (Ġerjatrija) fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva, li ġiet ippublikata fil-Gazzetta tal-Gvern datata 16 ta' Settembru, 2022, qiegħda tiġi estiża għall-5.15 p.m. (Ħin Centrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022.

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTRY FOR ACTIVE AGEING

Extension of the Closing Date for the Call for Applications for the Position of Higher Specialist Trainee (Geriatrics) in the Ministry for Active Ageing

The Permanent Secretary, Ministry for Active Ageing hereby notifies that the closing date of the receipt of applications for the position of Higher Specialist Trainee (Geriatrics) in the Ministry for Active Ageing, published in the Government Gazette on 16th September, 2022, is being extended to 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 7th October, 2022.

30th September, 2022

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2022 to 31st August 2022

		Budget 2022 €	Actual Revenue Jan - Aug 2022 €	Actual Revenue Jan - Dec 2021 €	Actual Revenue Jan - Aug 2021 €
REVENUE					
I1103, I1106	Customs and Excise Duties	345,100,000	182,825,052	300,312,586	188,093,233
I1109	Licences, Taxes and Fines	389,700,000	233,548,924	336,054,237	223,664,382
I1112	Income Tax	1,920,000,000	1,294,263,810	2,090,843,411	1,167,352,948
I1115	Value Added Tax	1,264,245,000	842,737,144	970,040,023	664,992,363
I1118	Fees of Office	114,938,000	58,710,782	92,391,073	66,659,408
I1121	Sales - Goods	2,729,000	1,499,566	1,939,763	1,196,639
I1122	Sales - Services	29,015,000	23,284,091	24,553,983	14,347,098
I1123	Sales - Others	10,470,000	2,504,081	10,055,741	1,994,711
I1124	Reimbursements	4,803,000	1,942,648	4,045,485	1,980,182
I1127	Central Bank of Malta	18,400,000	22,172,636	33,045,077	20,000,000
I1130	Rents	35,880,000	20,733,464	31,194,492	17,940,962
I1133	Dividends on Investment/Receipts	46,600,000	18,204,893	55,279,696	15,638,541
I1136	Interest on loans made by Government	276,000	694	3,119	1,390
I1139	Social Security	1,215,280,000	785,371,247	1,199,463,284	704,455,417
I1142	Grants	248,426,000	88,234,116	160,384,660	87,976,483
I1145	Miscellaneous Receipts	58,848,000	47,830,766	84,902,676	45,244,585
	Total Ordinary Revenue	**5,704,710,000**	**3,623,863,916**	**5,394,509,304**	**3,221,538,343**
L2756	Loans	1,200,000,000	579,716,770	1,854,106,956	1,265,254,570
A2665	Repayment of loans made by Government	2,784,000	1,267,098	2,226,027	---
I1154	Proceeds from Sale of Shares	889,000	888,888	888,888	888,888
	Total Non-Ordinary Revenue	**1,203,673,000**	**581,872,756**	**1,857,221,871**	**1,266,143,458**
TOTAL REVENUE		**6,908,383,000**	**4,205,736,672**	**7,251,731,175**	**4,487,681,801**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 13 - 09 - 2022

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2022 to 31st August 2022

		Budget 2022 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2022 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2021 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2021 €
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	4,903,000	3,079,639	4,105,068	2,410,645
2	Parliamentary Service [House of Representatives]	10,928,000	5,959,838	9,281,250	7,523,266
3	Office of the Ombudsman	1,420,000	950,000	1,352,000	952,000
4	National Audit Office	3,900,000	2,970,000	3,850,000	2,850,000
5	Commissioner for Standards in Public Life	759,000	379,500	478,000	239,000
6	Office of the Prime Minister	62,139,000	34,051,652	52,478,491	32,894,180
7	Information	1,450,000	923,517	1,146,445	702,339
8	Government Printing Press	1,794,000	1,146,176	1,710,365	1,064,328
9	Electoral Office	7,741,000	7,886,753	3,051,028	1,681,082
10	Public Service Commission	714,000	390,946	607,485	386,825
11	Industrial and Employment Relations	2,138,000	1,160,639	1,940,881	1,200,102
12	Ministry for Health	897,353,000	568,905,550	873,895,868	570,577,668
13	Ministry for Foreign and European Affairs	48,421,000	27,791,331	48,086,779	23,406,117
14	Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing	211,933,000	130,334,485	196,949,741	115,384,863
15	Ministry for Equality, Research and Innovation [and the Co-ordination of COVID-19 Strategy]	22,653,000	4,545,157	14,407,513	5,851,945
16	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	57,899,000	31,435,378	57,187,094	32,138,631
17	Local Government	56,257,000	37,635,527	53,275,087	36,405,919
18	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	115,951,000	66,706,823	112,445,343	62,479,683
19	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights	61,616,000	40,407,895	67,089,830	50,571,254
20	Social Policy	413,739,000	245,193,445	389,601,397	217,944,589
21	Social Security Benefits	1,212,984,000	795,093,330	1,114,687,720	738,777,667
22	Pensions	104,228,000	69,061,439	104,167,010	69,784,377
23	Ministry for Justice [Equality] and Governance	41,899,000	32,510,809	47,027,942	29,720,672
24	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights	40,839,000	27,640,549	41,195,399	22,238,174
25	Ministry for Social Accommodation	40,092,000	23,060,151	29,828,328	19,170,058
26	Ministry for Education	366,515,000	203,962,867	302,761,144	228,234,298
27	Education	337,598,000	224,529,872	360,486,192	222,164,791
28	Ministry for the Economy and Industry	49,807,000	24,174,337	127,299,604	92,582,214
29	Commerce	1,935,000	1,119,855	1,761,171	1,002,774
30	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing	59,257,000	32,363,166	48,391,888	29,031,775
31	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	87,823,000	30,805,571	69,789,025	37,516,302
32	Ambjent Malta	18,624,000	10,894,028	15,522,979	8,995,061
33	Ministry for Gozo	57,241,000	36,478,081	52,369,119	31,524,417
34	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement	65,639,000	44,527,331	73,066,293	50,949,049
35	Armed Forces of Malta	69,222,000	39,699,456	71,552,675	47,038,814
36	Police	86,317,000	51,478,491	83,356,368	50,956,806
37	Probation and Parole	1,523,000	877,189	1,443,023	856,320
38	Civil Protection	10,593,000	6,332,380	10,930,341	7,136,695
39	Ministry for Tourism and Consumer Protection	150,699,000	94,532,230	151,394,923	86,701,442
40	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	177,492,000	248,397,190	694,253,046	320,295,074

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2022 to 31st August 2022

		Budget 2022 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2022 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2021 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2021 €
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
41	Ministry for Finance and Employment	296,078,000	196,882,028	352,999,611	184,475,955
42	Economic Policy	1,927,000	1,212,873	1,571,572	928,343
43	Treasury	27,351,000	82,275,475	30,824,933	7,721,946
45	Commissioner for Revenue	21,467,000	17,082,403	23,708,358	14,466,284
46	Customs	13,206,000	8,795,137	13,190,239	7,684,219
47	Contracts	2,407,000	1,992,061	1,992,214	1,108,024
SUBTOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**5,326,471,000**	**3,517,632,551**	**5,718,510,783**	**3,477,725,989**
43	Treasury				
	EFSF/ESM Credit Line Facility	4,500,000	---	---	---
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**5,330,971,000**	**3,517,632,551**	**5,718,510,783**	**3,477,725,989**
44	Public Debt Servicing				
	Contribution to Special MGS Sinking Fund	25,000,000	---	30,000,000	---
	Interest - Local	179,834,417	112,073,940	183,819,769	123,110,857
	Repayment of Loan - Local	469,567,000	373,459,506	462,501,933	462,501,653
	Early Repayments of MGRSB	5,850,000	4,429,700	4,038,100	2,825,954
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	50,000	---	50,000	---
	Interest - Foreign	951,591	303,492	7,557	3,914
	Interest - Short-term borrowing	630,992	306	224	164
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**681,884,000**	**490,266,944**	**680,417,583**	**588,442,542**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**6,012,855,000**	**4,007,899,494**	**6,398,928,367**	**4,066,168,530**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 13 - 09 - 2022

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2022 to 31st August 2022

		Budget 2022 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2022 €	Actual Expenditure Jan - Dec 2021 €	Actual Expenditure Jan - Aug 2021 €
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the President	476,000	213,956	582,017	186,890
II	Parliamentary Service [House of Representatives]	1,749,000	---	1,084,053	888,927
III	Office of the Prime Minister	53,312,000	18,393,207	35,244,898	16,809,037
IV	Ministry for Health	75,363,000	19,020,871	47,760,231	21,412,732
V	Ministry for Foreign and European Affairs	4,067,000	2,645,730	9,668,445	8,120,681
VI	Ministry for Senior Citizens and Active Ageing	6,548,000	2,406,575	6,739,395	3,258,139
VII	Ministry for Equality, Research and Innovation [and the Co-ordination of COVID-19 Strategy]	2,957,000	269,751	1,085,147	378,553
VIII	Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government	31,381,000	7,817,124	17,638,538	5,520,740
IX	Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects	177,420,000	127,597,156	242,648,780	134,559,883
X	Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights	4,348,000	1,381,402	6,083,867	3,029,404
XI	Ministry for Justice [Equality] and Governance	6,119,000	797,614	2,569,194	1,382,485
XII	Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights	37,747,000	16,643,128	30,241,688	15,933,357
XIII	Ministry for Social Accommodation	3,711,000	1,085,075	1,530,388	587,699
XIV	Ministry for Education	93,359,000	28,364,823	59,516,416	25,015,113
XV	Ministry for the Economy and Industry	45,081,000	27,722,752	47,116,012	33,040,538
XVI	Ministry for Inclusion and Social Wellbeing	31,071,000	5,889,453	10,531,367	2,995,918
XVII	Ministry for the Environment, Climate Change and Planning	47,503,000	5,676,728	32,681,878	7,457,460
XVIII	Ministry for Gozo	27,043,000	7,808,639	31,000,498	19,682,119
XIX	Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement	61,880,000	19,704,533	50,589,963	23,097,433
XX	Ministry for Tourism and Consumer Protection	23,551,000	15,224,071	20,811,276	7,824,347
XXI	Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development	96,837,000	30,524,663	58,071,141	33,497,315
XXII	Ministry for Finance and Employment	93,874,000	13,624,792	21,950,621	12,471,164
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**925,397,000**	**352,812,044**	**735,145,814**	**377,149,932**
XXII	Ministry for Finance and Employment				
	Investment - Equity Acquisition	10,538,000	35,000,000	34,500,000	4,500,000
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT		**935,935,000**	**387,812,044**	**769,645,814**	**381,649,932**
TOTAL EXPENDITURE		**6,948,790,000**	**4,395,711,538**	**7,168,574,180**	**4,447,818,462**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 13 - 09 - 2022

ATT DWAR L-ELEZZJONIJIET ĠENERALI
(KAP. 354)

Avviż

Ngħarrfu illi skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 43 tal-Att dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali (Kap. 354), b'ordni tal-Uffiċjal Reviżur sar dan it-tnaqqis fir-Reġistru Elettorali ppubblikat f'April, 2022.

TNAQQIS

Azzopardi Daniel – 0231467M – 55,Triq tal-Mensija, San Ġwann

Grech Erika – 0239101L – 81, Triq Sant'Anton, Ħ'Attard

Hawissa Nagwa Mokhtar Mohamed – 0685118L – St Mary, Fl 1, Triq Ninu Cremona, Paola

Hussain Hanif – 0143599M – 7, Hanchris, Triq il-Ħaġar, Ħal Tarxien

Magro Isaac – 0151405L – 30, Meadow View, Triq il- Fulija, Il-Qrendi

Pace Michael Anthony – 0233605L – Canadian Paradise, Triq Fortunato Mizzi, Ir-Rabat (Għawdex)

It-30 ta' Settembru, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Il-Ftuħ tal-Applikazzjoni għal Stipendji u Grants

Il-Bord tal-Għotjiet ta' Manteniment lill-Istudenti, fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, javża li l-applikazzjoni għal Stipendji u Grants għas-Sena Akkademika 2022/2023, se tkun aċċessibbli onlajn minn nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022.

Studenti li qegħdin japplikaw l-ewwel darba, jew għal kors ġdid, għandhom japplikaw għall-Istipendji u Grants. Studenti li ġew promossi fil-kors tagħhom għandhom jaċċessaw l-applikazzjoni tagħhom u jikkonfermaw id-dettalji tagħhom.

Studenti li għadhom ma ottjenewx kwalifika sa Livell QMK 6, inklużi kwalifiki li jwasslu għal Baċellerat u kwalifiki vokazzjonali, f'istituzzjoni privata jew barra minn Malta, jistgħu japplikaw ukoll.

L-applikazzjoni u iktar informazzjoni tinsab f'din il-paġna: https://education.gov.mt/en/studentsgrants/Pages/default.aspx

Kopji elettroniċi tad-dokumenti mitluba għandhom jittellgħu fl-applikazzjoni onlajn.

GENERAL ELECTIONS ACT
(CAP. 354)

Notice

In terms of article 43 of the General Elections Act (Cap. 354), it is notified that by order of the Revising Officer, the following deletions were made in the Electoral Register published in April, 2022.

DELETIONS

30th September, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Opening of the Stipends and Grants' Online Application

The Students' Maintenance Grants' Board, within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, is hereby announcing the opening of the online application for Stipends and Grants for Academic Year 2022/2023, on Friday, 30th September, 2022.

New students are to apply for Stipends and Grants using their e-ID and password. Promoted students are to access their application and confirm their details.

Undergraduate students studying for qualifications up to MQF Level 6, including Bachelors Degrees and vocational qualifications in a private institution or abroad, may also apply.

Application and more information can be found through the following link: (https://education.gov.mt/en/studentsgrants/Pages/default.aspx).

Scanned copies of requested documentation are to be uploaded to the online application.

Studenti li japplikaw sas-Sibt, 31 ta' Diċembru, 2022, ikunu ikkonsidrati għall-istipendju li jkopru mill-bidu tas-sena akkademika.

Fil-każ tal-iskema MGUS (Malta Government Undergraduate Scheme), l-applikazzjonijiet jagħlqu nhar is-Sibt, 31 ta' Diċembru, 2022, f'nofsinhar.

It-30 ta' Settembru, 2022

Students applying by Saturday, 31st December, 2022 would be considered for Stipends and Grants as from the beginning of the academic year.

In the case of the MGUS (Malta Government Undergraduate Scheme), the closing date of applications is Saturday, 31st December, 2022 at noon.

30th September, 2022

FONDAZZJONI GĦALL-IŻVILUPP TA' ŻONI TURISTIĊI

Lista ta' offerti, direct orders u varjazzjonijiet mogħtija mill-Fondazzjoni Ghal Izvilupp ta' Zoni Turistici matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 sat-30 ta' Ġunju, 2022 ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici (LN 352/2016) u ċ-Ċirkolari 02/2017 tat-23 ta' Jannar, 2017, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti

It-30 ta' Settembru, 2022

FOUNDATION FOR TOURISM ZONES DEVELOPMENT

List of tenders, direct orders and variations awarded by the Foundation for Tourism Zones Development during the period between 1st January, 2022 to 30th June, 2022 published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016) and of Circular 02/2017 of 23rd January, 2017, issued by the Department of Contracts

30th September, 2022

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluż
No	*Quotation Reference Number*	*Quotation Name/Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
N/A	QTE001	Call for quotations for the dismantle, sandblast, galvanise, paint and reinstate of steel railing at Bugibba (zone C) using environmentally friendly products	7/3/2022	E and L Enterprises Ltd	€7,000.00

Kuntratti tad-Direct Orders/*Direct Orders Contracts*

Nru	Numru ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluż
No	*Direct Order Reference Number*	*Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	FTZD/DO/01/2022	Vehicle Rental	monthly rentals	Burmarrad Commercial	€15,388.15
2	FTZD/DO/02/2022	HR and financial accountancy services	31/10/2021	CSA Corporate Services	€9,615.00
3	FTZD/DO/03/2022	Repairs, upkeep and maintenance services	01/02/22; 07/04/22	Donald Borg	€9,836.80
4	FTZD/DO/04/2022	Tunnel slide and installation at Pembroke Garden	27/2/2022	JCG Ltd Med Projects	€5,200.00
5	FTZD/DO/05/2022	Repairs, upkeep and maintenance services	14/10/21; 01/02/22; 07/04/22	Justin Mifsud	€9,455.20

Nru	Numru ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluż
No	*Direct Order Reference Number*	*Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
6	FTZD/DO/06/2022	Repairs, upkeep and maintenance services	01/01/22; 07/04/22	Kevin Borg	€10,260.80
8	FTZD/DO/07/2022	Repairs, upkeep and maintenance services	01/12/21; 07/04/22	Michael Camilleri	€9,073.60
9	FTZD/DO/08/2022	Repairs, upkeep and maintenance services	14/10/21; 02/02/22; 07/04/22	Raymond Camilleri	€9,667.20

Varjazzjonijiet/*Variations*

Nru. tar-Ref tal-Kuntratt	Isem tal-Kuntratt/ Suġġett tal-Kuntratt	Data tal-Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	% tal-Varjazzjoni mill-Valur Oriġinali tal-Kuntratt	Valur Oriġinali tal-Kuntratt f'€ Eskluża l-VAT	Varjazzjonijiet f'€ Eskluża l-VAT	Valur Finali tal-Kuntratt f'€ Eskluża l-VAT
Contract Reference Number	*Contract Name/ Subject of Contract*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*% Variation from Original Contract Value*	*Original Contract in € Value Excl. VAT*	*Variation in € Excl. VAT*	*Final Contract Value Excl. VAT*
Qte001	Call for quotations for the dismantle, sandblast, galvanise, paint and reinstate of steel railing at Bugibba (zone C) using environ-mentally friendly products	14/4/2022	E&L Enterprises Ltd	35.7	€7,000.00	€2,500.00	€9,500.00

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Pparkjar

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar is-Sibt, 1 ta' Ottubru, 2022 mid-9.30 a.m. sal-4.00 p.m. Triq San Nikola se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijiet.

It-30 ta' Settembru, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Saturday, 1st October, 2022 from 9.30 a.m. till 4.00 p.m., Triq San Nikola will be closed to all traffic. Parking of vehices is not allowed on this day during these times.

30th September, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Pparkjar

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar it-Tnejn, 3 ta' Ottubru, 2022 u nhar il-Ġimgħa, 7 ta' Ottubru, 2022 mid-9.30 a.m. sas-2.30 p.m. Triq Fidiel Zarb se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijiet.

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI L-FGURA

Sospensjoni tat-Traffiku u Pparkjar

Il-Kunsill Lokali l-Fgura jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviz Legali 119 tal-2002, nhar il-Ħadd, 30 ta' Ottubru, 2022 mis-7.00 a.m. sa nofsinhar Triq Anġlu u Marianna Camilleri kif ukoll Wesgħa Reggie Miller se jkunu magħluqa għat-traffiku.

Fl-istess ġurnata ħadd ma jista' jipparkja f'Wesgħa Reggie Miller, in-naħa tal-knisja u fil-gnub u mad-dawra tal-monument tal-madonna tal-Karmnu. Vetturi li jibqgħu pparkjati jigu rmunkati.

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI L-FURJANA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Furjana jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu klassifikati bħala 'Tow Zones' kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kunsill Lokali l-Furjana jgħarraf illi t-twaqqif ta' vetturi huwa projbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati b'konnessjoni mal-festa ta' San Patrizju.

Il-Furjana

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mill-10.00 a.m. sas-1.00 p.m. minn Triq San Publiju bejn Triq is-Suq u Triq San Tumas,

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mill-10.00 a.m. sad-9.00 p.m. minn Pjazza San Publiju bejn Triq San Publiju u Triq Sarria,

Nhar il-Ħadd, 9 ta' Ottubru, 2022, mit-3.00 p.m. sad-9.00 p.m. minn Triq il-Mall bejn Triq Vincenzo Bugeja u Triq Vincnzo Dimech.

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Monday, 3rd October, 2022 and on Friday, 7th October, 2022 from 9.30 a.m. till 2.30 p.m., Triq Fidiel Zarb will be closed to all traffic. Parking of vehices is not allowed on this day during these times.

30th September, 2022

FGURA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Fgura Local Council hereby notifies that in terms of Legal Notice 119 of 2002, on Sunday, 30th October, 2022 from 7.00 a.m. till noon Triq Anġlu u Marianna Camilleri and also Wesgħa Reggie Miller will be closed for traffic.

During the same day, parking will not be permitted in Wesgħa Reggie Miller, the side of the Parish Church, on both sides and also around the monument of Flower of Carmel. Parked vehicles will be towed.

30th September, 2022

FLORIANA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Floriana Local Council hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as 'Tow Zones' as indicated.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Cap. 65), the Floriana Local Council hereby notifies that the stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated icw the feast of St Patrick.

Floriana

On Sunday, 9th October, 2022, from 10.00 a.m. till 1.00 p.m. through Triq San Publiju between Triq is-Suq and Triq San Tumas,

On Sunday, 9th October, 2022, from 10.00 a.m. till 9.00 p.m. minn Pjazza San Publiju between Triq San Publiju and Triq Sarria,

On Sunday, 9th October, 2022, from 3.00 p.m. till 9.00 p.m. minn Triq il-Mall between Triq Vincenzo Bugeja and Triq Vincnzo Dimech.

Vetturi li jinstabu jiksru dan l-Avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI BIRŻEBBUĠA

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skont l-Artikolu 70 tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir nhar it-Tnejn, 3 ta' Ottubru, 2022, fl-Iskola Primarja ta' Birżebbuġa, fis-6.00 p.m.

It-30 ta' Settembru, 2022

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 6 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. 103. Bejgħ ta' sit tale quale fi Triq it-Telegrafu, In-Nadur, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2022_0409. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,341 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlieta u tletin elf u erba' mija u tmien ewro (€33,408) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 104. Kiri, għall-perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fit-18 ta' Settembru, 2031, tal-ħanut vojt tale quale f'Nru. 4, Blokk 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, kif muri bl-aħmar u mmarkat Shop No. 4 fuq il-pjanta P.D.11_82_111_A. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidħol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. Dan it-terz interessat għandu d-dritt tal-ewwel rifjut riżervat favurih skont Artikolu Nru. 3 (1) tal-Avviż Legali Nru. 573.02. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,910 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u sitt mija u sitta u tletin ewro u tletin ċenteżmu (€1,636.30) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 105. Bejgħ ta' sit tale quale li jinsab bejn Triq L-Imrejkba u Triq il-Fliegu, San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2008_275_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €28,395 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-

Vehicles found in contravention of this Notice are subject to be towed.

30th September, 2022

BIRŻEBBUĠA LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

The Birżebbuġa Local Council will be held on Monday, 3rd October, 2022, at Birżebbuġa Primary School, at 6.00 p.m.

30th September, 2022

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 6th October, 2022, for:

Advt No. 103. Sale tale quale of a Site at Triq it-Telegrafu, Nadur, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.2022_0409. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,341 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-three thousand and four hundred and eight euro (€33,408) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 104. Lease, for the remaining period of the present lease which ends on the 18th September, 2031, of the bare shop tale quale at No. 4, under Block 'O', Triq il-Ġilju, Santa Luċija, as shown edged in red and marked Shop No. 4 on plan P.D.11_82_111_A. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. The interested third party has been reserved the right of first refusal as per Article No. 3 (1) of Legal Notice 573.02. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,910 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and six hundred and thirty-six euro and thirty cents (€1,636.30) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No.105. Sale of a site tale quale between Triq l-Imrejkba and Triq il-Fliegu, San Pawl il-Baħar, as shown edged in red on the plan P.D.2008_275_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €28,395 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount

ammont ta' miljun u dsatax-il elf u seba' mija u tnejn u erbgħin ewro (€1,019,742) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 20 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. 106. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena, għal Fond Kummerċjali tale quale fl-istat li jinsab fih inkluż id-difetti kollha li hemm f' Nru. 194, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2019_0537. Din il-propjeta' ma' tistax tintuża għal skopijiet residenzjali. Dan iċ-ċens ma jistax jiġi mifdi bl-ebda mod u dan l-anqas jekk ikun permess skont xi liġi jew avviż legali. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnejn u għoxrin elf u seba' mija u ħamsin ewro (€22,750) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 107. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena, għal Fond Kummerċjali tale quale f' Nru. 93, Triq Santa Marija, Tas-Sliema, muri bid-dettall u bl-aħmar fuq pjanta P.D.2013_332. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €22,206 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u erba' mija u tnejn ewro (€7,402) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 108. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' Sit fi Triq Tal-Ġebel, Birżebbuġa muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2018_0174. Dan is-sit jista' jkun soġġett minn servitujiet eżistenti li jridu jiġu rrispettati. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħmistax-il ewro u tlieta u tletin ċenteżmu (€15.33) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel

of one million and nineteen thousand and seven hundred and forty-two euro (€1,019,742) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 20th October, 2022, for:

Advt No. 106. Grant on a temporary emphyteusis for a period of twenty-five (25) years of the Commercial Premises tale quale in its present state including all the defects therein, at No. 194, Triq ir-Repubblika, Valletta shown edged in red on plan P.D.2019_0537. This property cannot be used for residential purposes. This emphyteusis cannot be redeemed in any way and this also applies if it can be permitted by any law or legal notice. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-two thousand and seven hundred and fifty Euros (€22,750) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 107. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years of the Commercial Premises tale quale at No. 93, Triq Santa Marija, Sliema shown in detail and edged in red on plan P.D.2013_332. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €22,206 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and four hundred and two Euros (€7,402) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt. No. 108. Lease tale quale, on a year-to-year basis, for agricultural purposes, of a Site at Triq Tal-Gebel, Birzebbuga shown edged in red on the plan P.D.2018_0174. This site maybe subject to any existing servitudes which must be respected. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifteen Euros and thirty-three cents (€15.33) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per

rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

It-30 ta' Settembru, 2022

AMBJENT MALTA

Espressjoni ta' Interess

Il-Ministeru tal-Ambjent, Enerġija u Intrapriża qiegħed jaċċettaespressjonijiet ta' interess għal provvista' ta' gabbani tal-ikel u/jew xorb waqt l-attività Wirt in-Natura.

Id-dokumentazzjoni marbuta ma din l-espressjoni jistgħu jiġu aċċessati minn: (https://www. sustainability.gov.mt) – Tenders and quotations - EOI/MEEE/2/2022 - Expression of Interest for the provision of food and/or drinks stalls during the Wirt in-Natura Event (https://energy.gov.mt/en/tenders/Pages/EOIMEEE22022-Expression-of-Interest-for-the-provision-of-food-andor-drinks-stalls-during-the-Wirt-in-Natura-Event.aspx).

Din l-espressjoni ta' interess tagħlaq nhar nhar l-Erbgħa, 12 ta' Ottubru, 2022 fl-10.00 a.m.

It-30 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, il-21 ta' Ottubru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 009-1159/22. Provvista ta' Surgical Stools

CFT 021-1160/22. Provvista ta' Rifaximin 200mg jew 550mg tabs

CFT 009-1161/22. Provision ta' għamara prodotta minn materjal li ma jagħmilx ħsara 'l-ambjent u proċessi għaċ-Ċentru rinovat riċentament tas-Saħħa ta' Birkirkara

article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

30th September, 2022

AMBJENT MALTA

Expression of Interest

The Ministry for the Environment, Energy and Enterprise is accepting expressions of interest for the provision of food and/or drinks stalls during the Wirt in-Natura Event.

All the relevant documentation may be downloaded from: (https://www. sustainability.gov.mt) – Tenders and quotations EOI/MEEE/2/2022 - Expression of Interest for the provision of food and/or drinks stalls during the Wirt in-Natura Event (https://energy.gov.mt/en/tenders/Pages/EOIMEEE22022-Expression-of-Interest-for-the-provision-of-food-andor-drinks-stalls-during-the-Wirt-in-Natura-Event.aspx).

The closing date of this Expression of Interest is Wednesday, 12th October, 2022 at 10.00 a.m.

30th September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 21st October, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 009-1159/22. Supply of Surgical Stools

CFT 021-1160/22. Supply of Rifaximin 200mg or 550mg tabs

CFT 009-1161/22. Provision of Furniture produced with Environmentally Friendly Materials and Processes for the Newly refurbished Birkirkara Health Centre

CFT 009-1162/22. Provision of Bariatric Wheelchairs

CFT 021-1163/22. Provvista ta' Clarithromycin 250mg tablets

CFT 021-1164/22. Provvista ta' Mepacrine Hydrochloride 100mg Tablets

CFT 009-1165/22. Provvista ta' Chipboard - Hammer Screws

CFT 021-1166/22. Provvista ta' Doxycycline 100mg Capsules/Film-coated Tablets

CFT 021-1167/22. Provvista ta' Metronidazole Oral Suspension

CFT 021-1168/22. Provvista ta' Metronidazole 200mg Tablets

CFT 021-1169/22. Provvista ta' Co-trimoxazole Tablets

CFT 021-1170/22. Provvista ta' Mannitol 10% x 500ml IV Infusion

CFT 021-1171/22. Provvista ta' Sodium Chloride 0.9% x 3L Solution for Irrigation

CFT 021-1172/22. Provvista ta' Dextrose 5% x 100mL IV Infusion

CFT 009-1173/22. Provvista ta' Stand-Alone Anaesthetic Gas Agent Monitors

CFT 020-1174/22. Provvista ta' Automated Filling Sets & High Pressure Patient Connecting Lines

CFT 009-1175/22. Provvista ta' Sistema Complete EMG b'impatt ambjentali ridott b'konnessjoni ma' kwantità 10 settijiet ta' Wireless Electromyogram (EMG) Probes kompluti b'sensors

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-30 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

CFT 021-1124/22. Supply of Rifaximin 200mg or 550mg tabs

ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-20 ta' Settembru, 2022, ġie mħassar.

It-30 ta' Settembru, 2022

CFT 009-1162/22. Provision of Bariatric Wheelchairs

CFT 021-1163/22. Supply of Clarithromycin 250mg tablets

CFT 021-1164/22. Supply of Mepacrine Hydrochloride 100mg Tablets

CFT 009-1165/22. Supply of Chipboard - Hammer Screws

CFT 021-1166/22. Supply of Doxycycline 100mg Capsules/Film-coated Tablets

CFT 021-1167/22. Supply of Metronidazole Oral Suspension

CFT 021-1168/22. Supply of Metronidazole 200mg Tablets

CFT 021-1169/22. Supply of Co-trimoxazole Tablets

CFT 021-1170/22. Supply of Mannitol 10% x 500ml IV Infusion

CFT 021-1171/22. Supply of Sodium Chloride 0.9% x 3L Solution for Irrigation

CFT 021-1172/22. Supply of Dextrose 5% x 100mL IV Infusion

CFT 009-1173/22. Provision of Stand-Alone Anaesthetic Gas Agent Monitors

CFT 020-1174/22. Supply of Automated Filling Sets & High Pressure Patient Connecting Lines

CFT 009-1175/22. Provision of a Complete EMG System with Reduced Environmental Impact c/w Quantity 10 Sets of Wireless Electromyogram (EMG) Probes complete with sensors

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

30th September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

CFT 021-1124/22. Supply of Rifaximin 200mg or 550mg tabs

published in the Government Gazette of 20th September, 2022 has been cancelled.

30th September, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing u Supplies Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa) jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sal-10.30 a.m. tal-Erbgħa, 14 ta' Ottubu, 2022, għal:

Avviż. Nru. 012-1130/22. Xiri ta' pjanti ornamentali, servizzi ta' ġnien bl-użu ta' proditti u prattiċi li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent, manutenzjoni ta' soft landscaping u kwalinkwe servizz ieħor relata fi planters mibnija diġà għall-Paola Primary Health Care Southern Regional Hub il-ġdid.

Dan id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

It-30 ta' Settembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to the date and time indicated below. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt).

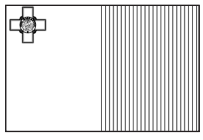
Up to 10.30 a.m. on Wednesday, 14th October, 2022, for:

Advt No. 012-1130/22. Purchasing of ornamental plants, gardening services using environmentally friendly products and practices, maintenance of soft landscaping and any other related services in already constructed planters for the new Paola Primary Health Care Southern Regional Hub.

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

30th September, 2022



Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
"It-Trawwim ta' Ekonomija Kompetittiva u Sostenibbli li tilqa' l-Isfidi Tagħna"
Proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Fond Ewropew
għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-UE; 20% Fondi Nazzjonali



Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 2014-2020
"Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges"
Project is part-financed by the European Regional
Development Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Kalkara permezz tal-e-PPS, sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 17 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. KKR/T/04/2022. Tagħmir anċillari fiż-żona rikreazzjonali ġdida tal-Kalkara

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-e-tenders (www.etenders.gov.mt).

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Kalkara Local Council through e-PPS, up to 9.30 a.m. on Monday, 17th October, 2022 for:

Advt. No. KKR/T/04/2022. Ancillary equipment at Kalkara new recreational area

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI N-NADUR

Il-Kunsill Lokali n-Nadur jgħarraf li:

Kwotazzjonijiet jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali n-Nadur sal-10.00 a.m. tal-Tnejn, 24 ta' Ottubru, 2022, għal:

Kwot Nru. NLC/08/2022. Dekorazzjonijiet tal-Milied fit-toroq fin-Nadur.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jinkisbu/jitniżżlu u jintlaqgħu BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Il-Kunsill Lokali ta' Ħaż-Żebbuġ jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti/kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Ħaż-Żebbuġ permezz tal-ePPS sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, 20 ta' Ottubru, 2022, għal:

Avviż Nru. ZBGLC03/2022. Żamma u manutenzjoni ta' soft area bl-użu ta' prodotti u prattiċi li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-30 ta' Settembru, 2022

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

30th September, 2022

NADUR LOCAL COUNCIL

The Nadur Local Council notifies that:

Quotations will be received by the Nadur Local Council till Monday, 24th October, 2022 at 10.00 a.m., for:

Quot. No. NLC/08/2022. Christmas street decorations in Nadur

Quotation documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

30th September, 2022

ĦAŻ-ŻEBBUĠ LOCAL COUNCIL

The Ħaż-Żebbuġ Local Council notifies that:

Tenders/quotations will be received at the Ħaż-Żebbuġ Local Council through ePPS, up to noon on Thursday, 20th October, 2022, for:

Advt No. ZBGLC03/2022. Upkeep and maintenance of Soft Areas using environmentally friendly products and practices

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

30th September, 2022

KUNSILL LOKALI L-QALA

Il-Kunsill Lokali l-Qala jgħarraf lill-pubbliku ġenerali illi s-sejħa tal-offerti li ġejja se tkun kkanċellata:

Avviż Nru. QLLC/04/2022. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq 28 April 1688 il-Qala, Għawdex

It-30 ta' Settembru, 2022

KUNSILL LOKALI L-QALA

Il-Kunsill Lokali l-Qala jgħarraf lill-pubbliku ġenerali illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-ePPS sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 8 ta' Novembru, 2022, għal:

Avviż Nru. QLLC/04/2022. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq 28 April 1688 il-Qala, Għawdex - b'mod effiċjenti fir-riżorsi.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-30 ta' Settembru, 2022

QALA LOCAL COUNCIL

The Qala Local Council notifies the general public that the following call for tenders is being cancelled.

Advt No. QLLC/04/2022. Roadworks – Triq it-28 ta' April 1688, Qala, Gozo

30th September, 2022

QALA LOCAL COUNCIL

The Qala Local Council notifies the general public that:

Tenders will be received through ePPS up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th November, 2022 for:

Advt. No. QLLC/04/2022. Roadworks – Triq it-28 ta' April 1688, Qala, Gozo - in a resource efficient manner.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

30th September, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1692

EDITT GĦAL AHBARIJIET DWAR WIEĦED ASSENTI

Fit-termini tal-artikolu 195 tal-Kap 16

MIR-REĠISTRU TAL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX)

SEZZJONI ĠURISDIZZJONI VOLONTARJA

Illum 26 ta' Settembru, 2022

Billi Dr Mandy Falzon et, b'rikors li ppreżentaw fis-6 ta' Settembru, 2022 talbu l-ħatra ta' kuratur għal Charles u Joseph aħwa Gauci, ulied il-mejtin Leone Gauci u Rosa nèe Borg, li trabbew fl-Awstralja u li ilhom assenti minn dawn il-Gżejjer mingħajr ma nstema' aħbar dwarhom għal numru ta' snin.

EDICT FOR INFORMATION RESPECTING AN ABSENT PERSON

In terms of section 195 of Chapter 16

REGISTRY OF THE COURT OF MAGISTRATES (GOZO)

VOLUNTARY JURISDICTION SECTION

Today, 26th of September, 2022

Whereas Dr Mandy Falzon et have, by an application filed on the 6th of September, 2022 applied for the appointment of a curator to Charles and Joseph brothers Gauci sons of the late Leone Gauci and Rosa nèe Borg, who grew up in Australia, and that they have been absent from these islands without hearing any news about them for a number of years.

Kull min għandu xi informazzjoni li l-imsemmija Charles u Joseph aħwa Gauci għadhom ħajjin, jew jaf fejn jinsabu, huwa mitlub li jagħtiha lir-Reġistratur tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja), hawn taħt iffirmat, sabiex din il-Qorti tkun taf bihom, fi żmien xahar li jibda jgħodd minn dakinhar li joħroġ dan l-editt fil-Gazzetta tal-Gvern.

B'ordni tal-Qorti,

Dan huwa l-ewwel avviż minn tnejn li qed jiġi ppubblikat skont l-Artiklu 195 tal-Kodiċi Ċivili.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 26 ta' Settembru 2022

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali (Għawdex)

Whosoever has any news of the existence of the said Charles and Joseph brothers Gauci or knows where they are, is required to communicate it to the undersigned Registrar of the Court Of Magistrates (Gozo) (Voluntary Jurisdiction Section), for the information of the said Court, within one month from the day of the publication of this present edict in the Government Gazette.

By order of the Court.

This is the first notice from two that is being published, and this is in terms of Article 195 of the Civil Code.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Voluntary Jurisdiction

This 26th of September 2022

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1693

ARB/C018/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-23 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja – (Maġistrat Dr Natasha Galea Sciberras LL.D.). Kumpilazzjoni Numru 156/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTOPHER BALDACCHINO, awditur, ta' 52 sena, iben Saviour u Mary Carmen xebba Felice, imwieled Attard, Malta fl-4 ta' Diċembru, 1969, residenti ġewwa 10, The Cottage, Triq Buganvilla, Swieqi u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 83370M.

L'ACQUA CHIARA HOLDINGS LIMITED;

U

JBJ HOLDINGS LIMITED.

Il-Qorti TAWTORIZZA l-ħlas tas-somma ta' għaxart elef, seba' mija u wieħed u tletin Euro u seba' ċenteżmi (€10,731.07) favur terza persuna li hija regolarment impjegata tad-ditta Christopher Baldacchino & Associates sabiex jiġi esegwit mill-kont kurrenti tal-imsemmija ditta li jispiċċa –1470 u li huwa miżmum mal-Bank of Valletta plc.

ARB/C018/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 23rd September, 2022 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Natasha Galea Sciberras LL.D.). Compilation Number 156/2021, in the case:

The Republic of Malta

Versus

CHRISTOPHER BALDACCHINO, auditor, 52 years, son of Saviour and Mary Carmen née Felice, born in Attard, Malta on the 4th December, 1969, residing at 10, The Cottage, Triq Buganvilla, Swieqi and holder of Maltese Identity Card bearing number 83370M.

L'ACQUA CHIARA HOLDINGS LIMITED;

AND

JBJ HOLDINGS LIMITED.

The Court AUTHORIZES the payment of the sum of ten thousand, seven hundred and thirty-one Euro and seven cents (€10,731.07) in favour of a third party who is regularly employed with the firm Christopher Baldacchino & Associates to be carried out from the current account held in the name of the mentioned firm ending in –1470 with Bank of Valletta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kapitolu 373 tal-Liġijiet ta' Malta u Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (Maġistrat Dr Ian Farrugia LL.D.), fit-22 ta' Marzu, 2021 li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-26 ta' Marzu, 2021 fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' CHRISTOPHER BALDACCHINO, L'Acqua Chiara Holdings Limited u JBJ Holdings Limited.

Illum, 28 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Chapter 373 of the Laws of Malta and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Ian Farrugia LL.D.) on the 22nd March, 2021 which was published in the Government Gazette on the 26th March, 2021 where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to CHRISTOPHER BALDACCHINO, L'Acqua Chiara Holdings Limited and JBJ Holdings Limited.

Today, 28th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1694

ARB/C018/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-23 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja – (Maġistrat Dr Natasha Galea Sciberras LL.D.). Kumpilazzjoni Numru 156/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTOPHER BALDACCHINO, awditur, ta' 52 sena, iben Saviour u Mary Carmen xebba Felice, imwieled Attard, Malta fl-4 ta' Diċembru, 1969, residenti ġewwa 10, The Cottage, Triq Buganvilla, Swieqi u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 83370M.

L'ACQUA CHIARA HOLDINGS LIMITED;

U

JBJ HOLDINGS LIMITED.

Il-Qorti TAWTORIZZA l-ħlas tas-somma ta' erba' mija, wieħed u erbgħin Euro u tmienja u sebgħin ċenteżmu (€441.78) favur l-impjieg ta' terza persuna mad-ditta Christopher Baldacchino & Associates sabiex jiġi esegwit mill-kont kurrenti tal-imsemmija ditta li jispiċċa –1470 u li huwa miżmum mal-Bank of Valletta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kapitolu 373 tal-Liġijiet ta' Malta u Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara

ARB/C018/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 23rd September, 2022 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Natasha Galea Sciberras LL.D.). Compilation Number 156/2021, in the case:

The Republic of Malta

Versus

CHRISTOPHER BALDACCHINO, auditor, 52 years, son of Saviour and Mary Carmen née Felice, born in Attard, Malta on the 4th December, 1969, residing at 10, The Cottage, Triq Buganvilla, Swieqi and holder of Maltese Identity Card bearing number 83370M.

L'ACQUA CHIARA HOLDINGS LIMITED;

AND

JBJ HOLDINGS LIMITED.

The Court AUTHORIZES the payment of the sum of four hundred, forty-one Euro and seventy-eight cents (€441.78) in favour of a third party's employment with the firm Christopher Baldacchino & Associates to be carried out from the current account held in the name of the mentioned firm ending in –1470 with Bank of Valletta plc.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Chapter 373 of the Laws of Malta and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta, following a

digriet ta' ordni ta' qbid u iffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (Maġistrat Dr Ian Farrugia LL.D.), fit-22 ta' Marzu, 2021 li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-26 ta' Marzu, 2021 fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' CHRISTOPHER BALDACCHINO, L'Acqua Chiara Holdings Limited u JBJ Holdings Limited.

Illum, 28 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Ian Farrugia LL.D.) on the 22nd March, 2021 which was published in the Government Gazette on the 26th March, 2021 where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to CHRISTOPHER BALDACCHINO, L'Acqua Chiara Holdings Limited and JBJ Holdings Limited.

Today, 28th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1695

ARB/C065/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-20 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti Kriminali – (Onor. Imħallef Dr Consuelo Scerri Herrera LL.D.). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

YORGEN FENECH, ma jaħdimx, ta' 40 sena, iben il-mejjet George u Patricia xebba Camilleri, imwieled Tal-Pietà, Malta fit-23 ta' Novembru, 1981, residenti ġewwa ġewwa l-Faċilità Korrettiva ta' Kordin, Triq il-Belt Valletta, Paola u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 36482M.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat YORGEN FENECH sabiex jirtira s-somma ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin Euro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) mill-kont tal-bank intestat f'ismu u jispiċċa –2119 li huwa miżmum mal-Bank of Valletta plc. Illi dawn il-flejjes se jiġu depożitati fil-kont tal-imputat miżmum mal-Faċilità Korrettiva ta' Kordin, anke jekk l-istess flejjes jeċċedu l-ammont totali li l-imputat huwa intitolat iżomm fl-imsemmija faċilità.

Il-Qorti AWTORIZZAT lid-Direttur tal-Faċilità Korrettiva ta' Kordin sabiex jgħaddi din is-somma jew parti minnha lill-familjari tal-imsemmi imputat YORGEN FENECH kontra riċevuta apposita. Illi qed jiġi ddikjarat li dan l-ammont awtorizzat li jirtira l-imputat mill-kont tal-bank tiegħu ser ikopri s-sena 2022, għaldaqstant l-imputat huwa impedut milli jagħmel talba oħra sabiex jirtira ammont konsimili qabel is-sena 2023.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kapitolu 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u l-Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-

ARB/C065/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 20th September, 2022 given by the Criminal Court – (Hon. Madame Justice Dr Consuelo Scerri Herrera LL.D.). In the case:

The Republic of Malta

Versus

YORGEN FENECH, unemployed, 40 years, son of the late George and Patricia née Camilleri, born in Pietà, Malta on the 23rd November, 1981, residing at Corradino Correctional Facility, Triq il-Belt Valletta, Paola and holder of Maltese Identity Card bearing number 36482M.

The Court AUTHORIZED the accused YORGEN FENECH to withdraw the sum of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six Euro and twenty-four cents (€13,976.24) from the bank account listed in his name and ending in –2119 which is held at the bank of Valletta plc. That these funds shall be deposited into the account held by the accused at the Corradino Correctional Facility, even if these funds might exceed the total amount which the accused is entitled to keep in this facility.

The Court AUTHORIZED the Director of the Corradino Correctional Facility to transfer this sum or part of it to the family of the same accused YORGEN FENECH against an appropriate receipt. It is being declared that this amount authorised by the accused to be withdrawn from his bank account shall be covering the year 2022, thus the accused is prevented from making another similar request before the year 2023.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Chapter 373 of the Laws of Malta, and Article 36 (4) of the Proceeds of

Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (Maġistrat Dr Ian Farrugia LL.D.) fit-30 ta' Awwissu, 2021 li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-3 ta' Settembru, 2021 fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' YORGEN FENECH.

Illum, 28 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Ian Farrugia LL.D.) on the 30th August, 2021 which was published in the Government Gazette on the 3rd September, 2021 where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to YORGEN FENECH.

Today, 28th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1696

ARB/C066/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-20 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti Kriminali – (Onor. Imħallef Dr Consuelo Scerri Herrera LL.D.). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

NICHOLAS CACHIA, impjegat, ta' 47 sena, iben Joseph u Bernardette xebba Polidano, imwieled Attard, Malta fis-6 ta' Awwissu, 1975, residenti ġewwa 37, Triq Iċ-Ċitru, Attard u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 359075M.

U

JOSEPH CACHIA;

Il-Qorti TAWTORIŻŻA lill-Bank of Valletta plc sabiex jaċċetta l-ammont ta' erba' mija u għaxar Euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€410.94) u kif ukoll għaxar Euro (€10) addizzjonali relatati ma' charges, bħala ħlas tal-bilanċ pendenti tal-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat NICHOLAS CACHIA li jispiċċa –5643 u li hu miżmum mal-Bank of Valletta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kapitolu 373 tal-Liġijiet ta' Malta, u l-Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u iffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (Maġistrat Dr Ian Farrugia LL.D.) fit-30 ta' Awwissu, 2021 li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-3 ta' Settembru, 2021 fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' NICHOLAS CACHIA u Joseph Cachia.

ARB/C066/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 20th September, 2022 given by the Criminal Court – (Hon. Madame Justice Dr Consuelo Scerri Herrera LL.D.). In the case:

The Republic of Malta

Versus

NICHOLAS CACHIA, employee, 47 years, son of Joseph and Bernardette née Polidano, born in Attard, Malta on the 6th August, 1975, residing at 37, Triq Iċ-Ċitru, Attard and holder of Maltese Identity Card bearing number 359075M.

AND

JOSEPH CACHIA;

The Court AUTHORIZES the Bank of Valletta plc to accept the amount of four hundred and ten Euro and ninety-four cents (€410.94) and an additional ten Euro (€10) related to charges, as payment for the outstanding balance of the bank account listed in the name of the accused NICHOLAS CACHIA ending in –5643 and held by Bank of Valletta plc.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Chapter 373 of the Laws of Malta, and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Ian Farrugia LL.D.) on the 30th August, 2021 which was published in the Government Gazette on the 3rd September, 2021 where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to NICHOLAS CACHIA and Joseph Cachia.

Illum, 28 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

Today, 28th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1697

ARB/C068/2022 – ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja – (Maġistrat Dr Rachel Montebello LL.D.). Kumpilazzjoni Numru 563/2022, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija

(Spettur Marshal Mallia)

Kontra

MUGGIS SULE, jaħdem fil-kostruzzjoni, ta' 22 sena, bin il-mejjet Muggis Sule u Fati Isa, imwieled il-Gana fit-3 ta' April, 2000, mingħajr indirizz fiss f'Malta u detentur ta' Passaport tal-Gana bin-numru H2780396.

U

ILJASU SEJDO, jaħdem fis-settur tat-tindif, ta' 23 sena, bin il-mejjet Mohammed Sejdo u Habiba Sejdo, imwieled il-Gana fid-19 ta' Mejju, 1999, mingħajr indirizz fiss f'Malta u mingħajr dokument uffiċjali.

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' MUGGIS SULE u ILJASU SEJDO u tipprojbixxi lill-imputati milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, iwiegħedu, jipotekaw jew jibdlu jew xort' oħra jiddisponu minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnhom, u dan ai termini tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 23A, fl-Artikolu 22A, u fl-Artikolu 36 tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf Euro (€12,000) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

ARB/C068/2022 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th September, 2022 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Rachel Montebello LL.D.). Compilation Number 563/2022, in the case:

The Police

(Inspector Marshal Mallia)

Versus

MUGGIS SULE, construction worker, 22 years, son of the late Muggis Sule and Fati Isa, born in Ghana on the 3rd April, 2000, without a fixed address in Malta and holder of Ghanaian Passport bearing number H2780396.

AND

ILJASU SEJDO, works in the cleaning sector, 23 years, son of the late Mohammed Sejdo and Habiba Sejdo, born in Ghana on the 19th May, 1999, without a fixed address in Malta and without an official document.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to MUGGIS SULE and ILJASU SEJDO and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise changing or disposing of any immovable or movable property owned or otherwise held by them, and this in terms of Article 23A of the Criminal Code, Chapter 9 of the Laws of Malta, Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Chapter 101 of the Laws of Malta and Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 23A, Article 22A and Article 36 referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand Euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Illum, 29 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

Today, 29th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1698

ARB/C067/2022 – ORDNI TA' QBID U IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Settembru, 2022 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja – (Maġistrat Dr Rachel Montebello LL.D.). Kumpilazzjoni Numru 6065/2022, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija

(Spettur Marshal Mallia)

Kontra

CARLOS DESIRA, diżokkupat, ta' 23 sena, iben Natasha Lucchese xebba Desira, imwieled Pietà, Malta fid-19 ta'April, 1999, u residenti ġewwa Appartamenti l-21 ta' Settembru, Block 2, Entrance E, Flat 1, Triq l-Għassieli, Kalkara u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 139799M.

U

ABUBAKAR IBRAHIM JABRIL, ħassiel, ta' 40 sena, iben Jabril Abula u Fatima, imwieled Niger, fil-11 ta' Frar, 1982, mingħajr indirizz fiss f'Malta u detentur ta' Karta tal-Identità Maltija bin-numru 83283A

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' CARLOS DESIRA u ABUBAKAR IBRAHIM JABRIL u tipprojbixxi lill-imputati milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, iwiegħedu, jipotekaw jew jibdlu jew xort'oħra jiddisponu minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnhom, u dan ai termini tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, fl-Artikolu 23A u fl-Artikolu 36 tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf Euro (€12,000) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

ARB/C067/2022 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th September, 2022 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Rachel Montebello LL.D.). Compilation Number 6065/2022, in the case:

The Police

(Inspector Marshal Mallia)

Versus

CARLOS DESIRA, unemployed, 23 years, son of Natasha Lucchese née Desira, born in Pietà, Malta on the 19th April, 1999, and residing at Appartamenti l-21 ta' Settembru, Block 2, Entrance E, Flat 1, Triq l-Għassieli, Kalkara and holder of Maltese Identity Card bearing number 139799M.

AND

ABUBAKAR IBRAHIM JABRIL, cleaner, 40 years, son of Jabril Abula and Fatima, born in Niger on the 11th February, 1982, without a fixed address in Malta and holder of Maltese Identity Card bearing number 83283A.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to CARLOS DESIRA and ABUBAKAR IBRAHIM JABRIL and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise changing or disposing of any immovable or movable property owned or otherwise held by them, and this in terms of Article 23A of the Criminal Code, Chapter 9 of the Laws of Malta, Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Chapter 101 of the Laws of Malta, and Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Chapter 621 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 22A, Article 23A, and Article 36 referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand Euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 29 ta' Settembru, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 29th September, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1699

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenti Josef Sharfid (KI 392375M M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru 197/22 AL) fejn talab il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID ta' Keane Sharfid.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 28 ta' Settembru 2022

MARILYN BUGEJA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Josef Sharfid (KI 392375M M) filed an application under oath (No. 197/22 AL) demanding CORRECTIONS of the ACT OF BIRTH of Keane Sharfid.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

This 28 th Settembru 2022

MARILYN BUGEJA
For Registrar, Civil Courts and Tribunal

1700

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim' Awla, fl-13 ta' Settembru 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Nru 334/2022AF, li ġie ppreżentat fl-18 ta' April 2022, fl-ismijiet Frendo Chris Avukat Nomine Vs BStarters Ltd, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq. tal-Kap 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tħallas lill-attur dik is-somma li tiġi hekk likwidata. Bl-ispejjeż kollha kontra s-soċjetà intimata, u bl-imgħax sad-data tal-ħlas effettiv minn issa nġunta għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmi hawn fuq huwa differit 19 ta' Ottubru 2022 fid-09.00a.m.

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 13 September 2022, in the acts of Sworn Claim No. 334/2022AF, which was presented on 18 April 2022, in the names Frendo Chris Avukat Nomine Vs BStarters Ltd, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et seq. of Chapter 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It orders the defendant company to pay to the plaintiff that sum which is thus liquidated. With all the costs against the respondent company, and with interest until the date of effective payment so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed to 19 October 2022 at 09.00a.m.

Notifika Intimat: BStarters Ltd Kavarra Court, Flat 2, Gżira Rd, Gżira.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' Settembru 2022.

CARMEL ABELA. M.SC. IN MANAGEMENT. D.P.A; DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notification Respondent: BStarters Ltd. Kavarra Court, Flat 2, Gżira Rd, Gżira.

Register of the Superior Courts, today, 28 September 2022.

CARMEL ABELA. M.SC. IN MANAGEMENT. D.P.A; DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1701

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim' Awla, fl-31 ta' Ġunju 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Nru 407/2022GM, li ġie ppreżentat fl-18 ta' Mejju 2022, fl-ismijiet Bank of Valletta plc Vs Stellini Simon, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq. tal-Kap 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lil Simon Stellini jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tnejn u erbgħin elf, tlett mija u wieħed u tmenin Ewro u erbgħa u tletin ċenteżmu(€42,381.34ċ), flimkien mal-imgħax ulterjuri mis-7 ta' April 2022 sad-data tal-effettiv pagament. Bl-ispejjeż kollha kontra l-konvenut li hu nġunt minn issa sabiex jidher għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmi hawn fuq huwa differit 18 ta' Ottubru 2022 fit-12.10p.m.

Notifika Intimat: Stellini Simon 143, Flat 2, Triq ir-Rebħa, Gżira.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' Settembru 2022.

CARMEL ABELA. M.SC. IN MANAGEMENT. D.P.A; DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Chamber, on 31 June 2022, in the acts of Sworn Claim No. 407/2022GM, which was presented on 18 May 2022, in the names Bank of Valletta plc Vs Stellini Simon, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et seq. of Chapter 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It condemns Simon Stellini to pay the plaintiff society the sum of forty-two thousand, three hundred and eighty-one Euros and thirty-four cents (€42,381.34c), together with further interest from 7 April 2022 until the date of actual payment. With all the costs against the defendant who is now summoned so that a reference to his evidence be made.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed 18th October, 2022 at 12.10p.m.

Notification Respondent: Stellini Simon 143, Flat 2, Triq ir-Rebħa, Gżira.

Register of the Superior Courts, today, 28th September 2022.

CARMEL ABELA. M.SC. IN MANAGEMENT. D.P.A; DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1702

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim' Awla, fit-12 ta' Settembru 2022, fl-atti Mandat ta' Inibizzjoni Nru 1091/2022/1JRM, li ġie ppreżentat fil-12 ta' Awwissu 2022, fl-ismijiet Aquilina Emilio Vs Saliba Renald u Saliba Romina ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et seq. tal-Kap 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Għaldaqstant, l-esponenti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni sabiex iżżommu milli jkompli jagħmel l-ħwejjeġ imsemmija.

Il-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet imsemmi hawn fuq huwa differit 29 ta' Settembru 2022 fl-10.00 a.m.

By a decree given by the Civil Court, First Chamber, on 12 September 2022, in the acts of the Prohibitory Injunction No. 1091/2022/1JRM, which was presented on 12 August 2022, in the names Aquilina Emilio Vs Saliba Renald and Saliba Romina the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et seq. of Chapter 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, inter alia: Accordingly, the exponents humbly ask this Honorable Court to order the issuance of an injunction in order to prevent him from continuing to do the said things.

The Prohibitory Injunction in the names mentioned above is adjourned 29 September 2022 at 10.00 a.m.

Notifika Intimat: Saliba Renald u Saliba Romina. 6 Misraħ Ħal Kirkop, Ħal Kirkop.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 19 ta' Settembru 2022.

CARMEL ABELA. M.SC. IN MANAGEMENT. D.P.A; DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notification Respondent: Saliba Renald and Saliba Romina. 6 Misrah Ħal Kirkop, Ħal Kirkop.

Register of the Superior Courts, today, 19 September 2022.

CARMEL ABELA. M.Sc. IN MANAGEMENT. D.P.A.; DIP. LAWS OF PROCEDURE. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1703

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja fit-tlieta u għoxrin (23) ta' Settembru 2022 (Digriet numru 108/2022BS, wara rikors numru 102/2022BS) ġie ikkonfermat INTERDETT mill-atti kollha tal-ħajja ċivili Anthony Cini, pensjonant, bin il-mejtin Salvatore Cini u Angelica née Cassar, imwieled Żebbuġ, Għawdex, fis-26 ta' Lulju tas-sena elf, disa' mija u tletin (1930) u residenti Żebbuġ, Għawdex (Karta ta' Identità numru: 48830(G)).

Dr. Jonathan Mintoff, avukat, bin Anthony Mintoff u Domenica née Mifsud, imwieled Pietà, Malta u residenti, Għasri, Għawdex (Karta ta' Identità numru: 9495(M)) ġiew bl-istess digriet, nominat kuratur tiegħu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 28 ta' Settembru 2022

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

IT is hereby notified that in virtue of a decree given by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction on the twenty-three (23th) of September of the year 2022 (Decree number: 108/2022BS following application number 102/2022(BS) Anthony Cini, pensioner, son of the late Salvatore Cini and Angelica née Cassar, born in Żebbuġ, Gozo on the twenty-six (26th) of July of the year one thousand and thirty (1930), and resides in Żebbuġ, Gozo, holder of identity card number: 48830(G) has been confirmed INTERDICTED from all acts of civil life.

Dr. Jonathan Mintoff, lawyer, son of Anthony Mintoff and Domenica née Mifsud, born in Pietà, Malta and resides in Ghasri Gozo, holder of identity card number 9495(M), has been nominated as his curator, by virtue of the said decree.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Voluntary Jurisdiction

This 28th of September 2022

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1704

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell fit-28 ta' Ġunju, 2022, fl-atti Rikors maħluf numru 79/2012 fl-ismijiet Joseph Vella; u b'digriet tas-6 ta' Settembru 2019 wara l-mewt ta' Joseph Vella l-kawża tkompliet fl-isem ta' Anthony Vella, Michael Vella u Peter Vella vs Juda Taddeo sive Teddy Borg, Carmel sive Charles Borg , Anthony sive Toni Borg, Pauline sive Pawla Xerri, ilkoll aħwa Borg ordnat is-segwenti pubblikazzjoni a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors ta' Ritrattazzjoni Nru 79/2012 fl-ismijiet Joseph Vella; u b'digriet tas-6 ta' Settembru, 2019 wara l-mewt ta' Joseph Vella l-kawża tkompliet fl-isem ta' Anthony Vella, Michael Vella u Peter Vella vs Juda Taddeo sive Teddy Borg, Carmel sive Charles Borg Anthony sive Toni Borg, Pauline sive Pawla Xerri, ilkoll aħwa Borg ir-

By decree delivered by the Court of Appeal on 28th June, 2022, in the records of Sworn Application number 79/2012 in the names Joseph Vella; and by decree of 6 September 2019 after the death of Joseph Vella the case was continued in the names of Anthony Vella, Michael Vella and Peter Vella vs Juda Taddeo sive Teddy Borg, Carmel sive Charles Borg, Anthony sive Toni Borg, Pauline sive Pawla Xerri, all the Borg siblings, ordered the following publication pursuant to section 187(3) et sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta.

By means of an Application for Retrial No. 79/2012 in the names Joseph Vella; and by decree of 6th September 2019 after the death of Joseph Vella the case was continued in the name of Anthony Vella, Michael Vella and Peter Vella vs. Juda Taddeo sive Teddy Borg, Carmel sive Charles Borg, Anthony sive Toni Borg, Pauline sive Pawla Xerri, all the

rikorrenti Borg intavolaw, fis-17 ta' Settembru 2021, rikors għal ritrattazzjoni tas-sentenza deċiża minn din l-Onorabbli Qorti tal-Appell, fit-30 ta' Ġunju 2021 fl-ismijiet premessi.

Illi l-esponenti konvenuti, wara li eżaminaw bir-reqqa s-sentenza msemmija mogħtija mill-Onorabbli Qorti tal-Appell fit-30 ta' Ġunju 2021, huma tal-umili fehma li hemm lok għal ritrattazzjoni tal-kawża fi grad ta' appell u dan għar-ragunijiet fuq il-bażi tas-subincizi (e), (f), (g) u (l) tal-artikolu 811 tal-Kap 12.

Għaldaqstant, l-esponenti, filwaqt li ġabu garanzija għall-ispejjeż ta' dina t-talba ta ' ritrattazzjoni, u filwaqt li jagħmlu referenza għall-provi u sottomissjonijiet kollha li hemm fil-process u b'mod partikolari fir-rikors tal-appell tagħhom, jitolbu bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tilqa' din it-talba, u , wara li tordna li titwarrab u titħassar is-sentenza tat-30 ta' Ġunju 2021 fl-ismijiet premessi għar-ragunijiet indikati fis-subinċizi (e), (f), (g) u (l) tal-artikolu 811 tal-Kap 12, tordna s-smigħ mill-ġdid tal-kawża fl-istadju tal-appell u konsegwentement tiċħad it-talbiet tal-atturi filwaqt li tilqa' l-eċċezzjonijiet tal-esponenti, bl-ispejjeż kontra l-atturi.

Ir-Rikors ta' ritrattazzjoni Nru 79/2012 fl-ismijiet premessi f'dan l-avviż jinsab ddiferit għall-ħdax (11) ta' Ottubru, 2022 f'nofsinhar (12:00 pm)

Notifika: Anthony Vella, Michael Vella, Peter Vella, ilkoll ta' Brandeis House, Triq Grunju, Nadur Għawdex

Reġistru tal-Qorti tal-Appell, illum 28 ta' Settembru 2022

DR FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

Borg siblings filed, on September 17th, 2021, an application for the retrial of the judgment decided by this Honourable Court of Appeal, on June 30th, 2021 in the aforementioned names.

Whereas the defendant exponents, after having carefully examined the mentioned judgment delivered by the Honourable Court of Appeal on the 30th of June 2021, are of the humble opinion that there are grounds for a retrial of the case in the instance of appeal and this for the reasons based on subsections (e), (f), (g) and (l) of section 811 of Chapter 12.

Therefore, the exponents, while providing a guarantee for the costs of the retrial request, and while making reference to all the evidence and submissions that are in the court file and in particular of their appeal application, they respectfully request that this Honourable Court upholds this request, and, after ordering that the judgment of June 30, 2021 be set aside and revoked in the aforementioned names for the reasons indicated in subsections (e), (f), (g) and (l) of section 811 of Chapter 12, orders the re-hearing of the case at the appeal stage and consequently reject the claims of the plaintiffs while allowing the exponents' pleas, with costs against the plaintiffs

Application of Retrial No. 79/2012 in the names mentioned in this court notice is deferred to the eleventh (11) of October, 2022 at noon (12:00 pm)

Notification: Anthony Vella, Michael Vella, Peter Vella, all at Brandeis House, Triq Grunju, Nadur Għawdex

Registry of the Court of Appeal, this day 28 September 2022

DR FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1705

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fit-28 ta' Ġunju 2022, fl-atti tal-Rikors tal-Appell Nru 20/2011 fl-ismijiet Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs Dmitry Gindin ordnat is-segwenti pubblikazzjoni a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors tal-Appell Nru 20/2011 fl-ismijiet Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs Dmitry Gindin, is-soċjetà rikorrenti Charles Micallef Swimming Pools Limited ħasset ruħha aggravata bis-sentenza tal-Ewwel Qorti mogħtija fit-30 ta' Marzu 2022 u fis-27 ta' April 2022 intavolat appell fejn l-aggravju hu ċar u manifest inkwantu l-Ewwel Onorabbli Qorti iddeċidiet li l-imgħax fuq l-ammont minnha kalkulat bhala dovut

By decree delivered by the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) on 28 June 2022, in the records of Appeal No. 20/2011 in the names Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs. Dmitry Gindin, it ordered the following publication pursuant to Article 187(3) et sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta.

By means of Appeal No. 20/2011 in the names Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs Dmitry Gindin, the applicant company Charles Micallef Swimming Pools Limited felt aggrieved by the judgment of the First Court delivered on the 30th March, 2022 and on 27th April, 2022 an appeal was filed wherein the ground of appeal is clear and manifest insofar as the First Honourable Court decided that interests on the amount it calculated as due

kellu jiddekorri mid-data tal-ghoti tas-sentenza u ma' dan s-soċjetà appellanti ma taqbilx.

Għaldaqstant s-socjetà appellanti titlob bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti tal-Appell (Inferjuri) jogħġobha tvarja s-sentenza fl-ismijiet premessi mogħtija mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) mill-Magistrat Marse-Anne Farrugia LL.D. nhar it-30 ta' Marzu 2022 u dan billi filwaqt li tikkonfermaha fejn din laqgħet limitatament l-ewwel u t-tieni eċċezzjoni tal-appellat u cahdet it-tielet eċċezzjoni tal-appellat u ghalhekk laqgħet limitatament it-talba tas-soċjetà appellanti u kkundannat lill-appellat sabiex ihallas lis-soċjetà appellanti s-somma ta' ħamest elef, disa' mija u tnax il-Euro u sitta u sittin ċenteżmu (€5,912.66); tħassar, tikkanċella u tirrevoka dik il-parti tas-sentenza fejn ordnat li l-imgħax jiddekorri mid-data tat-30 ta' Marzu 2022 u minnflok tordna li l-imgħax jibda jiddekorri jew mid-data tan-notifika tal-ittra uffiċjali, fl-ismijiet premessi, jew mid-data tal-preżentata tar-rikors promotur odjem u dan taħt dawk il-provvedimenti li jidrilha xierqa u opportuni. Bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellat.

Ir-Rikors tal-Appell Nru 20/2011 (C-5290) fl-ismijiet Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs Dmitry Gindin jinsab ddiferit għat-tnax (12) ta' Ottubru 2022 fl-09:10 am.

Notifika: Dimitry Gindin, 10 / 4A Triq il-Mithna, Għargħur

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) illum ta' 28 Settembru 2022

DR FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

should run from the date of the delivery of the judgement but the appellant company does not agree with this.

Therefore, the appellant company respectfully requests that this Honourable Court of Appeal (Inferior Jurusdiction) varies the judgment in the mentioned names given by the Court of Magistrates (Malta) by Magistrate Marse-Anne Farrugia LL.D. on 30 March 2022 by confirming it where it limitedly upheld the first and second plea of the respondent and rejected the third plea of the respondent and therefore limitedly upheld the request of the appellant company and sentenced the respondent to pay the appellant company the sum of five thousand, nine hundred and twelve Euros and sixty-six cents (€5,912.66); annuls, cancels and revokes that part of the judgment where it ordered that the interests run from the date of 30th March 2022 and instead orders that interests starts running either from the date of notification of the judicial letter, in the aforementioned names, or from the date of the filing of the original application and this under those provisions that it deems appropriate and opportune. With the costs of the two instances against the respondent.

Appeal No. 20/2011 in the names Charles Micallef Swimming Pools Limited (C5290) vs Dmitry Gindin is deferred to twelve (12) October 2022 at 09:10 am

Notification: Dimitry Gindin, 10 / 4A Triq il-Mithna, Għargħur

Registry of the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) this day, 28 September 2022.

DR. FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1706

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-1 ta' Ġunju 2022, fl-atti tal-Rikors tal-Appell Nru 17/2022 fl-ismijiet Frank Zammit vs L-Awtorità tal-Ippjannar u l-kjamat inkawża Elton John Caruana ordnat is-segwenti pubblikazzjoni a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors tal-Appell Nru 20/2011 fl-ismijiet Frank Zammit vs L-Awtorità tal-Ippjannar et, l-appellant Frank Zammit qiegħed jappella mid-deċiżjoni tat-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar tas-17 (sbatax) ta' Marzu 2022 minn appell intavolat mill-istess appellant Frank Zammit minn deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-Ippjannar rigward l-applikazzjoni għall-iżvilupp bin-numru PA /1721/19.

Illi l-Kummissjoni tal-Ippjannar approvat applikazzjoni tal-appellat minkejja l-oġġezzjonijiet tal-appellant liema

By decree delivered by the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) on 1 June 2022, in the records of Appeal Application No. 17/2022 in the names Frank Zammit vs The Planning Authority and Elton John Caruana called in suit, ordered the following publication in terms of Section 187(3) et sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta.

By means Appeal Application No. 17/2022 in the names Frank Zammit vs The Planning Authority et, the appellant Frank Zammit is appealing the decision of the Environment and Planning Review Tribunal of the 17 (seventeenth) March 2022 from an appeal filed by the same appellant Frank Zammit from a decision of the Planning Commission regarding the application for development bearing number PA /1721/19.

Whereas the Planning Commission approved the respondent's application despite the appellant's objections,

deċiżjoni ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fl-29 ta' April 2020. Illi fl-14 ta Ottubru 2020 Frank Zammit interpona appell mid-deċiżjoni tat-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar li approvat l-applikazzjoni PA/1721/19. Illi fil-25 Frar 2021 il-Qorti tal-Appell laqgħet l-appell abbazi tal-ewwel aggravju msemmi fir-rikors tal-appell u ddecidiet li t-Tribunal kellu jerġa' jeżamina u jiddeċiedi fuq l-ewwel aggravju u t-tieni u t-tielet aggravju msemmija fir-rikors tal-appell. Seba' xhur wara t-Tribunal ta d-deċiżjoni tieghu fis-17 ta' Marzu 2022 u dan wara l-appellant Frank Zammit ippreżenta ittra uffiċjali dwar id-dewmien esaġerat tat-Tribunal. Illi Frank Zammit ħassu aggravat b'din id-deċiżjoni tat-Tribunal u qed jinterponi dan l-umli appell quddiem din l-Onorabbli Qorti.

this decision being published in the Government Gazette on 29th April, 2020. Whereas on 14th October, 2020 Frank Zammit lodged an appeal from the decision of the Environment and Planning Review Tribunal which approved application PA/1721/19. Whereas on 25th February, 2021 the Court of Appeal upheld the appeal based on the first ground mentioned in the appeal application and decided that the Tribunal should re-examine and decide the first ground and the second and the third grounds mentioned in the appeal. Seven months later the Tribunal delivered its decision on 17 March 2022 and after this the appellant Frank Zammit filed a judicial letter regarding the Tribunal's exaggerated delay. Frank Zammit felt aggrieved by this decision of the Tribunal and is filing this humble appeal before this Honourable Court.

Għaldaqstant, l-appellant, filwaqt li jagħmel referenza għall-provi u sottomissjonijiet kollha gia prodotti u magħmula quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u I-Ippjanar u filwaqt li jirriżerva d-dritt li jressaq dawk il-provi u sottomissjonijiet kollha lilu permessi skont il-liġi, jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tħassar u tirrevoka d-deċiżjoni mogħtija mit-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar hawn fuq referita u tagħti dawk il-provvedimenti kollha li jidhrilha xierqa u ġusti.

Therefore, the appellant, while making reference to the evidence and submissions that have been produced and made before the Environment and Planning Review Tribunal and while reserving the right to submit all the evidence and submissions permitted to him according to law, he respectfully asks this Honourable Court to annul and revoke the decision delivered by the Environment and Planning Review Tribunal referred to above and make all those provisions it deems appropriate and just.

Ir-Rikors tal-Appell Nru 17/2022 fl-ismijiet Frank Zammit vs L-Awtorità tal-Ippjannar et jinsab ddiferit għad-dsatax (19) ta' Ottubru 2022 fid-8:45 am.

Appeal No. 17/2022 in the names Frank Zammit vs The Planning Authority et is deferred to the nineteenth (19) October 2022 at 8:45 am.

Notifika: Elton John Caruana, 74, Dawret ix-Xatt Ix-Xgħajra XJR 1201

Notification: Elton John Caruana, 74, Dawret ix-Xatt Ix-Xgħajra XJR 1201

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) illum ta' 28 ta' Settembru 2022

Registry of the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) this day 28 of September 2022

DR FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

DR. FRANCO BONDIN LL.D., M.JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

1707

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-27 ta' Settembru 2022 fuq rikors ta' KALKARA MARINA COMPANY LTD (C49452) ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 9 ta' Novembru 2022 fil-ħdax ta' filgħodu (11:00 a.m.) għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'Kalkara Marine, Xatt tal-Kalkara, Kalkara tal-bastiment hawn taħt deskritti maqbudin mingħand Peter Kousarov u b'digriet tas-16 ta' Lulju 2020 ġew nominati bħala kuraturi Dr. Martin Fenech u PL Madeline Firman għall-assenti.

By decree given by the Civil Court First Hall on 27th September, 2022 on the application of KALKARA MARINA COMPANY LTD, Wednesday, 9th November 2022 at eleven in the morning (11:00 a.m.) has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at Kalkara Marine, Xatt il-Kalkara, Kalkara of the following items seized from the property of Peter Kousarov and by decree of 16th July 2020 had been nominated as curators Dr. Martin Fenech u PL Madeline Firman for the absent.

Bastiment bl-isem "M/Y Nautilus" b'Hull numru NLAL WBN 234F404, tunnellaġġ ta' 22 tunnellata tul 13.2 m u

Vessel named "M/Y Nautilus" Hull number NLAL WBN 234F404, tonnage of 22 tons length 13.2 m and beam 4.5 m

wisa' 4.5 m mibni fis-sena 2004 u stmat li jiswa mija u sitt elef u mitt ewro (€106,100).

N.B. L-imsemmi bastiment jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 7/21.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 28 ta' Settembru 2022.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur tal-Qrat Ċivili u Tribunali

built in 2004 and valued at one hundred and six thousand and hundred euro (€106,100).

N.B. The said boat will be sold as described in the acts of judicial sale file number 7/21.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday 28th September 2022.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1708

IKUN jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja fit-tlettax (13) ta' Settembru tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (2022) (Rikors numru 105/2022BS) minn Dr. Carmelo Galea noe, intalbet l-apertura tas-SUĊĊESSJONI ta' Andrew Haber, bin il-mejtin Frank u Mary Rose née Portelli, imwieled Għawdex fis-sebgħa (7) ta' Marzu tas-sena elf disa' mija u erbgħa u għoxrin (1924) u miet f'New York City, Stat ta' New York, Istati Uniti tal-Amerka fid-disgħa (9) ta' Settembru elfejn u ħamsa (2005), testat. Huwa kien miżżewweġ lil Josephine née Cassar u sopravissut minnha u minn bintu unika Raven Haber. Illi huwa rregola s-suċċessjoni tiegħu bis-saħħa ta' testment fl-atti tan-Nutar Paul George Pisani tas-16 ta' Settembru 1991 li permezz tiegħu huwa ħalla l-użu u użufrutt ġenerali tal-beni tiegħu lil martu u nnomina bħala eredi tiegħu liż-żewġ uliedu Frank Haber u Carmen Haber. Illi fl-20 ta' Ottubru 1992 huwa għamel testment ieħor fl-Istati Uniti tal-Amerka li permezz tiegħu huwa ħalla bħala eżekutriċi tiegħu lil martu Josephine Haber u biss fil-każ li hija ma taċċettax dan l-inkarigu, jidħlu minfloka wliedu Frank Haber u Carmen Haber. Illi Frank Haber miet qabel missieru fil-għaxra (10) ta' Frar elfejn u tnejn (2002) ġuvni u mingħajr ulied u għalhekk kwalsiasi dispożizzjoni favur tiegħu saret ineffettiva. Illi Carmen Haber biddlet l-isem tagħha għal Raven Haber skont il-proċedura applikabbli skont il-liġi tal-Amerkia, fl-erbatax (14) ta' Awwissu 2009. Illi huwa meħtieġ li s-suċċessjoni tal-imsemmi Andrew Haber għandha ssir favur l-eredi tiegħu skont il-liġi u dan a favur tal-imsemmija bintu Raven Haber

Billi fl-istess digriet hawn fuq indikat fuq l-istess rikors (Rikors numru 105/2022(BS)) fejn intalbet ukoll l-apertura tas-suċċessjoni ta' Josephine Haber, armla ta' Andrew Haber, bint Aarone Cassar u Carmela née Cordina, imwielda Qormi, Malta fil-25 ta' Awwissu 1932, mietet ukoll f'New York, Istati Uniti tal-Amerika fis-sitta u għoxrin (26) ta' Jannar elfejn u għoxrin (2020), testata. Illi hija irregolat is-suċċessjoni tagħha bis-saħħa tal-imsemmi testment fl-atti tan-Nutar Paul G. Pisani tas-16 ta' Settembru 1991 u

IT IS hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction on the thirteen (13th) of September of the year two thousand and twenty two (2022) (Application number 105/2022BS), Dr. Carmelo Galea noe requested the opening of the SUCCESSION of Andrew Haber, son of the late Frank and Mary Rose née Portelli, born in Gozo on the seventh (7) of March of the year one thousand nine hundred and twenty-four (1924) and died in New York City, State of New York, United States of America on the ninth (9) of September two thousand and five (2005), testate. He was married to Josephine née Cassar and is survived by her and his only daughter Raven Haber. That he regulated his succession by virtue of a will in the acts of Notary Paul George Pisani of 16 September 1991 through which he left the use and general usufruct of his property to his wife and nominated his two children Frank Haber and Carmen Haber as his heirs. That on 20th October 1992 he made another will in the United States of America through which he left his wife Josephine Haber as his executor and only in the event that she does not accept this assignment, his sons Frank Haber and Carmen Haber will take her place. That Frank Haber died before his father on the tenth (10) of February two thousand and two (2002) bachelor and without children and therefore any provision in his favor became ineffective. That Carmen Haber changed her name to Raven Haber according to the applicable procedure according to American law, on the fourteenth (14) of August 2009. That it is necessary that the succession of the said Andrew Haber should be done in favor of his heirs according to the law and this in favor of the said daughter Raven Haber,

Whereas in the same decree above indicated on the same application (Application number 105/2022(BS)) where the opening of the succession of Josephine Haber, widow of Andrew Haber, daughter of Aarone Cassar and Carmela née was also requested Cordina, born in Qormi, Malta on August 25, 1932, also died in New York, United States of America on the twenty-sixth (26th) of January two thousand and twenty (2020), testate, was also requested. That she regulated her succession by virtue of the said will in the acts of the Notary Paul G. Pisani

għalhekk l-unika benefiċċjarja tagħha kienet bintha unika sopravissuta, Carmen sive Raven Haber. Illi l-imsemmija Raven Haber iżżewġet lil Thomas Eric Shaw f'Woodland Park, Passaic, Stat ta' New Jersey fid-disgħa u għoxrin (29) ta' Settembru elfejn u tnax (2012). Illi huwa meħtieġ li s-suċċessjoni tal-imsemmija Josephine Haber għandha ssir favur l-eredi tagħha skont il-liġi u dan a favur ta' bintha Raven Haber;

Billi fl-istess digriet hawn fuq indikat fuq l-istess rikors (Rikors numru 105/2022(BS)) fejn intalbet ukoll l-apertura tas-suċċessjoni ta' Raven Haber, mart l-imsemmi Thomas Eric Shaw, bint il-mejtin Andrew Haber u Josephine Cassar mietet fl-Istat ta' New Jersey fit-tlettax (13) ta' Diċembru elfejn u għoxrin (2020), intestata. Illi hija mietet mingħajr ulied u għalhekk skont il-liġi, kemm ta' New Jersey kif ukoll ta' Malta, is-suċċessjoni ddevolviet fl-intier tagħha favur l-imsemmi Thomas Eric Shaw. Illi huwa meħtieġ li s-suċċessjoni tal-imsemmija Raven Haber għandha ssir favur l-eredi tagħha skont il-liġi u dan a favur ta' żewġha Thomas Eric Shaw, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi zmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum 27 ta' Settembru, 2022

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

of 16 September 1991 and therefore her sole beneficiary was her only surviving daughter, Carmen sive Raven Haber. That the said Raven Haber married Thomas Eric Shaw in Woodland Park, Passaic, State of New Jersey on the twenty-ninth (29) of September two thousand and twelve (2012). That it is necessary that the succession of the said Josephine Haber should be done in favor of her heirs according to the law and this in favor of her daughter Raven Haber;

Whereas in the same decree above indicated on the same application (Application number 105/2022(BS)) where the opening of the succession of Raven Haber, wife of the said Thomas Eric Shaw, daughter of the deceased Andrew Haber and Josephine Cassar died in the State of New Jersey on the thirteenth (13) of December two thousand and twenty (2020), intestate, was also requested That she died without children and therefore according to the law, both of New Jersey and of Malta, the succession devolved in its entirety in favor of the said Thomas Eric Shaw. That it is necessary that the succession of the said Raven Haber should be done in favor of her heirs according to the law and this a in favor of her husband Thomas Eric Shaw, the issuance of this ban was ordered to inform anyone involved.

Wherefore any person who considers having an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Voluntary Jurisdiction

This 27th of September, 2022

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1709

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Ġunju 2022 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Blokrete Limited (C-263) ta' Blokrete, Mosta Road, Lija, ppreżentat talba fit-30 ta' Marzu, 2022 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lil DMA Limited (C-84448) ta' 141, Daffodil Crt, Fl 26, Triq iċ-Ċern, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lill-kumpanija attriċi s-somma ta' €7,619.56 liema ammont huwa dovut lill-kumpanija attrici.

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 27th June 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et seq of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Blokrete Limited (C-263) of Blokrete, Mosta Road, Lija, filed a Claim on the 30th March 2022, whereby they asked the Court to condemn DMA Limited (C-84448) of 141, Daffodil Crt, Fl 26, Triq iċ-Ċern, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €7,619.56 which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Avviz Nru 81/2022RM) tinstab differita għas-6 ta' Ottubru, 2022 fid-9.15a.m.

Registru tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) illum 29 ta' Settembru 2022.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and legal interests.

The case (Notice Number 81/2022RM) is postponed for hearing for the 6th October, 2022 at 9.15a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th September 2022.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1710

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-8 ta' Lulju, 2022, Rikors numru 1248/2022, minn Salvina Vella née Bartolo et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa kwantu In-Nofs (1/2) tal-Assi Mobbiljari favur tal-Familjari/Parenti tat-Testatriċi f'ishma hawn taħt imsemmija skont il-liġi ab intestato, u ċioè : Sest indiviż (1/6) favur ta' Salvina Vella; Sest indiviż (1/6) favur ta' Emanuela Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied Anthony Bartolo li però wieħed minnhom laħaq miet qabilha u għaldaqstant dodiċeżima parti indiviża (1/12) favur ta' Kevin Bartolo u dodicezimani indiviża (1/12) indiviża favur tal-ulied ta' Philip Bartolo (premort) li huma Lisa Anne Bartolo u Phillip Bartolo f'sehem indaqs bejniethom. Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied il-premorta Vitor Grima li huma Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima u Mariella Micallef fis-sehem wieħed minn sitta u tletin (1/36) kull wieħed u waħda minnhom; Sest indiviż (1/6) favur tal-uniku iben tal-premort Joseph Sive Joe Bartolo li huwa Paul Phillip Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied u neputijiet tal-premorta Angela Carmen sive Gola Borg u ċioè Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant u Patricia Borg ulied Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn tmienja u erbgħin (1/48) kull wieħed u waħda minnhom u favur ta' Rodney Borg, Garry drabi oħra Gary Darren Borg u Janelle Lee McNicholas ulied il-mejjet Philip Borg dan tal-aħħar iben Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn mija u erbgħa u erbgħin (1/144) kull wieħed u waħda minnhom.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 8th July, 2022, Application number 1248/2022, by Salvina Vella née Bartolo et whereby they requested that it be declared open: as for one half (1/2) of the movable assets in favour of the members of the families/relatives of the testatrix in the shares hereunder mentioned according to Law ab intestato, and that is one sixth (1/6) undivided share in favour of Salvina Vella; one sixth (1/6) undivided share in favour of Emanuela Bartolo; on sixth (1/12) undivided share in favour of Kevin Bartolo son of the late Anthony Bartolo and in favour of Lisa Anne Bartolo and Phillip Bartolo children of the late Philip Bartolo the latter son of the late Anthony Bartolo in the quota of one twelfth (1/12) between them. One sixth (1/6) undivided share in favour of the children of the predeceased Vitor Grima who are Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima and Mariella Micallef in the quota of one part of thirty six (1/36) undivided share each one of them; one sixth (1/6) undivided share in favour of the only son of the predeceased Joseph sive Joe Bartolo who is Paul Phillip Bartolo; one sixth (1/6) undivided share in favour of the children and nephews and nieces of the predeceased Angela Carmen sive Gola Borg and that is Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant and Patricia Borg children of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of fourty eight (1/48) undivided share each one of them and in favour of Rodney Borg, Garry sive Gary Darren Borg and Janelle Lee McNicholas children of the late Philip Borg the latter son of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of one hundrend and forty four (1/144) undivided share each one of them.

In-Nofs (1/2) tal-Assi Mobbiljari favur tal-Familjari/Parenti ta' żewġha Carmelo Vella skont il-liġi ab intestato, u ċioè : Kwart indiviż (1/4) favur ta' Pawlu Vella; Kwart indiviż (1/4) favur ta' Catherine Agius; Kwart indiviż (1/4) favur ta' Maria Galea; Kwart indiviż (1/4) favur ta' wlied u neputijiet tal-premort Giuzeppi Vella li huma: fis-sehem ta' dodecezima parti indiviża (1/12) favur ta' Mario Vella,

As for one half (1/2) of the movable assets in favour of the family members/relatives of her husband Carmelo Vella according to Law ab intestat and that is: one fourth (1/4) undivided share in favour of Pawlu Vella; one fourth (1/4) undivided share in favour of Catherine Agius; one fourth (1/4) undivided share in favour of Maria Galea; one fourth (1/4) undivided share in favour of the children of the predeceased

dodecezima parti indiviża (1/12) favur ta' Antoinette sive Tania Bonavia, u sehem ta' wieħed minn sitta u tletin (1/36) kull wieħed u waħda minn Alexis sive Alex Bonnici, Joanne Azzopardi u Joseph Bonnici, dawn tal-aħħar, tlett aħwa Bonnici, ulied id-defunta Carmen Bonnici. Is-Sehem intier tal-Assi Immobbiljari li huma PARAFERNALI tat-Testatriċi jiġu perċepiti mill-Familjari tagħha skont il-liġi ab intestato f'ishma hawn indikati: Sest indiviż (1/6) favur ta' Salvina Vella; Sest indiviż (1/6) favur ta' Emanuela Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied Anthony Bartolo li però wieħed minnhom laħaq miet qabilha u għaldaqstant dodicezima parti indiviża (1/12) favur ta' Kevin Bartolo u dodicezimani indiviża (1/12) indiviża favur tal-ulied ta' Philip Bartolo (premort) li huma Lisa Anne Bartolo u Phillip Bartolo f'sehem indaqs bejniethom. Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied il-premorta Vitor Grima li huma Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima u Mariella Micallef fis-sehem wieħed minn sitta u tletin (1/36) kull wieħed u waħda minnhom; Sest indiviż (1/6) favur tal-uniku iben tal-premort Joseph Sive Joe Bartolo li huwa Paul Phillip Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied u neputijiet tal-premorta Angela Carmen sive Gola Borg u ċioè Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant u Patricia Borg ulied Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn tmienja u erbgħin (1/48) kull wieħed u waħda minnhom u favur ta' Rodney Borg, Garry drabi oħra Gary Darren Borg u Janelle Lee McNicholas ulied il-mejjet Philip Borg dan tal-aħħar iben Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn mija u erbgħa u erbgħin (1/144) kull wieħed u waħda minnhom.

Giuzeppi Vella that is one twelfth (1/12) undivided share in favour of Mario Vella, one twelfth (1/12) undivided share in favour of Antoinette sive Tania Bonavia, and in favour of Alexis sive Alex Bonnici, Joanne Azzopardi and Joseph Bonnici brothers and sisters Bonnici children of the late Carmen Bonnici the latter daughter of Giuzeppi Vella in the quota of one part of thirty six (1/36) undivided share each one of them. The entire share of the paraphernal immovable assets of the testatrix are to be received by her family according to law ab intestato in the shares here under indicated: one sixth (1/6) undivided share in favour of Salvina Vella; one sixth (1/6) undivided share in favour of Emanuela Bartolo; on sixth (1/12) undivided share in favour of Kevin Bartolo son of the late Anthony Bartolo and in favour of Lisa Anne Bartolo and Phillip Bartolo children of the late Philip Bartolo the latter son of the late Anthony Bartolo in the quota of one twelfth (1/12) between them. One sixth (1/6) undivided share in favour of the children of the predeceased Vitor Grima who are Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima and Mariella Micallef in the quota of one part of thirty six (1/36) undivided share each one of them; one sixth (1/6) undivided share in favour of the only son of the predeceased Joseph sive Joe Bartolo who is Paul Phillip Bartolo; one sixth (1/6) undivided share in favour of the children and nephews and nieces of the predeceased Angela Carmen sive Gola Borg and that is Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant and Patricia Borg children of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of fourty eight (1/48) undivided share each one of them and in favour of Rodney Borg, Garry sive Gary Darren Borg and Janelle Lee McNicholas children of the late Philip Borg the latter son of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of one hundrend and forty four (1/144) undivided share each one of them

In-Nofs (1/2) tal-Assi Immobbiljari tagħha li huma FORMANTI PARTI MILL-KOMMUNJONI TAL-AKKWISTI tagħha ma' żewġha Carmelo Vella għandhom jiġu perċepiti mill-Familjari tagħha skont id-dispożizzjonijiet tal-Liġi 'ab intestato' u ċioè f'ishma hawn taħt imsemmija, u ċioè : Sest indiviż (1/6) favur ta' Salvina Vella; Sest indiviż (1/6) favur ta' Emanuela Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied Anthony Bartolo li però wieħed minnhom laħaq miet qabilha u għaldaqstant dodicezima parti indiviża (1/12) favur ta' Kevin Bartolo u dodicezimani indiviża (1/12) indiviża favur tal-ulied ta' Philip Bartolo (premort) li huma Lisa Anne Bartolo u Phillip Bartolo f'sehem indaqs bejniethom. Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied il-premorta Vitor Grima li huma Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima u Mariella Micallef fis-sehem wieħed minn sitta u tletin (1/36) kull wieħed u waħda

As for one half (1/2) of her movable assets that form part of the community of acquests together with her husband Carmelo Vella have to be received by the family memeber of her husband according to the disposition of the Law ab intestato and that is in the shares hereunder mentioned and that is one sixth (1/6) undivided share in favour of Salvina Vella; one sixth (1/6) undivided share in favour of Emanuela Bartolo; on sixth (1/12) undivided share in favour of Kevin Bartolo son of the late Anthony Bartolo and in favour of Lisa Anne Bartolo and Phillip Bartolo children of the late Philip Bartolo the latter son of the late Anthony Bartolo in the quota of one twelfth (1/12) between them. One sixth (1/6) undivided share in favour of the children of the predeceased Vitor Grima who are Karmnu Grima, Philip Grima, Angelo Grima, Paul Grima, Mario Grima and Mariella Micallef in the quota of one part of thirty six (1/36) undivided share each

minnhom; Sest indiviż (1/6) favur tal-uniku iben tal-premort Joseph Sive Joe Bartolo li huwa Paul Phillip Bartolo; Sest indiviż (1/6) favur ta' wlied u neputijiet tal-premorta Angela Carmen sive Gola Borg u ċioè Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant u Patricia Borg ulied Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn tmienja u erbgħin (1/48) kull wieħed u waħda minnhom u favur ta' Rodney Borg, Garry drabi oħra Gary Darren Borg u Janelle Lee McNicholas ulied il-mejjet Philip Borg dan tal-aħħar iben Angela Carmen sive Gola Borg fis-sehem ta' wieħed minn mija u erbgħa u erbgħin (1/144) kull wieħed u waħda minnhom.

In-Nofs (1/2) tal-Assi Immobbiljari tagħha LI HUMA FORMANTI PARTI MILL-KOMUNJONI TAL-AKKWISTI tagħha ma' żewġha Carmelo Vella għandhom jiġu perċepiti mill-Familjari ta' żewġha skont id-dispożizzjonijiet tal-Liġi 'ab intestato' u ċioè f'ishma hawn taħt imsemmija, u ċioè : Kwart indiviż (1/4) favur ta' Pawlu Vella; Kwart indiviż (1/4) favur ta' Catherine Agius; Kwart indiviż (1/4) favur ta' Maria Galea; Kwart indiviż (1/4) favur ta' wlied u neputijiet tal-premort Giuzeppi Vella li huma: fis-sehem ta' dodecezima parti indiviża (1/12) favur ta' Mario Vella, dodecezima parti indiviża (1/12) favur ta' Antoinette sive Tania Bonavia, u sehem ta' wieħed minn sitta u tletin (1/36) kull wieħed u waħda minn Alexis sive Alex Bonnici, Joanne Azzopardi u Joseph Bonnici, dawn tal-aħħar, tlett aħwa Bonnici, ulied id-defunta Carmen Bonnici, is-SUĊĊESSJONI ta' Kristina sive Cristina Vella, armla minn Carmelo Vella, bint il-mejtin Filippu Bartolo u Marija Bartolo née Vassallo, imwielda Mellieħa, Malta, kienet residenti Mosta, Malta u mietet Imsida, Malta, fis-27 ta' April 2021 ta' 83 sena, li kellha l-karta tal-identita' bin-numru 411137M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 29 ta' Settembru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

one of them; one sixth (1/6) undivided share in favour of the only son of the predeceased Joseph sive Joe Bartolo who is Paul Phillip Bartolo; one sixth (1/6) undivided share in favour of the children and nephews and nieces of the predeceased Angela Carmen sive Gola Borg and that is Charlie Borg, Mary Pauline Vella, Adelina sive Dela Vella, Veronica sive Vera Nolte, Elizabeth sive Lissie Pritchard, Doris Bryant and Patricia Borg children of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of fourty eight (1/48) undivided share each one of them and in favour of Rodney Borg, Garry sive Gary Darren Borg and Janelle Lee McNicholas children of the late Philip Borg the latter son of Angela Carmen sive Gola Borg in the quota of one part of one hundrend and forty four (1/144) undivided share each one of them

As for one half (1/2) of her immovable assets that form part of the community of acquest together with her husband Carmelo Vella have to be received by family members of her husband according to the dispositions of Law ab intestato and that is in the shares hereunder mentioned and that is ': one fourth (1/4) undivided share in favour of Pawlu Vella; one fourth (1/4) undivided share in favour of Catherine Agius; one fourth (1/4) undivided share in favour of Maria Galea; one fourth (1/4) undivided share in favour of the children of the predeceased Giuzeppi Vella that is one twelfth (1/12) undivided share in favour of Mario Vella, one twelfth (1/12) undivided share in favour of Antoinette sive Tania Bonavia, and in favour of Alexis sive Alex Bonnici, Joanne Azzopardi and Joseph Bonnici brothers and sisters Bonnici children of the late Carmen Bonnici the latter daughter of Giuzeppi Vella in the quota of one part of thirty six (1/36) undivided share each one of them. the succession of Kristina sive Cristina Vella, widow of Carmelo Vella, daughter of the late Filippu Bartolo and Marija Bartolo née Vassallo, born in Mellieħa, Malta, resided in Mosta, Malta and died in Imsida, Malta on the 27th April 2021 aged 83 and who held identity card number 411137(M).

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 29th September, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603